

Brüssel, 11. juuni 2015
(OR. en)

9565/15

Institutsioonidevaheline
dokument:
2012/0011 (COD)

DATAPROTECT 97
JAI 420
MI 369
DIGIT 49
DAPIX 94
FREMP 133
COMIX 259
CODEC 823

MÄRKUS

Saatja:	Eesistujariik
Saaja:	Nõukogu
Eelmise dok nr:	9398/15
Teema:	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) – Üldise lähenemisviisi ettevalmistamine

Sissejuhatus

Komisjon võttis 25. jaanuaril 2012 vastu ettepaneku isikuandmete kaitse üldmääruse kohta (5853/12). Uue määrusega on kavas asendada direktiiv 95/46/EC. Määruse kaks eesmärki on edendada isikute andmekaitseõigusi ja parandada ärivõimalusi, hõlbustades isikuandmete vaba liikumist digitaalsel ühtsel turul.

Paralleelselt isikuandmete kaitse üldmääruse ettepaneku vastuvõtmisega võttis komisjon vastu teatise, milles on esitatud komisjoni eesmärgid (5852/12), ja direktiivi andmete töötlemise kohta õiguskaitse eesmärgil (5833/12). Uue direktiiviga on kavas asendada 2008. aasta isikuandmete kaitse raamotsus.

Euroopa Parlament võttis oma esimese lugemise seisukohad isikuandmete kaitse määruse ja andmekaitse direktiivi ettepanekute suhtes vastu 12. märtsil 2014.

Kompromisstekst

Mitmed osalised lähenemisviisid on olnud olulised nõukogus kogu isikuandmete kaitse üldmääruse ettepaneku suhtes esitatud eriarvamustes. Määruse tekst, mille eesistujariik esitab heakskiitmiseks üldise lähenemisviisina, on esitatud lisas. Kõik muudatused komisjoni algses ettepanekus on alla joonitud; välja jäetud tekst on tähistatud sulgudega (...). Kui olemasolev tekst on ümber paigutatud, on see esitatud *kaldkirjas*. Delegatsioonide märkused määruse teksti kohta, kuhu ei olnud veel lisatud eesistujariigi uued ettepanekud põhjenduste 118 ja 134 kohta, on kajastatud alaliste esindajate komitee 9. juunil 2015 toimunud koosoleku menetluse tulemustes (9788/15).

Eesistujariik tegi alaliste esindajate komitee 9. juunil 2015 toimunud koosoleku tulemuste põhjal kaks muudatust.

Õigus hüvitisele ning vastutus – artikkel 77 ja põhjendus 118

Eesistujariik teeb ettepaneku muuta põhjendust 118 selle selgitamiseks, et artikli 77 ja põhjenduse 118 üldine eesmärk on tagada, et andmesubjektile hüvitatakse kantud kahju täielikult ja tõhusalt. Võttes arvesse seda, et liikmesriigid käsitlevad vastutusjuhtumeid erinevalt, võib andmesubjekt saada hüvitist vastutavalt töötlejalt või volitatud töötlejalt, kes võetakse vastutusele kogu kahju eest, samas kui liikmesriikides, kelle õigussüsteem võimaldab korraldada ühendatud menetlusi, võib sellise hüvitamis jaotada enam kui ühe vastutava töötleja või volitatud töötleja vahel.

Selleks et tagada piisav õiguskindlus vastutavatele töötlejatele ja volitatud töötlejatele, kes praegu töötlevad isikuandmeid direktiivi 95/45/EÜ kohaselt, teeb eesistujariik ettepaneku selgitada põhjenduse 134 kohaldamisala.

Järeldused

Eesmärgiga anda eesistujariigile volitused Euroopa Parlamendi esindajatega läbirääkimiste pidamiseks, palutakse nõukogul kiita lisas esitatud isikuandmete kaitse üldmääruse tekst heaks üldise lähenemisviisina.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

**üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta
(isikuandmete kaitse üldmäärus)**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 16 lõiget 2 (...),

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,

olles konsulteerinud Euroopa Andmekaitseinspektoriga,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

- 1) Füüsiliste isikute kaitse isikuandmete töötlemisel on põhiõigus. Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 8 lõikes 1 ja ELi toimimise lepingu artikli 16 lõikes 1 on sätestatud, et igaühel on õigus oma isikuandmete kaitsele.
- 2) (...) Üksikisikute kaitse põhimõtete ja eeskirjadega nende isikuandmete töötlemisel tuleks füüsiliste isikute rahvusest ja elukohast sõltumata austada nende põhiõigusi ja -vabadusi, eelkõige õigust isikuandmete kaitsele. Isikuandmete töötlemine peaks kaasa aitama vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala ning majandusliidu saavutamisele, majanduslikule ja sotsiaalsele arengule, riikide majanduse tugevdamisele ja lähendamisele siseturul ning üksikisikute heaolule.
- 3) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta) eesmärk on ühtlustada füüsiliste isikute põhiõiguste ja -vabaduste kaitset töötlemistoimingutel ning tagada isikuandmete vaba liikumine liikmesriikide vahel.
- 3a) Õigus isikuandmete kaitsele ei ole absoluutne õigus, vaid seda tuleb kaaluda vastavalt selle ülesandele ühiskonnas ning tasakaalustada muude põhiõigustega vastavalt proportsionaalsuse põhimõttele. Käesolevas määruses peetakse kinni kõigist aluslepingutes sätestatud ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartaga tunnustatud põhiõigustest ja põhimõtetest, eelkõige õigusest era- ja perekonnaelu, kodu ja edastatavate sõnumite saladuse austamisele, õigusest isikuandmete kaitsele, mõtte-, südametunnistuse- ja usuvabadusest, sõna- ja teabevabadusest, ettevõtlusvabadusest, õigusest tõhusale õiguskaitsevahendile ja õiglasele kohtulikule arutamisele ning austatakse kultuurilist, usulist ja keelelist mitmekesisust.

- 4) Siseturu toimimisest tulenev majandus- ja sotsiaalne integratsioon on isikuandmete piirideüleseid vooge märkimisväärselt suurendanud. (...) Avaliku ja erasektori osalejate, sealhulgas üksikisikute ja ettevõtjate vaheline andmevahetus on suurenenud terves liidus. Liikmesriikide ametiasutusi kutsutakse liidu õigusaktidega üles koostööle ja isikuandmete vahetamisele, et neil oleks võimalik täita oma ülesandeid või teha seda teise liikmesriigi ametiasutuse nimel.
- 5) Kiire tehnoloogiline areng ja üleilmastumine tekitavad isikuandmete kaitsel uusi probleeme. Andmete jagamise ja kogumise ulatus on märkimisväärselt suurenenud. Tehnoloogia võimaldab nii era- kui ka avaliku sektori asutustel kasutada isikuandmeid oma eesmärkide saavutamiseks enneolematu ulatuses. Üksikisikud avaldavad isikuandmeid üha avalikumalt ja ülemaailmsealt. Tehnoloogia on põhjalikult muutnud nii majandust kui ka ühiskondlikku elu ja peaks täiendavalt hõlbustama ELi-sisest andmete liikumist ning nende kolmandatesse riikidesse ja rahvusvahelistele organisatsioonidele edastamist, tagades samas isikuandmete kõrgetasemelise kaitse.
- 6) Need muudatused nõuavad ELis tugevat ja ühtsemat isikuandmete kaitse raamistikku (...) ning selle tõhusat rakendamist, arvestades, kui tähtis on luua usaldus, mis võimaldab digitaalsel majandusel areneda terve siseturu ulatuses. Üksikisikutel peaks olema kontroll oma isikuandmete üle ning tugevdada tuleks õigus- ja tegelikku kindlust üksikisikute, ettevõtjate ja avaliku sektori asutuste seisukohast.
- 6a) Kui käesolevas määruses on ette nähtud eeskirjade täpsustamine või piiramine liikmesriigi õigusega, võivad liikmesriigid sidususe seisukohast vajalikul määral ja siseriiklike sätete arusaadavaks muutmiseks isikutele, kelle suhtes neid kohaldatakse, integreerida määruse elemente oma siseriiklikku õigusesse.

- 7) Direktiivi 95/46/EÜ eesmärgid ja põhimõtted on endiselt ajakohased, kuid see ei ole ära hoidnud ELis andmetekaitse rakendusviiside killustumist, õiguskindlusetust ega avalikkuses laialtlevinud seisukohta, et eelkõige internetiga seonduvad märkimisväärsed ohud üksikisikute kaitsele. Liikmesriikide poolt tagatavate üksikisikute õiguste, eelkõige isikuandmete kaitse õiguse, ja vabaduste kaitse taseme erinevused isikuandmete töötlemisel võivad takistada isikuandmete ELi-sisest vaba liikumist. Need erinevused võivad seetõttu takistada ELi tasandi majandustegevust, moonutada konkurentsi ja takistada ametiasutustel täita nende ELi õigusest tulenevaid kohustusi. Erinevused kaitse tasemes tulenevad erisustest direktiivi 95/46/EÜ rakendamisel ja kohaldamisel.
- 8) Selleks et tagada üksikisikute järjekindel ja kõrgetasemeline kaitse ning kõrvaldada takistused isikuandmete liikumisel liidus, peaks üksikisikute õiguste ja vabaduste kaitse selliste andmete töötlemisel olema kõigis liikmesriikides samal tasemel. Isikuandmete töötlemisel tuleks tagada füüsiliste isikute põhiõiguste ja -vabaduste kaitse eeskirjade järjekindel ja ühtne kohaldamine terves ELis. Seoses isikuandmete töötlemisega seadusjärgse kohustuse täitmiseks, avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks või vastutava töötleja avaliku võimu teostamiseks, peaks liikmesriikidel olema lubatud säilitada või kehtestada siseriiklikud sätted käesoleva määruse eeskirjade kohaldamise täpsustamiseks. Koostoimes andmekaitset käsitlevate üldiste ja horisontaalsete õigusaktidega, millega rakendatakse direktiivi 95/46/EÜ, on liikmesriikidel mitmeid sektoripõhiseid õigusakte valdkondades, mis vajavad spetsiifilisemaid sätted. Samuti nähakse käesoleva määrusega liikmesriikidele ette manööverdamisruum oma eeskirjade täpsustamiseks. Nimetatud manööverdamisruumi raames peaks olema võimalik jätta alles sektoripõhised õigusaktid, mis liikmesriigid on direktiivi 95/46/EÜ rakendamiseks kehtestanud.

- 9) Tõhusaks isikuandmete kaitseks terves ELis tuleks tugevdada ja täpsustada andmesubjektide õigusi ning isikuandmete töötlejate ja töötlemise üle otsustajate kohustusi, aga ka nendele vastavaid volitusi isikuandmete kaitse eeskirjade järgimise kontrollimisel ja tagamisel, ning rikkujatele määratavaid karistusi liikmesriikides.
- 10) ELi toimimise lepingu artikli 16 lõikega 2 volitatakse Euroopa Parlamenti ja nõukogu kehtestama eeskirju üksikisikute kaitse kohta seoses isikuandmete töötlemisega, samuti selliste andmete vaba liikumise eeskirju.
- 11) Et tagada üksikisikute järjekindel kaitse terves ELis ning ära hoida erinevusi, mis takistavad andmete vaba liikumist siseturul, on tarvis määrust, millega tagatakse õiguskindlus ja läbipaistvus ettevõtete, sealhulgas mikro-, väike- ja keskmise suurusega ettevõtete jaoks ning milles sätestatakse kõigi liikmesriikide üksikisikute samaväärsed kohtulikult kaitstavad õigused ja kohustused ning vastutavate töötlejate ja volitatud töötlejate vastutus (...), et tagada pidev isikuandmete töötlemise jälgimine nagu ka samad karistused kõigis liikmesriikides ning liikmesriikide järelevalveasutuste tõhus koostöö. Siseturu nõuetekohaseks toimimiseks on vaja, et isikuandmete vaba liikumist liidus ei piirataks ega keelataks põhjustel, mis on seotud üksikisikute kaitsega isikuandmete töötlemisel. (...)
- Käesolevas määruses on ette nähtud mitu erandit, et võtta arvesse mikro-, väike- ja keskmise suurusega ettevõtete erilist olukorda. Lisaks kutsutakse ELi institutsioone ja asutusi, liikmesriike ja nende järelevalveasutusi üles võtma käesoleva määruse rakendamisel arvesse mikro-, väike- ja keskmise suurusega ettevõtete erivajadusi. Mikro-, väike- ja keskmise suurusega ettevõtete määratlus tugineb komisjoni 6. mai 2003. aasta soovitusel 2003/361/EÜ mikro-, väike- ja keskmise suurusega ettevõtete määratluse kohta.

- 12) Käesoleva määrusega pakutav kaitse laieneb füüsiliste isikute isikuandmete töötlemisele, olenemata asjaomase isiku kodakondsusest või elukohast. Seoses selliste andmete töötlemisega, mis käsitlevad juriidilisi isikuid, eelkõige juriidiliste isikutena asutatud ettevõtjaid, sealhulgas juriidilise isiku nime ja vormi ning kontaktandmeid, ei peaks ükski selline isik nõudma käesoleva määrusega ettenähtavat kaitset. (...).
- 13) Üksikisikute kaitse peaks olema tehnoloogiliselt neutraalne ega tohiks sõltuda kasutatud vahenditest, vastasel juhul tekib märkimisväärne oht, et eeskirjade täitmisest hoitakse kõrvale. Kui andmed sisalduvad toimikusüsteemis või kui nad hiljem kantakse toimikusüsteemi, peab üksikisikute kaitse kehtima nii isikuandmete automatiseeritud kui ka automatiseerimata töötlemise puhul. Käesoleva määruse reguleerimisalasse ei kuulu toimikud või toimikute kogumid ega nende esilehed, mis ei ole teatavate kriteeriumide kohaselt korrastatud.
- 14) Käesolevas määruses ei käsitleta põhiõiguste ja -vabaduste kaitset ega andmete vaba liikumist väljapoole ELi õiguse reguleerimisala jäävate meetmete puhul, nagu meetmed, mis käsitlevad riigi julgeolekut (...), ega isikuandmete töötlemist ELi poolt ELi ühise välis- ja julgeolekupoliitikaga seonduvate meetmete puhul.
- 14a) Määrust (EÜ) nr 45/2001 kohaldatakse isikuandmete töötlemisele liidu institutsioonide, organite ja asutuste poolt. Määrust (EÜ) nr 45/2001 ja muid sellisele isikuandmete töötlemisele kohaldatavaid liidu õigusakte tuleks kohandada vastavalt käesoleva määruse põhimõtetele ja eeskirjadele.
- 15) Käesolevat määrust ei tuleks kohaldada isikuandmete töötlemise suhtes füüsilise isiku poolt isikliku või koduse tegevuse käigus ja seega väljaspool ametialast või äritegevust. Isiklik ja kodune tegevus hõlmab tegevust suhtlusvõrgustikes ja internetis, mida tehakse sellise isikliku või koduse tegevuse raames. Käesolevat määrust tuleks aga (...) kohaldada vastutavate töötlejate või volitatud töötlejate suhtes, kes pakuvad isikuandmete isiklikel või kodustel eesmärkidel töötlemise vahendeid.

16) Üksikisikute kaitset isikuandmete töötlemisel pädevate asutuste poolt seoses kuritegude tõkestamise, uurimise, avastamise ja nende eest vastutusele võtmise, kriminaalkaristuste täideviimisega või avalikku julgeolekut ähvardavate ohtude eest kaitsmisega ja nende ennetamisega, ning selliste andmete vaba liikumist käsitletakse eraldiseisvas liidu tasandi õigusaktis.

Seetõttu ei tuleks käesolevat määrust kohaldada nimetatud eesmärkidel teostatavate töötlemistoimingute suhtes. Avaliku sektori asutuste poolt käesoleva määruse alusel töödeldavaid andmeid, kui neid kasutatakse seoses kuritegude tõkestamise, uurimise, avastamise ja nende eest vastutusele võtmisega ning kriminaalkaristuste täitmisele pööramisega, reguleeritakse konkreetsema liidu tasandi õigusaktiga (direktiiv XX/YYYY). Liikmesriigid võivad anda pädevatele asutustele direktiivi XX/YYY tähenduses muid ülesandeid, mida ei täideta tingimata kuritegude tõkestamise, uurimise, avastamise ja nende eest vastutusele võtmise või avalikku julgeolekut ähvardavate ohtude eest kaitsmise ja nende ennetamise eesmärgil, ning nii kuulub neil muudel eesmärkidel toimuv isikuandmete töötlemine niivõrd, kuivõrd see on liidu õiguse kohaldamisalas, käesoleva määruse kohaldamisalasse.

Nende pädevate asutuste poolt isikuandmete kaitse üldmääruse kohaldamisalasse kuuluvatel eesmärkidel teostatava töötlemise suhtes võivad liikmesriigid isikuandmete kaitse üldmääruse eeskirjade kohaldamise kohandamiseks säilitada või kehtestada konkreetsemad sätted. Selliste sätetega võib määratleda täpsemalt konkreetset nõuded nende pädevate asutuste poolt teostatavale isikuandmete töötlemisele neil muudel eesmärkidel, võttes arvesse vastava liikmesriigi põhiseaduslikku, organisatsioonilist ja haldusstruktuuri.

Kui isikuandmete töötlemine (...) eraõiguslike asutuste poolt kuulub käesoleva määruse reguleerimisalasse, tuleks käesoleva määrusega ette näha võimalus, et liikmesriigid saavad teatud tingimustel piirata õigusaktidega teatud kohustusi ja õigusi, kui selline piirang on demokraatlikus ühiskonnas vajalik ja proportsionaalne meede, et kaitsta teatud olulisi huve, sealhulgas avalik kord ning kriminaalkuritegude tõkestamine, uurimine ja avastamine ning nende eest vastutusele võtmine. See on asjakohane näiteks rahapesuvastaste meetmete või kohtuekspertiisi laborite tegevuse raames.

- 16a) Kui käesolevat määrust kohaldatakse ka kohtute ja muude õigusasutuste tegevusele, võib liidu või liikmesriigi õigusaktiga määratleda töötlemistoimingud ja töötlemismenetlused seoses isikuandmete töötlemisega kohtute ja muude õigusasutuste poolt. Kohtusüsteemi sõltumatus kaitsmiseks kohtumenetlusega seotud ülesannete täitmisel, sealhulgas otsusetegemisel, ei peaks järelevalveasutuste pädevus hõlmama isikuandmete töötlemist juhul, kui kohtud täidavad oma õigust mõistvat funktsiooni. Selliste andmetöötlustoimingute järelevalve võib teha ülesandeks liikmesriigi kohtusüsteemi konkreetsetele asutustele, kes peaksid eelkõige kontrollima käesoleva määruse eeskirjade järgimist, edendama kohtusüsteemi teadlikkust oma käesoleva määruse kohastest kohustustest ning käsitlema sellise töötlemisega seotud kaebusi.
- 17) Direktiivi 2000/31/EÜ ei kohaldata küsimustele, mis on seotud käesoleva määrusega hõlmatud infoühiskonna teenustega. Selle direktiiviga püütakse kaasa aidata siseturu nõuetekohasele toimimisele, tagades infoühiskonna teenuste vaba liikumise liikmesriikide vahel. Käesolev määrus ei peaks mõjutama selle kohaldamist. Käesolevat määrust tuleks seega kohaldada nii, et see ei piiraks direktiivi 2000/31/EÜ, eelkõige selle artiklites 12–15 esitatud vahendusteenuste osutajate vastutust käsitlevate eeskirjade kohaldamist.
- 18) (...)
- 19) Liidus paikneva vastutava töötleja või volitatud töötleja tegevuskoha tegevuse raames tuleks töödelda isikuandmeid vastavalt käesolevale määrusele, sõltumata sellest, kas töötlemine toimub liidus või mitte. Tegevuskoht eeldab tegelikku ja tulemuslikku tegutsemist ning stabiilset asukohta. Tegevuse õiguslik vorm (kas filiaali või juriidilise isiku tütarettevõtja kaudu) ei ole selles osas määrav.

- 20) Selleks et tagada üksikisikutele kaitse, millele neil on õigus käesoleva määruse alusel, tuleks käesolevat määrust kohaldada väljaspool liitu asuva vastutava töötleja poolt liidus elavate andmesubjektide isikuandmete töötlemise suhtes, kui töötlemistoimingud on seotud kaupade või teenuste pakkumisega kõnealustele andmesubjektidele, sõltumata sellest, kas see on seotud liidus toimuva maksega või mitte. Selleks et määrata kindlaks, kas selline vastutav töötleja pakub sellistele andmesubjektidele liidus kaupu või teenuseid, tuleks kontrollida, kas on ilmne, et vastutav töötleja kavatseb teha äritehinguid ühes või mitmes liidu liikmesriigis elavate andmesubjektidega. Kui vaid juurdepääs vastutava töötleja või vahendaja veebisaidile liidus või e-posti aadressile ja muudele kontaktandmetele või vastutava töötleja asukohariigis üldiselt kasutatava keele kasutus ei ole piisav sellise kavatsuse kindlaksmääramiseks, võivad sellised faktorid nagu ühes või mitmes liikmesriigis kasutatava keele või vääringu kasutus ning kaupade ja teenuste tellimise võimalus selles teises keeles ja/või liidus elavate klientide või kasutajate nimetamine muuta ilmseks asjaolu, et vastutav töötleja kavatseb pakkuda sellistele liidus elavatele andmesubjektidele kaupu või teenuseid.
- 21) Liidu territooriumil elavate andmesubjektide isikuandmete töötlemisele mujal kui liidus asuva vastutava töötleja poolt tuleks samuti kohaldada käesolevat määrust, kui see on seotud nende Euroopa Liidus toimuva käitumise jälgimisega. Selleks et teha kindlaks, kas töötlemistoimingut võib pidada andmesubjekti käitumise jälgimiseks, tuleb selgitada välja, kas üksikisikut jälgitakse internetis andmetöötlusmeetoditega, mis hõlmavad üksikisiku profiilianalüüsi eelkõige selleks, et teha tema kohta otsuseid või analüüsida või prognoosida tema eelistusi, käitumist ja hoiakuid.
- 22) Kui liikmesriigi õigust kohaldatakse rahvusvahelise avaliku õiguse kohaselt, tuleks käesolevat määrust kohaldada ka väljaspool liitu asuva vastutava töötleja suhtes, näiteks liikmesriigi diplomaatilise või konsulaaresinduse puhul.

23) Andmekaitse põhimõtteid tuleks kohaldada tuvastatud või tuvastatavat füüsilist isikut käsitleva igasuguse teabe suhtes. Andmeid, sealhulgas pseudonümiseeritud andmeid, mida saab füüsilise isikuga seostada ainult täiendava teabe abil, tuleks käsitada teabena tuvastatava füüsilise isiku kohta. Isiku tuvastatavuse kindlakstegemisel tuleks arvesse võtta kõiki vahendeid, mida vastutav töötleja või keegi muu võib üksikisiku otseseks või kaudseks tuvastamiseks mõistliku tõenäosusega kasutada. Selleks, et teha kindlaks, kas üksikisiku tuvastamiseks võetakse mõistliku tõenäosusega meetmeid, tuleks arvestada kõiki objektiivseid tegureid, näiteks tuvastamise maksumus ja selleks vajalik aeg, võttes arvesse nii andmete töötlemise ajal kättesaadavat tehnoloogiat kui ka tehnoloogia arengut. Andmekaitse põhimõtteid ei tuleks seetõttu kohaldada anonüümse teabe suhtes, s.o teave, mis ei ole seotud tuvastatud või tuvastatava füüsilise isikuga, või teabe suhtes, mis on muudetud anonüümseks selliselt, et andmesubjekti ei ole andmete põhjal võimalik tuvastada või ei ole enam võimalik tuvastada. Käesolevas määruses ei käsitleta seega sellise anonüümse teabe töötlemist, sealhulgas statistika ja teadustöö eesmärgil. .

23aa) Andmekaitse põhimõtteid ei tuleks kohaldada surnuid puudutavate andmete suhtes. Liikmesriigi siseriiklikes õigusaktides võib ette näha surnuid puudutavate andmete töötlemise eeskirjad.

23a) Pseudonümiseerimine isikuandmete puhul võib vähendada asjaomaste andmesubjektide jaoks riske ja aidata vastutavatel töötlejal ja volitatud töötlejal täita oma andmekaitsekohustusi. Pseudonümiseerimise selgesõnaline sisseviimine käesoleva määruse artiklitega ei ole seega mõeldud välistama mis tahes muid andmekaitsemeetmeid.

23b) (...)

- 23c) Selleks et luua stiimuleid pseudonümiseerimise kasutamiseks isikuandmete töötlemisel, peaks samal vastutaval töötlejal olema võimalik kasutada pseudonümiseerimismeetmeid, mis võimaldavad samas üldist analüüsi, kui vastutav töötleja on võtnud käesoleva määruse sätete rakendamise tagamiseks vajalikud tehnilised ja korralduslikud meetmed, võttes arvesse vastavat andmetöötlust ja tagades, et täiendavat teavet, mis on vajalik isikuandmete seostamiseks konkreetse andmesubjektiga, hoitakse eraldi. Andmeid töötlev vastutav töötleja tähendab ühtlasi sama vastutava töötleja volitatud isikuid. Sellisel juhul teeb aga vastutav töötleja kindlaks, et pseudonümiseerimist teostav(ad) isik(ud) ei kajastu metaandmetes.
- 24) Sidusteenuste kasutamisel võib üksikisikut seostada tema seadmete, rakenduste, tööriistade ja protokollide jagatavate veebiidentifikaatoritega, näiteks IP-aadresside või küpsistega. See võib jätta jälgi, mida serveritesse saabuvate kordumatute identifikaatorite ja muu teabega kombineerimise korral võidakse kasutada üksikisikute profileerimiseks ja nende tuvastamiseks. Identifitseerimisnumbreid, asukohaandmeid, veebiidentifikaatoreid ja muid konkreetseid tegureid ei (...) tuleks pidada isikuandmeteks, kui nendega ei tuvastata üksikisikut ega muudeta üksikisikut tuvastatavaks.
- 25) Nõusolek tuleks anda ühemõtteliselt ükskõik millisel sobival viisil, mis võimaldab andmesubjektil väljendada vabatahtlikku, konkreetset ja teadlikku tahet andmesubjekti kirjaliku, sealhulgas elektroonilise, või suulise avalduse või, kui see on nõutav konkreetsetel asjaoludel, mis tahes muu selge kinnituse vormis, millega ta annab nõusoleku teda puudutavate isikuandmete töötlemiseks. See võib hõlmata vajaliku lahtri märgistamist veebisaidil või mis tahes muud avaldust või käitumist, millest selles kontekstis konkreetselt nähtub andmesubjekti nõusolek nende isikuandmete kavandatavaks töötlemiseks. Vaikimist või tegevusetust ei tohiks seega pidada nõusolekuks. Kui see on tehniliselt teostatav ja tõhus, võib andmesubjekti nõusoleku andmete töötlemiseks anda asjakohaste veebibrauseri või muu rakenduse seadistuste abil. Sellistel juhtudel on piisav, et andmesubjekt saab vabatahtliku, konkreetse ja teadliku nõusoleku andmiseks vajaliku teabe siis, kui ta alustab teenuse kasutamist. (...). Nõusolek peaks hõlmama kõiki samal eesmärgil või samadel eesmärkidel tehtavaid töötlemistoiminguid. Kui töötlemisel on mitu eesmärki, tuleb ühemõtteline nõusolek anda kõigi nende töötlemise eesmärkide kohta. Kui andmesubjekti nõusolek tuleb anda pärast elektroonilise taotluse esitamist, peab taotlus olema selge ja kokkuvõtlik, kuid mitte põhjendamatult häirima selle teenuse kasutamist, mille kohta taotlus esitatakse.

- 25a) Geneetilised andmed tuleks määratleda isikuandmetena, mis seonduvad isiku geneetiliste omadustega, mis on päritud või omandatud, kuivõrd need on saadud asjaomase isiku bioloogilise proovi analüüsist, eelkõige kromosoom-, desoksüribonukleiinhappe (DNA) või ribonukleiinhappe (RNA) analüüsist või mis tahes muu elemendi analüüsist, mis võimaldab saada samaväärset teavet.
- 25aa) Sageli ei ole andmete kogumise ajal võimalik täpselt kindlaks määrata teaduslikel eesmärkidel toimuva andmetöötamise eesmärki. Seetõttu saavad andmesubjektid anda oma nõusoleku teatud uurimisvaldkondades, kui järgitakse teadusuuringute valdkonna tunnustatud eetikanorme. Andmesubjektidel peaks olema võimalus anda oma nõusolek üksnes teatud uurimisvaldkondadele või uurimisprojektide osadele kavandatud eesmärgiga lubatud ulatuses ja eeldusel, et see ei nõua kaitse-eesmärgiga võrreldes ebaproportsionaalselt suuri jõupingutusi.
- 26) Tervisealaste isikuandmete hulka peaksid kuuluma (...) andmesubjekti tervislikku seisundit käsitlevad andmed, mis annavad teavet andmesubjekti endise, praeguse või tulevase füüsilise või vaimse tervise kohta; sealhulgas teave üksikisiku registreerimise kohta temale tervishoiuteenuste osutamise eesmärgil (...); number, tähis või eritunnus, mis on üksikisikule määratud tema tuvastamiseks tervishoiuga seotud eesmärkidel; (...) teave, mida on saadud mingi kehaosa või kehast pärineva aine, sealhulgas geneetiliste andmete ja bioloogiliste proovide kontrollimise või uurimise tulemusena; (...) ning igasugune teave näiteks haiguse, puude, haigestumisohu, haigusloo, kliinilise ravi või andmesubjekti tegeliku füsioloogilise või biomeditsiinilise olukorra kohta sõltumata selle allikast (näiteks arst või muu tervishoiutöötaja, haigla, meditsiiniseade või in vitro diagnostika).

27) Vastutava töötleva peamine tegevuskoht liidus peaks olema tema juhatuse asukoht liidus, välja arvatud juhul, kui isikuandmete töötlemise eesmärgi ja vahendeid käsitlevad otsused võetakse vastu vastutava töötleva muul liidus asuvas tegevuskohas. Sellisel juhul tuleb viimast pidada peamiseks tegevuskohaks. Vastutava töötleva peamine tegevuskoht liidus tuleks kindlaks määrata objektiivsete kriteeriumide alusel ning see peaks eeldama püsiva korra alusel läbi viidavat tegelikku ja tulemuslikku juhtimistegevust töötlemise eesmärgi (...) ja vahendeid käsitlevate peamiste otsuste vastuvõtmisel. See kriteerium ei tohiks sõltuda sellest, kas isikuandmete töötlemine toimub tegelikult kõnealuses kohas; isikuandmete töötlemise või töötlemistoimingute teostamise tehniliste vahendite ja tehnoloogia olemasolu ja kasutamine ei kujuta endast sellist peamist tegevuskohta ning seega ei ole need peamise tegevuskoha kindlaksmääramise kriteeriumid. Volitatud töötleva peamine tegevuskoht peaks olema tema juhatuse asukoht liidus ning, kui tal ei ole liidus juhatuse asukohta, on see koht, kus sooritatakse peamised töötlemistoimingud liidus. Juhul kui kaasatud on nii vastutav töötleva kui ka volitatud töötleva, peaks pädevaks juhtivaks järelevalveasutuseks jääma selle liikmesriigi järelevalveasutus, kus asub vastutava töötleva peamine tegevuskoht, kuid volitatud töötleva järelevalveasutust tuleks käsitada asjaomase järelevalveasutusena ja ta peaks osalema käesolevas määruses sätestatud koostöömenetluses. Kui otsuse eelnõu puudutab ainult vastutavat töötlevat, ei tuleks selle liikmesriigi või nende liikmesriikide järelevalveasutusi, kus asub volitatud töötleva üks või mitu tegevuskohta, käsitada ühelgi juhul asjaomaste järelevalveasutustena.

Kui andmeid töötleb kontsern, siis tuleb kontserni peamiseks tegevuskohaks lugeda kontrolliva ettevõtja peamist tegevuskohta, välja arvatud juhul, kui töötlemise eesmärgi ja vahendid määrab kindlaks teine ettevõtja.

- 28) Kontsern peaks hõlmama kontrollivat ettevõtjat ja tema kontrolli all olevaid ettevõtjaid, kusjuures kontrolliv ettevõtja peaks saama kasutada teiste ettevõtjate üle valitsevat mõju näiteks omanikuna, rahalise osaluse kaudu, põhikirja alusel või volituse kaudu rakendada isikuandmete kaitse eeskirju. Keskne ettevõtja, kes kontrollib isikuandmete töötlemist keskse ettevõtjaga seotud ettevõtjate puhul, moodustab koos nende ettevõtjatega üksuse, mida võib käsitada kontsernina.
- 29) (...) Laste isikuandmed vajavad erilist kaitset, kuna lapsed ei pruugi olla piisavalt teadlikud ohtudest, tagajärgedest, kaitsemeetmetest ja oma isikuandmete töötlemisega seonduvatest õigustest. (...). See puudutab eelkõige laste isikuandmete kasutamist turunduse eesmärgil või isiku või kasutajaprofiili loomiseks ja laste andmete kogumist otse lastele pakutavate teenuste kasutamise puhul.
- 30) Isikuandmete igasugune töötlemine peaks olema seaduslik ja õiglane. (...). Üksikisikuid käsitlevate isikuandmete kogumine, kasutamine, vaatamine või muu töötlemine ja nende andmete töötlemise ulatus praegu või tulevikus peaks olema nende jaoks läbipaistev. Läbipaistvuspõhimõtte nõuab, et nende andmete töötlemisega seotud teave ja sõnumid peaksid olema lihtsalt kättesaadavad, arusaadavad ning selgelt ja lihtsalt sõnastatud. See puudutab eelkõige andmesubjektide teavitamist vastutava töötleja identiteedist ning töötlemise eesmärgist ja täiendavast teabest, et tagada asjaomaste üksikisikute suhtes õiglane ja läbipaistev töötlemine ning nende õigus saada neid käsitlevate isikuandmete töötlemise kohta kinnitust ja sõnumeid. Üksikisikuid tuleks teavitada isikuandmete töötlemisega seotud ohtudest, eeskirjadest, kaitsemeetmetest ja õigustest ning sellest, kuidas nad saavad kasutada oma töötlemisega seotud õigusi. Eelkõige peaksid olema selged ja õiguspärased andmete töötlemise konkreetsed eesmärgid, mis tuleb kindlaks määrata andmete kogumise ajal. Andmed peaksid olema töötlemise otstarbe seisukohast piisavad ja asjakohased (...), mistõttu tuleb eelkõige tagada, et andmeid ei koguta ülemääraselt ja et nende säilitamise aeg oleks rangelt piiratud minimaalsega. (...). Isikuandmeid tuleks töödelda vaid juhul, kui nende töötlemise eesmärki ei ole mõistlikult võimalik saavutada muude vahendite abil. Selle tagamiseks, et andmeid ei säilitataks vajalikust kauem, peab vastutav töötleja kindlaks määrama tähtajad andmete kustutamiseks või perioodiliseks läbivaatamiseks.

Selle tagamiseks, et ebatäpsed andmed kustutatakse või parandatakse, tuleks võtta kõik mõistlikud meetmed. Isikuandmeid tuleks töödelda viisil, mis tagab isikuandmete asjakohase turvalisuse ja konfidentsiaalsuse, sealhulgas isikuandmetele ning nende töötlemiseks kasutatavatele seadmetele ebaseadusliku juurdepääsu või nende ebaseadusliku kasutamise tõkestamise.

- 31) Töötlemise seaduslikkuse tagamiseks tuleks isikuandmeid töödelda asjaomase isiku nõusolekul või muul seaduses, käesolevas määruses või muus käesolevas määruses osutatud ELi või liikmesriigi õigusaktis ette nähtud õiguspärasel õiguslikul alusel, sealhulgas siis, kui vastutav töötleja peab täitma talle kehtivaid seadusjärgseid kohustusi, või kui tuleb täita lepingut, mille osaline andmesubjekt on, või selleks, et võtta andmesubjekti taotlusel enne lepingu sõlmimist meetmeid.
- 31a) Kui käesolevas määruses osutatakse õiguslikule alusele või seadusandlikule meetmele, ei pea selleks tingimata olema parlamendi poolt vastu võetud seadusandlik akt, ilma et see piiraks asjaomase liikmesriigi põhiseaduslikust korrast tulenevate nõuete kohaldamist; selline õiguslik alus või seadusandlik meede peab siiski olema selge ja täpne ning selle kohaldamine eeldatav nende jaoks, kelle suhtes seda kohaldatakse, nagu seda nõuab Euroopa Liidu Kohtu ja Euroopa Inimõiguste Kohtu praktika.
- 32) Kui töötlemine toimub andmesubjekti nõusolekul, peaks vastutav töötleja saama tõestada, et andmesubjekt on töötlemistoimingu heaks kiitnud. Eelkõige muid küsimusi käsitleva kirjaliku avalduse puhul tuleks kaitsemeetmetega tagada, et andmesubjekt on teadlik nõusoleku andmisest ja nõusoleku andmise ulatusest. Vastutava töötleja poolt ette valmistatud nõusolekuavaldus peaks olema arusaadav ja lihtsasti kättesaadav, selles tuleks kasutades selget ja lihtsat keelt ning selle sisu ei tohiks olla üldise konteksti seisukohast ebatavaline. Teadliku nõusoleku andmiseks peaks andmesubjekt olema teadlik vähemalt sellest, kes on vastutav töötleja ja millisel eesmärgil kavatakse isikuandmeid töödelda; nõusolekut ei tohiks lugeda vabatahtlikuks, kui andmesubjektil pole tõelist ja vaba valikuvõimalust ning ta ei saa nõusoleku andmisest keelduda või seda tagasi võtta ilma kahjulike tagajärgedeta.
- 33) (...)

- 34) Selle tagamiseks, et nõusolek on vabatahtlikult antud, ei tohiks nõusolek anda isikuandmete töötlemiseks kehtivat õiguslikku alust konkreetsel juhul, kui andmesubjekt ja vastutav töötleja on selgelt ebavõrdses olukorras ning see ebavõrdne olukord muudab ebatõenäoliseks selle, et nõusolek anti selle konkreetse juhu kõigi asjaolude puhul vabatahtlikult. Nõusolekut ei loeta vabatahtlikuks, kui ei ole võimalik anda erinevatele andmetöötlustoimingutele eraldi nõusolekut, ehkki see on üksikutel juhtudel asjakohane, või kui lepingu täitmine on pandud sõltuma nõusolekust, ehkki see ei ole selle täitmiseks vajalik, ja kui andmesubjektil ei ole mõistlikul viisil võimalik saada samaväärseid teenuseid ilma nõusolekuta teisest allikast.
- 35) Töötlemine peaks olema seaduslik juhul, kui see on vajalik seoses lepinguga või kavandatavaks lepingu sõlmimiseks.
- 35a) Käesolevas määruses sätestatakse andmekaitse üldised eeskirjad ning et konkreetsetel juhtudel on siiski ka liikmesriikidel õigus kehtestada andmekaitse siseriiklikke õigusnorme. Seetõttu ei välista määrus liikmesriikide õigusakte, milles sätestatakse konkreetsete töötlemisjuhtude tingimused, sealhulgas määratakse täpsemalt kindlaks tingimused, mille alusel isikuandmete töötlemine on seaduslik. Liikmesriigi õiguses võib ka sätestada konkreetsed töötlemistingimused konkreetsete sektorite jaoks ning konkreetsete andmekategooriate töötlemiseks.
- 36) Kui töötlemine toimub vastavalt vastutava töötleja seadusjärgsele kohustusele või kui töötlemine on vajalik avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks või avaliku võimu teostamiseks, peaks töötlemise (...) alus olema sätestatud ELi õiguses või liikmesriigi õiguses. (...). Samuti peaks töötlemise eesmärk olema kindlaks määratud liidu või liikmesriigi õiguses. Lisaks võiks selles (...) aluses olla sätestatud käesoleva määruse üldtingimused, mis reguleerivad andmete töötlemise seaduslikkust, tingimused vastutava töötleja kindlaksmääramiseks, töötlemisele kuuluvate andmete liik, asjaomased andmesubjektid, üksused, kellele võib andmeid avaldada, piirangute eesmärgid, säilitamise aeg ja muud meetmed seadusliku ja õiglase töötlemise tagamiseks.

See, kas avaliku huvi või avaliku võimu teostamisega seotud ülesannet täitev vastutav töötleja peaks olema avaliku sektori asutus või muu avalik-õiguslik või eraõiguslik füüsiline või juriidiline isik, näiteks kutseliit, tuleks samuti kindlaks määrata ELi või liikmesriikide õiguses, kui see on avalikust huvist lähtuvalt põhjendatud, sealhulgas tervishoiuga seotud eesmärkidel, nagu rahvatervis ja sotsiaalkaitse ning tervishoiuteenuste juhtimine.

- 37) Isikuandmete töötlemist tuleks pidada seaduslikuks ka siis, kui see on vajalik andmesubjekti või muu isiku eluliste huvide kaitsmiseks. (...) Mõnda liiki andmetöötlus võib teenida nii kaalukaid avalikke huve kui ka andmesubjekti elulisi huve, näiteks juhul, kui töötlemine on vajalik humanitaareesmärkidel, sealhulgas epideemia ja selle leviku jälgimiseks, või humanitaarhädalukordades, eriti loodusõnnetuste korral.
- 38) Töötlemise õiguslikuks aluseks võib olla vastutava töötleja (sealhulgas sellise vastutava töötleja, kellele võidakse andmeid avaldada, või kolmanda osapoole) õigustatud huvi, tingimusel et andmesubjekti huvid või põhiõigused ja -vabadused ei ole tähtsamad. Õigustatud huvi võib olemas olla näiteks siis, kui andmesubjekti ja vastutava töötleja vahel on asjakohane ja sobiv seos, näiteks kui andmesubjekt on vastutava töötleja klient või töötab tema teenistuses. Igal juhul tuleks õigustatud huvi olemasolu (...) hoolikalt hinnata, sealhulgas seda, kas andmesubjekt võib andmete kogumise ajal ja kontekstis eeldada, et andmeid võidakse sellel otstarbel töödelda. Eelkõige tuleb sellisel hindamisel arvesse võtta seda, kas andmesubjekt on laps, kuna lapsed väärivad erilist kaitset. Andmesubjektil peaks olema õigus töötlemine vaidlustada tema konkreetse olukorraga seonduvatel põhjustel ja tasuta. Läbipaistvuse tagamiseks peaks vastutav töötleja olema kohustatud andmesubjekti selgesõnaliselt teavitama oma õigustatud huvist asjaomase isiku vastu ja vaidlustamisõigusest ning samuti olema kohustatud need õigustatud huvid dokumenteerima. (...)

- 38a) Vastutavatel töötajatel, kes on osa ettevõtjate rühmast või keskasutusega seotud institutsioonist, võib olla õigustatud huvi edastada isikuandmeid ettevõtjate rühma piires sisehalduse eesmärkidel, sealhulgas klientide või töötajate isikuandmeid töödelda. Ettevõtjate rühma piires kolmandas riigis asuvale ettevõtjale (...) isikuandmete edastamise üldpõhimõtted jäävad samaks.
- 39) Andmete töötlemine sellisel määral, mis on rangelt vajalik võrgu- ja infoturbe (s.o võrgu või infosüsteemi võime kaitsta end teatava kindlusega õnnetuste või ebaseaduslike või pahatahtlike tegevuste eest, mis seavad ohtu salvestatud või edastatud andmete kättesaadavuse, autentsuse, terviklikkuse ja konfidentsiaalsuse ning nende võrkude ja süsteemide poolt pakutavate või nende kaudu juurdepääsetavate seotud teenuste turvalisuse) tagamiseks avaliku sektori asutuste, infoturbeintsidentidega tegelevate rühmade (CERT), arvutiturbe juhtumitele reageerimise rühmade (CSIRT), elektroonilise side võrkude ja teenuste pakkujate ning turvatehnoloogiate ja -teenuste pakkujate poolt, kujutab endast *asjaomase* vastutava töötleja õigustatud huvi. See võib näiteks hõlmata elektroonilise side võrkudele loata juurdepääsu ja ründekoodi levitamise takistamist ning teenusetõkestamise rünnete ja arvutite ja elektroonilise side süsteemide kahjustamise peatamist. Pettuste vältimiseks rangelt vajalik isikuandmete töötlemine on samuti asjaomase vastutava töötleja õigustatud huvi. Isikuandmete töötlemist otseturunduse eesmärgil võib lugeda õigustatud huviga töötlemiseks.

40) Isikuandmete töötlemine muul eesmärgil kui see, milleks need algselt koguti, peaks olema lubatud üksnes juhul, kui töötlemine on kooskõlas eesmärkidega, mille jaoks andmed algselt koguti. Sellisel juhul ei ole vaja eraldi õiguslikku alust lisaks sellele, mis võimaldas andmete kogumist. (...) Kui töötlemine on vajalik avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks või vastutava töötleja avaliku võimu teostamiseks, võib liidu või liikmesriikide õiguses kindlaks määrata ja täpsustada need ülesanded ja eesmärgid, mille puhul edasist töötlemist peetakse seaduslikuks. Edasist töötlemist (...) avalikes huvides toimuva arhiveerimise eesmärgil või statistilistel, teaduslikel või ajaloolistel (...) eesmärkidel (...) või pidades silmas tulevast vaidluste lahendamist tuleks käsitada eesmärkidele vastavate seaduslike töötlemistoimingutena. Liidu või liikmesriigi õiguses sätestatud õiguslik alus isikuandmete kogumiseks ja töötlemiseks võib olla ka muudel eesmärkidel toimuva edasise töötlemise õiguslikuks aluseks, kui need eesmärgid on kooskõlas määratud ülesandega ja vastutaval töötlejal on seaduslik õigus andmeid neil muudel eesmärkidel koguda.

Selleks et teha kindlaks, kas edasise töötlemise eesmärk sobib kokku eesmärgiga, mille jaoks andmed algselt koguti, peaks vastutav töötleja võtma pärast kõikide esialgse töötlemise seaduslikkuse seisukohast vajalike nõuete täitmist muu hulgas arvesse mis tahes seoseid sellise eesmärgi ja kavandatava edasise töötlemise eesmärgi vahel, andmete kogumise konteksti, sealhulgas andmesubjektide mõistlikke ootusi andmete edasise kasutamise kohta, isikuandmete olemust, kavandatava edasise töötlemise tagajärgi andmesubjektide jaoks ning asjakohaste kaitsemeetmete olemasolu nii esialgsetes kui kavandatavates töötlemistoimingutes. Kui kavandatav muu eesmärk ei ole kooskõlas eesmärgiga, mille jaoks andmed algselt koguti, peaks vastutav töötleja andmete nimetatud muul eesmärgil töötlemiseks saama andmesubjekti nõusoleku või valima töötlemiseks seadusliku töötlemise muu õigusliku aluse, eelkõige kui see on ette nähtud ELi või selle liikmesriigi õigusega, mille õigust vastutava töötleja suhtes kohaldatakse. (...).

Igal juhul tuleks tagada käesolevas määruses sätestatud põhimõtete kohaldamine ja eelkõige andmesubjekti teavitamine kõnealustest muudest eesmärkidest ja tema õigustest (...), sealhulgas vaidlustamisõigusest. (...). Seda, et vastutav töötleja teatab võimalikest kuritegudest või avalikku julgeolekut ähvardavatest ohtudest ning edastab need andmed pädevale asutusele, tuleks pidada vastutava töötleja õigustatud huvides olevaks. Selline edastamine vastutava töötleja õigustatud huvides või isikuandmete edasine töötlemine peaks aga olema keelatud, kui töötlemine ei ühildu õigusliku, kutsealase või muu siduva saladuste hoidmise kohustusega.

- 41) Sellist laadi isikuandmed, mis on põhiõiguste ja -vabaduste seisukohast eriti tundlikud (...), vajavad erilist kaitset, sest nende töötlemise kontekst võib põhiõigusi- ja vabadusi olulisel määral ohustada. Need andmed peaks hõlmama ka isikuandmeid, millest ilmneb rassiline või etniline päritolu, kusjuures mõiste „rassiline päritolu” kasutamine käesolevas määruses ei osuta sellele, et Euroopa Liit aktsepteerib teooriaid, millega püütakse määrata kindlaks eraldi inimrasside olemasolu. Selliseid andmeid ei tohiks töödelda, välja arvatud käesolevas määruses sätestatud konkreetsetel juhtudel, kui töötlemine on lubatud, võttes arvesse seda, et liikmesriikide õiguses võib kehtestada konkreetseid andmekaitse-eeskirju, et kohandada käesoleva määruse eeskirjade kohaldamist seadusjärgse kohustuse täitmiseks või avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks või vastutava töötleja avaliku võimu teostamiseks. Lisaks sellise töötlemise erinõuetele tuleks kohaldada käesoleva määruse üldpõhimõtteid ja muid eeskirju, eeskätt seoses seadusliku töötlemise tingimustega. Erandid selliste isikuandmete eriliikide töötlemise üldisest keelust peaksid olema sõnaselgelt sätestatud, muu hulgas, kui andmesubjekt annab selleks oma selgesõnalise nõusoleku või konkreetse vajaduse korral, eelkõige juhul, kui töötlemine toimub teatavate ühenduste või sihtasutuste seadusliku tegevuse käigus, mille eesmärk on võimaldada põhivabaduste kasutamist.

Isikuandmete eriliike võib töödelda ka siis, kui andmed on ilmselgelt avalikustatud või kui need on vabatahtlikult ja andmesubjekti taotlusel edastatud vastutavale töötlejale andmesubjekti poolt kindlaks määratud konkreetsel eesmärgil, tingimusel et töötlemine toimub andmesubjekti huvides.

Liikmesriikide ja liidu õiguses võib olla sätestatud, et selliste isikuandmete eriliikide töötlemise üldist keeldu ei saa tühistada andmesubjekti selgesõnalise nõusolekuga.

- 42) Tundlike andmeliikide töötlemise keelust peaks olema lubatud kõrvale kalduda ka juhul, kui see on sätestatud liidu või liikmesriikide õiguses, ja eeldusel, et rakendatakse asjakohaseid kaitsemeetmeid, et kaitsta isikuandmeid ja muid põhiõigusi, kui seda õigustavad (...) avaliku huviga seotud põhjused, eelkõige andmete töötlemine tööõiguse ning sotsiaalkindlustus- ja sotsiaalkaitseõiguse, sealhulgas pensionide valdkonnas ning terviseohutuse, -seire ja hoiatamisega seotud eesmärkidel, nakkushaiguste ennetamine ja tõrje ning muud tõsised terviseohud või kõrgete kvaliteedi- ja ohutusnõuete tagamine tervishoiu ja tervishoiuteenuste ning ravimite või meditsiiniseadmete puhul või tervise valdkonnas välja töötatud avaliku poliitika hindamine, muu hulgas kvaliteedi- ja tegevusnäitajate esitamise abil.
- Seda võib teha tervisega seotud eesmärkidel, sealhulgas rahvatervise (...) ja tervishoiuteenuste korraldamise valdkonnas, eelkõige selleks, et tagada tervisekindlustussüsteemis hüvitisi ja teenuseid puudutavate nõuete rahuldamiseks kasutatavate menetluste kvaliteet ja kulutasuvus, või avalikes huvides toimuva arhiveerimise või ajaloo- või statistikauurimuste ja teaduslikel (...) eesmärkidel.
- Erand peaks võimaldama selliste andmete töötlemist ka siis, kui see on vajalik õigusnõuete koostamiseks, esitamiseks või kaitsmiseks sõltumata sellest, kas see toimub kohtumenetluse, haldusmenetluse või mõne kohtuvälise menetluse raames.

42a) Tugevamat kaitset vajavaid isikuandmete eriliike võib töödelda üksnes tervisega seotud eesmärkidel, kui need eesmärgid on tarvis saavutada üksikisikute ja terve ühiskonna hüvanguks, eelkõige tervishoiu- või sotsiaalhoolekandeteenuste ja -süsteemide juhtimise kontekstis, sealhulgas selliste andmete töötlemisel juhtkonna ja keskkete riiklike terviseasutuste poolt sellistel eesmärkidel nagu kvaliteedikontroll, juhtimisteave ning tervishoiu- või sotsiaalhoolekandesüsteemi üldine riiklik ja kohalik järelevalve ning tervishoiu või sotsiaalhoolekande järjepidevuse ja piiriülese tervishoiu või terviseohutuse tagamine, seire ja hoiatamise eesmärkidel või avalikes huvides toimuva arhiveerimise eesmärgil, ajaloo- või statistikauurimuste või teaduslikel eesmärkidel ning samuti rahvatervise valdkonnas avalikust huvist lähtuvalt tehtud uuringute jaoks. Seetõttu tuleks käesolevas määruses ette näha ühtsed tervisealaste isikuandmete eriliikide töötlemise tingimused konkreetsete vajaduste osas, eelkõige juhul, kui kõnealuseid andmeid töötlevad teatavatel tervishoiuga seotud eesmärkidel isikud, kellel on seadusjärgne kohustus hoida ametisaladust (...). Liidu või liikmesriigi õiguses tuleks ette näha konkreetsete ja sobivad meetmed, et kaitsta üksikisikute põhiõigusi ja isikuandmeid. (...).

42b) (...) Isikuandmete eriliike võib olla tarvis töödelda avalikes huvides rahvatervisega seotud valdkondades ilma andmesubjekti nõusolekuta. Sellisel töötlemisel tuleb kohaldada sobivaid ja konkreetseid meetmeid, et kaitsta üksikisikute õigusi ja vabadusi. Selles kontekstis tõlgendatakse mõistet „rahvatervis” vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrusele (EÜ) nr 1338/2008 (rahvatervist ning töötervishoidu ja tööohutust käsitleva ühenduse statistika kohta), mille kohaselt rahvatervis on kõik tervisega seotud asjaolud, täpsemalt tervislik seisund, sealhulgas haigestumus ja puuded, tervislikku seisundit mõjutavad tegurid, tervishoiualased vajadused, tervishoiule eraldatud vahendid, tervishoiuteenuse osutamine ja selle üldine kättesaadavus, samuti kulutused tervishoiule ja selle rahastamine ning suremuse põhjused. Sellise terviseandmete avalikes huvides töötlemise tulemusel ei tohiks isikuandmeid muudel eesmärkidel töödelda kolmandad isikud, näiteks tööandjad, kindlustus- ja pangandusettevõtjad.

- 43) Lisaks sellele töötlevad ametiasutused isikuandmeid avalike huvidega seotud eesmärgil konstitutsiooniõiguses või rahvusvahelises avalikus õiguses sätestatud ametlikult tunnustatud religioossete ühenduste eesmärkide saavutamiseks.
- 44) Kui valimisprotsessi käigus eeldab liikmesriigi demokraatlik süsteem, et poliitilised parteid koguvad andmeid inimeste poliitiliste veendumuste kohta, võib selliste andmete töötlemine olla lubatud avalike huvidega seotud põhjustel ja tingimusel, et rakendatakse vajalikke kaitsemeetmeid.
- 45) Juhul kui vastutav töötleja töötleb selliseid andmeid, mille alusel ei saa füüsilisi isikuid tuvastada (...), ei tohiks ta olla kohustatud hankima andmesubjekti tuvastamiseks täiendavat teavet ainult käesoleva määruse sätete järgimiseks. (...). Vastutav töötleja ei tohiks aga keelduda sellise täiendava teabe vastuvõtmisest, mida andmesubjekt esitab oma õiguste kasutamise toetamiseks.
- 46) Läbipaistvuspõhimõtte nõuab, et üldsusele ja andmesubjektile suunatud teave peaks olema lihtsalt kättesaadav, arusaadav ning selgelt ja lihtsalt sõnastatud ning vajaduse korral tuleks täiendavalt kasutada visualiseerimist. Kõnealuse teabe võib esitada ka elektrooniliselt, näiteks avalikkusele suunatud teabe puhul veebisaidi kaudu. Eriti asjakohane on see sellistes olukordades nagu näiteks veebireklaam, mille puhul osapoolte arvukuse ja tehnoloogilise keerukuse tõttu on andmesubjektil keeruline teada saada ja mõista, kas kogutakse nende isikuandmeid, kes neid kogub ja millisel eesmärgil. Arvestades, et lapsed vajavad erilist kaitset, peaks (...) laste isikuandmete töötlemisel kogu teave olema ja suhtlemine toimuma selges ja lihtsas keeles, mida laps kergesti mõistab.

- 47) Tuleks ette näha kord, millega lihtsustatakse käesoleva määrusega andmesubjektile antud õiguste kasutamist, sealhulgas mehhanismid, mille abil (...) taotleda eelkõige juurdepääsu andmetele, õigust andmeid parandada ja kustutada ning kasutada vaidlustamisõigust. Seega teeb vastutav töötleja kättesaadavaks vahendid, millega taotluse saab esitada elektrooniliselt, eriti kui isikuandmeid töödeldakse elektrooniliste vahenditega. Vastutav töötleja peaks olema kohustatud vastama andmesubjekti taotlustele põhjendamatult viivitusega ja hiljemalt kindlaksmääratud tähtaja – ühe kuu jooksul ning kui vastutav töötleja ei kavatse andmesubjekti taotlust rahuldada, siis seda põhjendama.

Siiski, kui taotlused on selgelt põhjendamatud või ülemääraseks, näiteks kui andmesubjekt põhjendamatult ja korduvalt palub teavet või kui andmesubjekt kuritarvitab oma õigust saada teavet, näiteks esitades taotluse esitamisel vale- või eksitavat teavet, võib vastutav töötleja keelduda taotluse alusel toimingute tegemisest.

- 48) Õiglase ja läbipaistva töötlemise põhimõtte nõuab, et andmesubjekti tuleks teavitada (...) töötlemistoimingute tegemisest ja selle eesmärkidest (...). Vastutav töötleja peaks esitama andmesubjektile kogu täiendava teabe, mis on vajalik õiglase ja läbipaistva töötlemise tagamiseks. Lisaks tuleks andmesubjekti teavitada profiilianalüüsi toimumisest ja sellise analüüsi tagajärgedest. Kui andmeid kogutakse andmesubjektilt, tuleks teda teavitada ka sellest, kas ta on kohustatud andmeid esitama, ja andmete esitamata jätmise tagajärgedest.
- 49) Andmesubjekti isikuandmete töötlemist käsitlev teave tuleks anda talle asjaoludest olenevalt kas kogumise ajal või mõistliku ajavahemiku jooksul, juhul kui andmeid ei koguta andmesubjektilt. Kui andmeid võib õiguspäraselt avaldada muule isikule, teavitatakse andmesubjekti sellest andmete esmakordsel avaldamisel. Kui vastutav töötleja kavatseb andmeid töödelda muul eesmärgil kui see, milleks andmeid koguti, peaks vastutav töötleja esitama andmesubjektile enne andmete edasist töötlemist teabe kõnealuse muu eesmärgi kohta ja muu vajaliku teabe. Kui andmesubjektile ei saa esitada andmete päritolu, sest kasutatud on mitmeid allikaid, tuleb teave esitada üldisel kujul.

- 50) Sellist kohustust ei pea siiski kehtestama juhul, kui andmesubjektil on see teave juba olemas või juhul, kui andmete kogumine või avaldamine on õigusnormides selgelt sätestatud või kui andmesubjekti teavitamine osutub võimatuks või nõuaks ebaproportsionaalselt suuri jõupingutusi. Viimati nimetatu võib osutada eriti asjakohaseks juhul, kui töötlemine toimub avalikes huvides toimuva arhiveerimise eesmärgil, ajaloo uurimusteks või statistilistel või teaduslikel (...) eesmärkidel; sellisel juhul võib arvesse võtta andmesubjektide arvu, andmete vanust ja kõiki vastuvõetud asjakohaseid kaitsemeetmeid.
- 51) Selleks, et olla töötlemisest teadlik ja kontrollida selle seaduslikkust, peaks füüsilisel isikul olema õigus tutvuda andmetega, mis on tema kohta kogutud, ja seda õigust lihtsalt ja mõistlike ajavahemike järel kasutada. *See hõlmab üksikisikute õigust tutvuda oma terviseandmetega, näiteks oma tervisekaardile kantud andmetega, mis sisaldab sellist teavet nagu diagnoos, arstliku läbivaatuse tulemus, raviarstide hinnangud ning mis tahes teostatud ravi ja sekkumised.* Igal andmesubjektil peaks seega olema õigus teada eelkõige andmete töötlemise eesmäärke, võimaluse korral ajavahemikku, andmete saajaid, andmete automaatse töötlemise loogikat ja sellise töötlemise võimalikke tagajärgi (vähemalt profiilialalüüsi korral) ning saada eelneva kohta teavet. See õigus ei tohiks kahjustada teiste isikute õigusi ja vabadusi, sealhulgas ärisaladusi ega intellektuaalomandit ning eelkõige tarkvara kaitsvat autoriõigust. Sellise kaalutlemise tulemus ei tohiks aga olla see, et andmesubjektile ei anta üldse teavet. Kui vastutav töötleja töötleb suurt hulka andmesubjekti käsitlevat teavet, võib vastutav töötleja paluda, et andmesubjekt täpsustaks enne andmete esitamist, millise teabe või milliste töötlemistoimingutega taotlus seotud on.
- 52) Vastutav töötleja peaks kasutama juurdepääsu taotleva andmesubjekti isiku tuvastamiseks kõiki mõistlikke meetmeid, seda eelkõige sidusteenuste ja veebiidentifikaatorite korral. (...) Tuvastamine peaks hõlmama andmesubjekti digitaalset tuvastamist, näiteks sellise autentimise mehhanismi abil nagu samad volitused, mida andmesubjekt kasutab vastutava töötleja pakutavasse sidusteenusesse sisselogimiseks. Vastutav töötleja ei tohiks isikuandmeid säilitada üksnes selleks, et suuta reageerida võimalikele päringutele.

- 53) Füüsilisel isikul peaks olema õigus teda käsitlevate isikuandmete parandamisele ja „õigus olla unustatud” juhul, kui selliste andmete säilitamine ei ole kooskõlas käesoleva määrusega või vastutava töötleja suhtes kohaldatava liidu või liikmesriigi õigusega. Andmesubjektil peaks olema õigus oma isikuandmete kustutamisele ja nende töötlemise lõpetamisele eelkõige siis, kui andmed ei ole enam vajalikud eesmärkidel, mille jaoks need koguti või neid muul viisil töödeldi, kui andmesubjekt on loobunud oma töötlemisele antud nõusolekust või kui ta on vastu oma isikuandmete töötlemisele või kui nende isikuandmete töötlemine muul viisil ei vasta käesoleva määruse nõuetele. Kõnealune õigus on asjakohane eelkõige siis, kui andmesubjekt andis nõusoleku lapsena, olemata täielikult teadlik töötlemisega kaasnevatest ohtudest, ja hiljem soovib need isikuandmed eelkõige internetist kustutada. Andmesubjektil peaks olema võimalik seda õigust kasutada, vaatamata sellele, et ta ei ole enam laps. Andmete jätkuv säilitamine peaks olema seaduslik aga juhul, kui see on vajalik sõna- ja teabevabaduse kasutamiseks, juriidilise kohustuse täitmiseks, avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks või vastutava töötleja avaliku võimu teostamiseks, rahvatervise valdkonna avalikes huvides, avalikes huvides toimuva arhiveerimise ja ajaloo uurimusteks või statistilistel või teaduslikel (...) eesmärkidel või õigusnõuete koostamiseks, esitamiseks või kaitsmiseks.
- 54) Selleks et tugevdada võrgukeskkonnas „õigust olla unustatud”, tuleks laiendada õigust andmete kustutamisele selliselt, et isikuandmed avaldanud vastutav töötleja on kohustatud teavitama andmeid töötlevaid vastutavaid töötlejaid (...) vajadusest kustutada mis tahes lingid nimetatud isikuandmetele või andmekoopiad või -kordused.

Eespool mainitud teavitamise tagamiseks peaks vastutav töötleja võtma (...) mõistlikud meetmed, võttes arvesse vastutavale töötlejale kättesaadavat tehnoloogiat ja vahendeid, sealhulgas tehnilised meetmed, mis on seotud andmetega, mille avaldamise eest vastutav töötleja vastutab. (...).

- 54a) Isikuandmete töötlemise piiramise meetodid võivad muu hulgas hõlmata valitud andmete ajutist ümberpaigutamist teise töötlemissüsteemi või valitud andmete muutmist kasutajatele kättesaamatuks või avaldatud andmete ajutist kõrvaldamist veebisaidilt.
Automaatkataloogides tuleks isikuandmete töötlemise piiramine tagada üldjuhul tehniliste vahenditega; asjaolu, et isikuandmete töötlemine on piiratud, tuleks süsteemis esitada selliselt, et isikuandmete töötlemisele seatud piirangu olemasolu oleks selge.
- 55) Selleks, et veelgi tugevdada kontrolli oma andmete üle (...), peaks andmesubjektil isikuandmete automatiseeritud töötlemise puhul samuti olema lubatud saada teda puudutavaid isikuandmeid, mida ta on vastutavale töötlejale esitanud, struktureeritud, laialdaselt kasutatavas ja masinloetavas vormingus, ning edastada neid teisele vastutavale töötlejale.

See õigus peaks olema kasutatav juhul, kui andmesubjekt esitas isikuandmed omaenda nõusoleku alusel või lepingu täitmisel. See nõue ei peaks olema kohaldatav, kui töötlemine põhineb muul õiguslikul alusel kui nõusolek või leping. Seda õigust ei tohiks selle laadi tõttu kasutada vastutavate töötlejate suhtes, kes töötlevad andmeid oma avalike ülesannete täitmisel. Seda ei tuleks seega kohaldada eelkõige siis, kui isikuandmete töötlemine on vajalik vastutava töötleja seadusjärgse kohustuse täitmiseks või avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks või vastutava töötleja avaliku võimu kasutamiseks.

Andmesubjekti õigus edastada isikuandmeid ei tekita vastutavatele töötlejatele kohustust võtta kasutusele või hoida töös tehniliselt ühilduvaid andmetöötlussüsteeme.

Kui teatud isikuandmed puudutavad enam kui üht andmesubjekti, ei tohiks andmete edastamise õigus piirata käesoleva määruse kohaseid nõudeid, mis käsitlevad teise andmesubjekti andmete töötlemise seaduslikkust. See õigus ei tohiks piirata ka andmesubjekti käesoleva määruse kohast õigust nõuda oma isikuandmete kustutamist ja selle õiguse piiranguid ning ei tohiks eelkõige tähendada andmesubjekti poolt lepingu täitmiseks esitatud teda käsitlevate isikuandmete kustutamist sel määral ja nii kaua, kui need on vajalikud selle lepingu täitmiseks. (...)

- 56) Juhul kui isikuandmeid võib seaduslikult töödelda (...) sellepärast, et töötlemine on vajalik avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks või vastutava töötleja avaliku võimu teostamiseks või seoses (...) vastutava töötleja või kolmanda osapoole õigustatud huviga, peaks igal andmesubjektil olema ikkagi õigus tema konkreetse olukorraga seotud andmete töötlemine vaidlustada. Vastutav töötleja peaks tõendama, et tema mõjuvad õigustatud huvid kaaluvad üles andmesubjekti huvid või põhiõigused ja -vabadused.
- 57) Kui isikuandmeid töödeldakse otseturunduse eesmärgil, peaks andmesubjektil olema õigus selline töötlemine (nii algne kui ka edasine töötlemine) tasuta, lihtsalt ja tulemuslikult vaidlustada.

- 58) Andmesubjektil peaks olema õigus sellele, et tema suhtes ei tehta üksnes andmete automatiseeritud töötlemisele toetuvat isiklike aspektide hindamisel põhinevat otsust (...), millel on teda puudutavad õiguslikud tagajärjed või temale avaldub märkimisväärne mõju, nagu veebipõhise krediitdataotluse automaatne tagasilükkamine või veebipõhine tööle värbamine ilma inimsekkumiseta. Selline töötlemine hõlmab ka igasuguses isikuandmete automatiseeritud töötlemises seisnevat profiilianalüüsi, mille käigus hinnatakse füüsilise isikuga seotud isiklike aspekte, mille eesmärk on eelkõige selliste aspektide analüüsimine ja prognoosimine, mis on seotud töötulemuste, majandusliku olukorra, tervise, isiklike eelistuste või huvide, usaldusväärsuse või käitumise, asukoha või liikumisega, kui see toob kaasa teda puudutavaid õiguslikke tagajärgi või avaldab talle märkimisväärset mõju. Sellisel töötlemisel, sealhulgas profiilianalüüsil põhinev otsuste tegemine peaks aga olema lubatud siis, kui see on lubatud vastutava töötleja suhtes kohaldatava liidu või liikmesriigi õigusega, sealhulgas pettuste ja maksupettuste järelevalve ja ennetamise eesmärkidel ning vastutava töötleja osutatava teenuse turvalisuse ja usaldusväärsuse tagamiseks, või kui see on vajalik andmesubjekti ja vastutava töötleja vahelise lepingu sõlmimiseks või täitmiseks või siis, kui andmesubjekt on andnud selleks oma selgesõnalise nõusoleku. Igal juhul tuleks sellise töötlemise korral kohaldada sobivaid kaitsemeetmeid, mis muu hulgas hõlmavad andmesubjektile konkreetse teabe andmist ja õigust otsesele isiklikule kontaktile, õigust väljendada oma seisukohta, õigust saada selgitust otsuse kohta, mis tehti pärast sellist hindamist, ning õigust seda otsust vaidlustada. Selleks et tagada andmesubjekti suhtes õiglane ja läbipaistev töötlemine, võttes arvesse isikuandmete töötlemise konkreetseid asjaolusid ja konteksti, peaks vastutav töötleja kasutama profiilianalüüsiks asjakohaseid matemaatilisi või statistilisi menetlusi, rakendama asjakohaseid tehnilisi ja organisatsioonilisi meetmeid, et tagada eelkõige ebatäpseid andmeid põhjustavate tegurite korrigeerimine ja vigade tegemise riski minimeerimine, ning tagama isikuandmete turvalisuse selliselt, et võetaks arvesse potentsiaalset ohtu andmesubjekti huvidele ja õigustele ning ennetatakse muu hulgas diskrimineerivat mõju isikutele rassi või etnilise päritolu, poliitiliste vaadete, usutunnistuse või veendumuste, ametiühingusse kuulumise, geneetilise või tervisliku seisundi või seksuaalse sättumuse alusel või mille tulemuseks on sellise mõjuga meetmed. Automatiseeritud otsuste tegemine ja profiilianalüüs konkreetsete isikuandmete kategooriate põhjal peaks olema lubatud ainult eritingimustel.

58a) Profiilialüüsi kui sellise suhtes kohaldatakse käesolevas määruses sätestatud isikuandmete töötlemist reguleerivaid (üld-)eeskirju (töötlemise õiguslikud alused, andmekaitse põhimõtted jne) koos konkreetsete kaitsemeetmetega (näiteks kohustus viia teatud juhtudel läbi mõjuhindamine või sätted, mis käsitlevad asjaomasele üksikisikule esitatavat konkreetset teavet). Euroopa Andmekaitsekoogul peaks olema võimalus anda sellekohaseid suuniseid.

59) Konkreetsete põhimõtete, õiguste saada seoses isikuandmetega teavet, nendega andmetega tutvuda, neid parandada ja kustutada, õiguse andmete ülekantavusele, vaidlustamisõiguse, profiilialüüsil põhinevate meetmete, andmesubjekti isikuandmetega seotud rikkumisest teavitamise ning vastutavate töötajate teatavate seonduvate kohustuste piirangud võib kehtestada liidu või liikmesriikide õigusaktidega, kui selline piirang on demokraatlikus ühiskonnas vajalik ja proportsionaalne meede, et tagada avalik julgeolek, sealhulgas inimeste kaitsmine eelkõige loodus- ja inimtegevusest tingitud õnnetuste korral, kuritegude ja reguleeritud kutsealade ametieetika rikkumise tõkestamine, uurimine ja nende eest vastutusele võtmine, liidu või liikmesriigi muu avalik huvi, eelkõige liidu või liikmesriigi oluline majandus- või finantshuvi, üldisest avalikust huvist lähtuvate avalike registrite pidamine, arhiveeritud isikuandmete täiendav töötlemine endise totalitaarse riigikorra tingimustes toimunud poliitilise tegevusega seotud konkreetse teabe andmiseks, andmesubjekti kaitse või teiste isikute õiguste ja vabaduste kaitse, sealhulgas sotsiaalkaitse, rahvatervis ja humanitaareesmärgid, nagu Rahvusvahelise Punase Risti ja Punase Poolkuu Liikumise ülesannete täitmine. Nimetatud piirangud peaksid vastama Euroopa Liidu põhiõiguste hartas ning inimõiguste ja põhivabaduste kaitse Euroopa konventsioonis sätestatud nõuetele.

59a) Mitte miski käesolevas määruses ei tohiks kalduda kõrvale (...) rahvusvahelise õiguse kohasest Rahvusvahelise Punase Risti Komitee konfidentsiaalse teabe mitteavalikustamise privileegist, mis on kohaldatav kohtu- ja haldusmenetlustes. (...).

60) Tuleks kehtestada vastutava töötaja vastutus temapoolse ja tema nimel toimuva isikuandmete mis tahes töötlemise eest. Eelkõige peaks vastutav töötaja (...) olema kohustatud rakendama asjakohaseid meetmeid ja olema võimeline tõendama (...) töötlemistoimingute kooskõla käesoleva määrusega (...). Meetmete puhul tuleb arvestada töötlemise laadi, ulatust, konteksti ja eesmärgi ning ohtu üksikisikute õigustele ja vabadustele.

60a) Sellised erineva tõenäosuse ja tõsidusega ohud võivad tuleneda andmete töötlemisest, mille tulemusel võib tekkida füüsiline, varaline või moraalne kahju, eelkõige juhtudel, kui töötlemine võib põhjustada diskrimineerimist, identiteedivargust või -pettust, rahalist kahju, maine kahjustamist, ametisaladusega kaitstud andmete konfidentsiaalsuse kadu, pseudonümiseerimise lubamatu tühistamine või mõnda muud tõsist majanduslikku või sotsiaalset kahju; või kui andmesubjektid võivad jääda ilma oma õigustest ja vabadustest või kontrollist oma isikuandmete üle; kui töödeldakse isikuandmeid, mis kajastavad rassilist ja etnilist päritolu, poliitilisi vaateid, religioosseid või filosoofilisi uskumusi ning ametiühingusse kuulumist, samuti geneetilisi andmeid, andmeid tervise, seksuaalelu ning kriminaalasjades süüdimõistvate kohtuotsuste ja kuritegude ning nendega seotud turvameetmete kohta; kui hinnatakse isiklike aspekte, eelkõige töötulemuste, majandusliku olukorra, tervise, isiklike eelistuste või huvide, usaldusväärsuse või käitumise, asukoha või liikumisega seotud aspektide analüüsimisel ja prognoosimisel, et luua või kasutada isiklike profile; kui töödeldakse haavatavate isikute, eriti laste isikuandmeid; kui töötlemine hõlmab suurt kogust isikuandmeid ning mõjutab paljusid andmesubjekte (...).

60b) Ohu tõenäosus ja tõsidus tuleks teha kindlaks lähtudes andmetöötluse laadist, ulatusest, kontekstist ja eesmärkidest. Ohtu tuleks hinnata objektiivse hindamise abil, millega tehakse kindlaks, kas andmetöötlustoimingutega kaasneb suur oht. Suur oht on konkreetne üksikisikute õiguste ja vabaduste kahjustamise oht (...).

- 60c) Suuniseid asjakohaste meetmete rakendamiseks ja nõuete täitmise tõendamiseks vastutava töötleja või volitatud töötleja poolt, eelkõige seoses töötlemisega seotud ohu kindlakstegemisega, selle päritolu, laadi, tõenäosuse ja tõsiduse hindamisega ning ohu leevendamiseks kasutatavate parimate tavade kindlakstegemisega võib anda eelkõige heakskiidetud toimimisjuhenditega, heakskiidetud sertifikaatidega, Euroopa Andmekaitsekoostöö suunistega või andmekaitseametniku suuniste abil. Euroopa Andmekaitsekoostöö võib anda ka suuniseid töötlemistoimingute kohta, mille puhul loetakse ebatõenäoliseks, et tekib suur oht üksikisikute õigustele ja vabadustele, ning määrata kindlaks, millised meetmed võivad olla sellistel juhtudel piisavad sellise ohu käsitlemiseks. (...)
- 61) Üksikisikute õiguste ja vabaduste kaitsmine isikuandmete töötlemisel eeldab vajalike tehniliste ja korralduslike meetmete võtmist, et tagada käesoleva määruse nõuete täitmine. Selleks, et olla võimeline tõendama käesoleva määruse täitmist, peaks vastutav töötleja võtma vastu sise-eeskirjad ja rakendama asjakohaseid meetmeid, mis vastavad eelkõige isikuandmete lõimitud ja vaikimisi kaitse põhimõtetele. Sellised meetmed võivad koosneda muu hulgas isikuandmete töötlemise miinimumini viimisest, (...) isikuandmete võimalikult kiirest pseudonümiseerimisest, läbipaistvusest seoses isikuandmete eesmärgi ja töötlemisega, andmesubjektile andmete töötlemise jälgimise võimaluse andmisest, vastutavale töötlejale võimaluse andmisest luua ja parandada turvameetmeid. Selliste rakenduste, teenuste ja toodete väljatöötamisel, kavandamisel, valimisel ja kasutamisel, mis põhinevad isikuandmete töötlemisel või mille käigus töödeldakse andmeid nende ülesannete täitmiseks, tuleks nende toodete, teenuste ja rakenduste tootjaid innustada võtma selliste toodete, teenuste ja rakenduste väljatöötamisel ja kavandamisel arvesse õigust andmekaitsele ning tagama asjakohaselt tehnika taset arvestades, et vastutavad ja volitavad töötlejad saaksid täita oma andmekaitsega seotud kohustusi.
- 62) Andmesubjektide õiguste ja vabaduste kaitse ning vastutavate töötlejate ja volitatud töötlejate vastutus muu hulgas järelevalveasutuste teostatava kontrolli ja võetavate meetmete korral nõuab vastutusvaldkondade selget jaotamist käesolevas määruses, seda ka juhul kui vastutav töötleja määrab kindlaks isikuandmete töötlemise eesmärgid (...) ja vahendid koos teiste vastutavate töötlejatega või kui töötlemistoimingut teostatakse vastutava töötleja nimel.

- 63) Kui väljaspool liitu asuv vastutav töötaja töötleb liidus elavate andmesubjektide isikuandmeid ja tema töötlemistoimingud on seotud kaupade või teenuste pakkumisega sellistele andmesubjektidele või nende käitumise jälgimisega liidus, peaks vastutav töötaja nimetama esindaja, välja arvatud juhul, kui (...) ta töötleb isikuandmeid juhuti ja selle tulemusel ei ohustata tõenäoliselt andmesubjektide õigusi ja vabadusi, võttes arvesse töötlemise laadi, ulatust, konteksti ja eesmäärke, või vastutav töötaja on avaliku sektori asutus või organ (...). Esindaja peaks tegutsema vastutava töötaja nimel ja tema poole võivad pöörduda kõik järelevalveasutused. Esindaja peaks olema vastutava töötaja kirjaliku volitusega selgesõnaliselt määratud toimima vastutava töötaja nimel seoses viimase kohustustega, mida ta peab käesoleva määruse kohaselt täitma. Sellise esindaja määramine ei mõjuta vastutava töötaja käesoleva määruse kohaseid kohustusi. Selline esindaja peaks täitma oma ülesandeid vastavalt vastutavalt töötajalt saadud volitustele, sealhulgas tegema pädevate järelevalveasutustega koostööd igasugustes meetmetes, mis võetakse käesoleva määruse täitmise tagamiseks. Rikkumiste puhul vastutava töötaja poolt tuleks määratud esindajale kohaldada jõustamismeetmeid.

63a) Kui vastutava töötleja nimel töötleb andmeid volitatud töötleja, peaks vastutav töötleja kasutama käesoleva määruse nõuete täitmise tagamiseks töötlemistoimingute usaldamisel volitatud töötlejale ainult selliseid volitatud töötlejaid, kes annavad piisavad tagatised, eelkõige seoses erialaste teadmiste, usaldusväärsuse ja vahenditega, et nad suudavad rakendada tehnilisi ja organisatsioonilisi meetmeid, mis vastavad käesoleva määruse nõuetele, sealhulgas töötlemise turvalisusele kehtestatud nõuetele. (...) Volitatud töötleja poolt heakskiidetud toimimisjuhendi täitmist või heakskiidetud sertifitseerimismehhanismi järgimist võib kasutada elemendina, mis tõendab vastutava töötleja kohustuste täitmist. Volitatud töötleja peaks töötleva andmeid volitatud töötlejat ja vastutavat töötlejat omavahel siduva lepingu või muu liidu või liikmesriigi õiguse kohase õigusliku toimega dokumendi alusel, milles sätestatakse töötlemise sisu ja kestus, töötlemise laad ja eesmärgid, isikuandmete liik ja andmesubjektide kategooriad, võttes arvesse volitatud töötleja konkreetseid ülesandeid ja kohustusi seoses teostatava töötlemisega ning ohtu andmesubjekti õigustele ja vabadustele.

Vastutav töötleja ja volitatud töötleja võivad teha otsuse kasutada individuaalset lepingut või standardseid lepinguklausleid, mille on vastu võtnud kas vahetult komisjon või järelevalveasutus kooskõlas järjepidevuse mehhanismiga ja seejärel komisjon, või mis on sertifitseerimismehhanismi abil väljaantava sertifikaadi osa. Pärast vastutava töötleja nimel töötlemise lõpetamist peaks volitatud töötleja tagastama või kustutama isikuandmed, välja arvatud juhul, kui liidu või volitatud töötleja suhtes kohaldatava liikmesriigi õiguse kohaselt tuleb andmeid säilitada.

64) (...)

65) Käesoleva määruse täitmise tõendamiseks peaks vastutav või volitatud töötleja säilitama andmeid kõigi oma vastutusalasse kuuluvate töötlemistoimingute kategooriate kohta. Iga vastutav töötleja ja volitatud töötleja peaks olema kohustatud tegema järelevalveasutusega koostööd ja tegema nimetatud andmed taotluse korral kättesaadavaks, et neid saaks kasutada nimetatud töötlemistoimingute kontrollimiseks.

- 66) Turvalisuse tagamiseks ja käesoleva määruse nõudeid rikkuva töötlemise vältimiseks peaks vastutav töötleja või volitatud töötleja hindama töötlemisega seotud (...) ohtu ja rakendama meetmeid asjaomaste ohtude leevendamiseks. Võttes arvesse kättesaadavat tehnoloogiat ja meetmete (...) rakenduskulusid, tuleks kõnealuste meetmetega tagada vajalik turvalisuse tase, sealhulgas konfidentsiaalsus, mis vastaks ohtudele ja kaitstavate isikuandmete laadile. (...). Andmeturbeohtu hinnates tuleks kaaluda andmete töötlemisest tulenevaid ohte, nagu edastatavate, salvestatud või muul viisil töödeldavate isikuandmete juhuslik või ebaseaduslik hävitamine, kaotsimine, muutmine ja loata avalikustamine või neile juurdepääs, mille tagajärjel võib eelkõige tekkida füüsiline, varaline või moraalne kahju.
- 66a) Käesoleva määruse järgimise parandamiseks juhtudel, kus töötlemistoimingud kujutavad endast üksikisikute õigustele ja vabadustele tõenäoliselt suurt ohtu, peaks vastutav vastutama andmekaitsealase mõjuhinnangu tegemise eest, et hinnata eelkõige selle ohu päritolu, laadi, konkreetsust ja tõsidust. Hinnangu tulemust tuleks arvestada asjakohaste meetmete kindlaksmääramisel, mis tuleb võtta selleks, et tõendada, et isikuandmete töötlemine on käesoleva määrusega kooskõlas. Kui andmekaitse mõjuhinnang näitab, et töötlemistoimingutega kaasneb suur oht, mida vastutav töötleja ei saa leevendada kättesaadava tehnoloogia ja rakendamise maksumuse osas asjakohaste meetmetega, tuleks enne töötlemist konsulteerida järelevalveasutusega.

- 67) Isikuandmetega seotud rikkumine, kui seda asjakohaselt ja õigeaegselt ei käsitleta, võib põhjustada üksikisikutele (...) füüsilise, varalise või moraalse kahju, nagu kontrolli kaotamine oma isikuandmete üle või õiguste (...) piiramine, diskrimineerimine, identiteedivargus või pettus, rahaline kahju, pseudonümiseerimise loata tühistamine, maine kahjustamine, ametisaladusega kaitstud andmete konfidentsiaalsuse kadu või mõni muu majanduslik või sotsiaalne kahju asjaomasele üksikisikule. (...) Seetõttu niipea, kui vastutav töötaja saab teada, et (...) on toimunud isikuandmetega seotud rikkumine, mis võib põhjustada (...) füüsilist, varalist või moraalset kahju, peaks ta teatama rikkumisest viivitamata järelevalveasutusele, tehes seda võimaluse korral 72 tunni jooksul. Kui 72 tunni jooksul teatamine ei ole võimalik, tuleks teatisele lisada selle hilinemise põhjused. Üksikisikuid, kelle õigusi ja vabadusi võib rikkumine raskelt kahjustada, tuleks teavitada põhjendamatu viivitusega, et nad saaksid võtta vajalikke ettevaatusabinõusid. (...). Teatistes tuleks kirjeldada isikuandmetega seotud rikkumise olemust, samuti tuleks anda asjaomasele üksikisikule soovitusi võimaliku kahjuliku mõju leevendamiseks. Teatis tuleks saata andmesubjektile nii kiiresti kui võimalik ning tihedas koostöös järelevalveasutusega, pidades kinni tema või muude asjakohaste asutuste (nt õiguskaitseasutuste) suunistest. Näiteks (...) kahju tekkimise otsese ohu vähendamise vajadus nõuab andmesubjekti operatiivset teavitamist, samas kui võimalus rakendada asjakohaseid meetmeid isikuandmetega seonduvate jätkuvate või samalaadsete rikkumiste vastu võib õigustada pikemat tähtaega.
- 68) (...)Tuleb kontrollida, kas kõiki asjakohaseid tehnoloogilise kaitse ja korralduslikke meetmeid on rakendatud, et teha viivitamata kindlaks, kas isikuandmetega seotud rikkumine on toimunud, ning teavitada sellest kiiresti järelevalveasutust ning andmesubjekti (...). Asjaolu, et teavitamine toimus põhjendamatu viivitusega, tuleks kindlaks teha arvestades eelkõige isikuandmetega seotud rikkumise laadi, tõsidust ja tagajärgi ning kahjulikku mõju andmesubjektile. Sellise teavitamise järel võib asjasse sekkuda järelevalveasutus, kooskõlas oma käesolevas määruses sätestatud kohustuste ja volitustega.

- 68a) Isikuandmetega seotud rikkumisest andmesubjektile teatamine ei peaks olema nõutav, kui vastutav töötleja on rakendanud vajalikud tehnoloogilise kaitse meetmed ja neid meetmeid kohaldati andmetele, mille suhtes isikuandmetega seotud rikkumine toime pandi. Sellised tehnoloogilise kaitse meetmed peaksid hõlmama meetmeid, millega andmed muudetakse loetamatuks kõikidele juurdepääsuõigusega isikutele, eelkõige isikuandmete krüpteerimise teel (...).
- 69) Isikuandmetega seotud rikkumisest teatamise vormide ja korra kohta üksikasjalike eeskirjade koostamisel tuleks võtta arvesse ka rikkumise asjaolusid, sealhulgas seda, kas isikuandmed olid kodeeritud või mõnel muul sellisel moel kaitstud asjakohaste tehnoloogilise kaitse meetmetega, mis vähendab tõhusalt identiteedipettuse või muu väärkasutuse tõenäosust. Lisaks tuleks sellistes eeskirjades ja korras arvesse võtta õiguskaitseasutuste õigustatud huve juhtudel, kui varajane avalikustamine võib tarbetult takistada rikkumise asjaolude uurimist.
- 70) Direktiivis 95/46/EÜ nähti ette üldine kohustus teatada isikuandmete töötlemisest järelevalveasutustele. Kõnealune kohustus põhjustab haldus- ja finantskoormust, kuid see ei aidanud alati parandada isikuandmete kaitset. Seega tuleks sellised valimatud üldise teatamise kohustused kaotada ning need tuleks asendada tõhusate menetluste ja mehhanismidega, mille raames keskendutakse hoopis neile töötlemistoimingute liikidele, mis kujutavad oma laadi, ulatuse, konteksti ja eesmärkide poolest tõenäoliselt suurt ohtu üksikisikute õigustele ja vabadustele(...). Sellised töötlemistoimingute liigid võivad olla need, mis hõlmavad eelkõige uue tehnoloogia kasutamist või on uut tüüpi ja kus vastutav töötleja ei ole varem andmekaitse mõjuhinnangut teostanud, või kus toimingud muutuvad vajalikuks seoses esmasest töötlemisest möödunud ajaga.

- 70a) Sellistel juhtudel peaks vastutav töötleja (...) suure ohu konkreetse tõenäosuse ja tõsiduse hindamiseks, võttes arvesse töötlemise laadi, ulatust, konteksti ja eesmärgi ning ohu allikaid, koostama enne töötlemist andmekaitsealase mõjuhinna, mis peaks eelkõige sisaldama kavandatavaid meetmeid, kaitsemeetmeid ja mehhanisme selle riski leevendamiseks ja isikuandmete kaitse tagamiseks ning käesoleva määruse täitmise tõendamiseks.
- 71) Seda tuleks eelkõige kohaldada (...) suuremahuliste töötlemistoimingute puhul, mille eesmärk on töödelda suurt hulka isikuandmeid piirkondlikul, riiklikul või rahvusvahelisel tasandil ja mis võivad mõjutada paljusid andmesubjekte ning mis kujutavad endast tõenäoliselt suurt ohtu, näiteks nende andmete tundlikkuse tõttu, kui vastavalt tehnoloogiliste teadmiste tasemele kasutatakse ulatuslikult uut tehnoloogiat, samuti muudele töötlemistoimingutele, mis kujutavad endast suurt ohtu (...) andmesubjektide õigustele ja vabadustele, eelkõige juhul, kui andmesubjektidel on nende toimingute tõttu raskem oma õigusi kasutada. Andmekaitsealane mõjuhinna tuleks teha ka juhtudel, kus andmeid töödeldakse selleks, et võtta vastu otsuseid konkreetsete isikute kohta pärast millist tahes füüsiliste isikutega seotud isiklike aspektide profiilianalüüsil põhinevat süstemaatilist ja põhjalikku hindamist või pärast seda, kui töödeldakse erikategooriatesse kuuluvaid isikuandmeid, biomeetrilisi andmeid või andmeid kriminaalasjades süüdimõistvate kohtuotsuste ja rikkumiste või nendega seotud turvameetmete kohta. Andmekaitsealast mõjuhinna on samuti tarvis avalike alade ulatusliku jälgimise puhul, eriti kui kasutatakse elektroonilisi optikaseadmeid, või mis tahes muude toimingute puhul, kui pädev järelevalveasutus leiab, et töötlemine võib kujutada endast tõenäoliselt suurt ohtu andmesubjektide õigustele ja vabadustele, eelkõige sellepärast, et need takistavad andmesubjektidel õiguse või teenuse või lepingu kasutamist, või sellepärast, et neid teostatakse süstemaatiliselt suures ulatuses. *Isikuandmete (...) töötlemist, sõltumata nende mahust või laadist, ei tuleks lugeda ulatuslikuks, kui nende andmete töötlemine on (...) kaitstud ametisaladusega, nagu patsientide või klientide isikuandmete töötlemine iseseisva arsti, tervishoiutöötaja, haigla või advokaadi poolt. Sellistel juhtudel ei peaks andmekaitsealane mõjuhinna olema kohustuslik.*

- 72) On juhtumeid, mille puhul võib olla mõistlik ja säästlik hõlmata andmekaitsealase mõjuhinna rohkem kui üht projekti, näiteks juhul, kui avaliku sektori asutused või organid kavatsesid kasutusele võtta ühise rakenduse või töötlemisplatvormi või mitu vastutavat töötajat kavatseb kasutusele võtta ühise rakenduse või töötlemiskeskonna terves tööstusharus või allharus või laialdaselt kasutatava horisontaalse tegevuse puhul.
- 73) Kui andmekaitsealaseid mõjuhinna ei ole koostatud juba selliste riigisiseste õigusaktide vastuvõtmisel, millele avaliku sektori asutuse või organi ülesannete täitmine tugineb ja millega reguleeritakse kõnealuseid konkreetseid töötlemistoiminguid või nende kogumit, võib avaliku sektori asutus või organ koostada sellise mõjuhinna.
- 74) Kui andmekaitsealane mõjuhinna näitab, et töötlemine kujutaks endast vaatamata riski vähendamiseks kavandatavatele kaitsemeetmetele ning turvameetmetele ja -mehhanismidele siiski suurt ohtu üksikisikute õigustele ja vabadustele (...) ning vastutav töötaja leiab, et seda ohtu ei ole võimalik kättesaadava tehnoloogia ja rakendamiskulude seisukohast mõistlike meetmetega leevendada, tuleks enne töötlemistoimingute alustamist konsulteerida järelevalveasutusega. Sellist (...) suurt ohtu kujutab endast tõenäoliselt teatud liiki andmetöötlus ning teatud töötlemisulatus ja -sagedus, mille tulemusel võib tekkida ka (...) (...) kahju andmesubjektide õigustele ja vabadustele või sekkumine nendesse. Järelevalveasutus peaks vastama konsulteerimistaotlusele kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul. Järelevalveasutuse reaktsiooni puudumine selle ajavahemiku jooksul ei tohiks aga mõjutada järelevalveasutuse sekkumist kooskõlas asutuse ülesannete ja volitustega, mis on sätestatud käesolevas määruses, sealhulgas õigust keelata töötlemistoiminguid. Kõnealuse konsulteerimisprotsessi osana võib artikli 33 kohaselt asjaomase töötlemise suhtes tehtud andmekaitsealase mõjuhinna tulemuse esitada järelevalveasutusele, eelkõige seoses meetmetega, mis on ette nähtud üksikisikute õigusi ja vabadusi ähvardavate ohtude leevendamiseks.
- 74a) Volitatud töötaja peaks abistama vajaduse ja taotluse korral vastutavat töötajat, et tagada kooskõla kohustustega, mis tulenevad andmekaitsealaste mõjuhinna teostamisest ja järelevalveasutusega eelnevast konsulteerimisest.

- 74b) Samuti tuleks järelevalveasutusega konsulteerida siis, kui valmistatakse ette õiguslikku või reguleerivat meetet, milles nähakse ette isikuandmete töötlemine, (...) et tagada kavandatava töötlemise kooskõla käesoleva määrusega ning eelkõige leevendada andmesubjekti ähvardavat ohtu.
- 75) Kui töötlemine toimub avalikus sektoris või erasektoris suurettevõtte poolt või kui ettevõtte põhitegevus, olenemata tema suuruselt, hõlmab töötlemistoiminguid, mis nõuavad regulaarset ja süstemaatilist järelevalvet, võib vastutavat töötajat või volitatud töötajat abistada andmekaitsealaseid õigusakte ja tavasid eksperttasandil tundev isik, kes kontrollib käesoleva määruse täitmist asutuse poolt. Sellistel andmekaitseametnikel, sõltumata sellest, kas nad on vastutava töötaja töötajad või mitte, peaks olema võimalik täita oma kohustusi ja ülesandeid sõltumatul viisil.
- 76) Vastutavate ja volitatud töötajate eri kategooriaid esindavaid ühendusi ja muid organeid tuleks kutsuda üles koostama käesoleva määrusega kooskõlas olevaid toimimisjuhendeid, et kaasa aidata käesoleva määruse tõhusale kohaldamisele, võttes arvesse konkreetsetes sektorites toimuva töötlemise eriomadusi ning mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate erivajadusi. Eelkõige võiks selliste toimimisjuhenditega kindlaks määrata vastutavate ja volitatud töötajate kohustused, võttes arvesse isikuandmete töötlemisest tõenäoliselt tekkivat ohtu üksikisikute õigustele ja vabadustele.
- 76a) Toimimisjuhendit koostades või sellist juhendit muutes või laiendades peaksid ühendused ja muud vastutavate või volitatud töötajate kategooriaid esindavad asutused konsulteerima asjakohaste sidusrühmadega, sealhulgas võimalusel andmesubjektidega, ning võtma arvesse tehtud ettepanekuid ja selliste konsulteerimiste vastusena väljendatud seisukohti.
- 77) Selleks et parandada läbipaistvust ja käesoleva määruse järgimist, tuleks soodustada sertifitseerimismehhanismide, isikuandmete kaitse pitserite ja märgiste kehtestamist, mis annavad andmesubjektidele võimaluse kiiresti hinnata asjakohaste toodete ja teenuste isikuandmete kaitse taset.

- 78) Isikuandmete piiriülene liikumine liitu mitte kuuluvatesse riikidesse ja rahvusvahelistesse organisatsioonidesse ning nendest riikidest ja organisatsioonidest liitu on vajalik rahvusvahelise kaubanduse ja koostöö laiendamiseks. Nimetatud andmevoogude suurenemine on laiendanud isikuandmete kaitsega seonduvate probleemide ringi. Isikuandmete edastamisel liidust vastutavatele töötlejatele, volitatud töötlejatele või muudele saajatele kolmandates riikides või rahvusvahelistele organisatsioonidele ei tohiks aga kahjustada liidus käesoleva määrusega tagatud üksikisikute kaitse taset, sealhulgas juhtudel, kui kolmandast riigist või rahvusvahelisest organisatsioonist saadud isikuandmed saadetakse edasi vastutavatele töötlejatele, volitatud töötlejatele samas või muus kolmandas riigis või rahvusvahelisse organisatsiooni. Igal juhul tohib andmeid kolmandatele riikidele ja rahvusvahelistele organisatsioonidele edastada ainult käesolevat määrust täielikult järgides. Andmeid tohib edastada ainult siis, kui vastutav töötleja ja volitatud töötleja täidavad V peatükis sätestatud tingimusi, arvestades muid käesoleva määruse sätteid.
- 79) Käesolev määrus ei piira liidu ja kolmandate riikide vahel sõlmitud selliste rahvusvaheliste lepingute kohaldamist, millega reguleeritakse isikuandmete edastamist, sealhulgas asjakohaseid andmesubjektide kaitsmise meetmeid. Liikmesriigid võivad sõlmida rahvusvahelisi lepinguid, mis hõlmavad isikuandmete edastamist kolmandatele riikidele või rahvusvahelistele organisatsioonidele, kui kõnealused lepingud ei mõjuta käesolevat määrust või mis tahes muid ELi õiguse sätteid ning sisaldavad kaitsemeetmeid andmesubjektide õiguste kaitsmiseks.

- 80) Komisjon võib (...) terve liidu osas otsustada, et teatavad kolmandad riigid või kolmanda riigi territoorium või kindlaksmääratud sektor, näiteks erasektor või üks konkreetne majandussektor või mitu konkreetset majandussektorit, või rahvusvaheline organisatsioon pakub isikuandmete kaitset piisaval tasemel, tagades seega terves liidus õiguskindluse ja ühtsuse seoses kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega, mis tagavad isikuandmete kaitse piisava taseme. Sellisel juhul võib isikuandmete edastamine kõnealustesse riikidesse toimuda ilma, et tuleks saada eriluba.
- 81) Kooskõlas põhiväärtustega, millele liit on rajatud, eelkõige inimõiguste kaitsmisega, peaks komisjon kolmanda riigi, territooriumi või kolmanda riigi kindlaksmääratud sektori hindamisel arvesse võtma seda, kuidas asjaomane kolmas riik peab kinni õigusriigi ja õiguskaitse kättesaadavuse põhimõtetest ning rahvusvahelistest inimõiguste normidest ja standarditest ning oma üldistest ja valdkondlikest õigusaktidest, sealhulgas õigusaktidest, mis käsitlevad avalikku julgeolekut, riigikaitset ja riiklikku julgeolekut, samuti avalikku korda ja kriminaalõigust. Kaitse piisavuse otsuse vastuvõtmisel territooriumi või kindlaksmääratud sektori kohta kolmandas riigis tuleks arvesse võtta selgeid ja objektiivseid kriteeriume, näiteks konkreetseid töötlemistoiminguid ja kohaldatavate õigusnormide reguleerimisala ning kolmandas riigis kehtivaid õigusakte. Kolmas riik peaks pakkuma tagatist, et tagada piisav kaitse, eelkõige juhul, kui andmeid töödeldakse ühes või mitmes konkreetsetes sektoris. Eelkõige peaks kolmas liikmesriik tagama andmete kaitse tõhusa järelevalve ja peaks tagama Euroopa andmekaitseasutustega tehtava koostöö mehhanismid, samuti tuleks andmesubjektidele tagada tõhusad ja kohtulikult kaitstavad õigused ning tõhus haldus- ja õiguskaitse.

- 81a) Lisaks kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooni rahvusvahelistele kohustustele peaks komisjon võtma arvesse ka kohustusi, mis tulenevad kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooni osalemisest mitmepoolsetes või piirkondlikes süsteemides, eelkõige seoses isikuandmete kaitsega, samuti selliste kohustuste rakendamist. Eelkõige tuleks arvesse võtta kolmanda riigi ühinemist Euroopa Nõukogu 28. jaanuari 1981. aasta isikuandmete automatiseeritud töötlemisel isiku kaitse konventsiooni ja selle lisaprotokolliga. Kolmandate riikide või rahvusvaheliste organisatsioonide kaitse taseme hindamisel peaks komisjon konsulteerima Euroopa Andmekaitse-nõukoguga.
- 81b) Komisjon peaks teostama järelevalvet otsuste toimimise üle, milles käsitletakse kaitse taset kolmandas riigis või territooriumil või kolmanda riigi kindlaksmääratud sektoris või rahvusvahelises organisatsioonis, sealhulgas direktiivi 95/46/EÜ artikli 25 lõike 6 või artikli 26 lõike 4 alusel vastu võetud otsuste üle. Komisjon peaks mõistliku aja jooksul hindama viimati nimetatud otsuste toimimist ja esitama aruande kõigi asjakohaste järelduste kohta komiteele määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses vastavalt käesolevas määruses sätestatule.
- 82) Komisjon (...) võib tunnistada, et kolmas riik, kolmanda riigi territoorium või kindlaksmääratud sektor või rahvusvaheline organisatsioon ei (...) taga enam piisaval tasemel isikuandmete kaitset. Sellest tulenevalt tuleks isikuandmete edastamine kõnealusele kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile keelata, välja arvatud juhul, kui täidetakse artiklite 42–44 nõudeid. Sellisel juhul tuleks ette näha komisjoni ja sellise kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooni konsultatsioonid. Komisjon peaks kolmandat riiki või rahvusvahelist organisatsiooni õigeaegselt põhjustest teavitama ja alustama nendega konsultatsioone, et olukorda parandada.

- 83) Kaitse piisavuse otsuse puudumise korral peaks vastutav töötaja või volitatud töötaja võtma meetmed, et tasakaalustada kolmanda riigi isikuandmete kaitse puudulik tase asjakohaste andmesubjekti kaitsmise meetmetega. Sellised asjakohased kaitsemeetmed võivad hõlmata järgneva kasutamist: siduvad kontsernisisised eeskirjad, komisjoni vastu võetud standardsed isikuandmete kaitse klauslid, järelevalveasutuse vastu võetud standardsed isikuandmete kaitse klauslid või järelevalveasutuse heaks kiidetud ad hoc lepingutingimused ning muud kohased ja proportsionaalsed meetmed, mis on põhjendatud andmete edastamise toimingute kõigi asjaoludega ja mille järelevalveasutus on heaks kiitnud. Need kaitsemeetmed peaksid tagama andmekaitse nõuete täitmise ja andmesubjektide õiguste kaitse, mis hõlmab õigust tõhusale haldus- või õiguskaitsele. Kaitsemeetmed peaksid olema eelkõige seotud vastavusega üldistele isikuandmete töötlemise põhimõtetele, andmesubjektide kohtulikult kaitstavate õiguste ja tõhusate õiguskaitsevahendite kättesaadavusele ning isikuandmete lõimitud kaitse ja vaikimisi kaitse põhimõtetele. Edastamisi võivad läbi viia ka avaliku sektori asutused või organid koos kolmandate riikide avaliku sektori asutuste või organitega, kellel on vastavad ülesanded või funktsioonid, sealhulgas vastavalt sellistesse halduskokkulepetesse lisatavatele sätetele nagu näiteks vastastikuse mõistmise memorandum. Pädeva järelevalveasutuse luba tuleb saada siis, kui kaitsemeetmed on sätestatud õiguslikult mittesiduvates halduskokkulepetes.

- 84) Vastutavale töötlejale ja volitatud töötlejale antud võimalus kasutada komisjoni või järelevalveasutuse vastu võetud standardseid isikuandmete kaitse klausleid ei tohiks välistada vastutava töötleja ja volitatud töötleja võimalust lisada standardsed isikuandmete kaitse klauslid laiemasse lepingusse, sealhulgas kahe volitatud töötleja vahelisse lepingusse, ega võimalust lisada muid sätteid või täiendavaid kaitsemeetmeid, kui need ei lähe otseselt ega kaudselt vastuollu komisjoni või järelevalveasutuse vastu võetud standardsete isikuandmete kaitse klauslitega ega piira andmesubjektide põhiõigusi ja -vabadusi.
- 85) Kontsern või ühise majandustegevusega tegelevate ettevõtjate rühm peaks saama andmete rahvusvahelise edastamise korral EList samasse kontserni või ettevõtjate rühma kuuluvatele organisatsioonidele kasutada heakskiidetud siduvaid kontsernisiseseid eeskirju, kui sellised eeskirjad hõlmavad olulisi põhimõtteid ja kohtulikult kaitstavaid õigusi, et tagada sobivad kaitsemeetmed isikuandmete edastamise eri liikide puhul.
- 86) Andmete edastamine peaks olema võimalik teataval asjaoludel, kui andmesubjekt on andnud oma selgesõnalise nõusoleku, kui edastamine on juhutine seoses lepingu või õigusliku nõudega, sõltumata sellest, kas tegemist on kohtumenetluse, haldusmenetluse või mõne kohtuvälise menetluse, sealhulgas reguleerivate organite vaheliste menetlustega. Andmete edastamine peaks olema võimalik ka juhul, kui see on vajalik seoses liidu või liikmesriikide õiguses sätestatud kaaluka avaliku huviga või kui edastatakse seadusega loodud ja avalikkusele või kõigile õigustatud huviga isikutele tutvumiseks avatud registrist pärinevaid andmeid. Viimati nimetatud juhul ei tohiks edastada kõiki andmeid ega registris sisalduvate andmete kõiki liike ja juhul, kui register on mõeldud tutvumiseks õigustatud huviga isikutele, tuleks andmed edastada ainult kõnealuste isikute taotluse korral või juhul, kui nemad on andmete vastuvõtjad.

- 87) Nimetatud eeskirju tuleks kohaldada eelkõige selliste andmeedastustoimingute puhul, mis on vajalikud avalikust huvist tulenevatel kaalukatel põhjustel, näiteks andmete rahvusvahelisel vahetamisel (...) konkurentsiasutuste vahel, maksu- ja tolliasutuste vahel, finantsjärelevalveasutuste vahel, sotsiaalkindlustuse või rahvatervise eest vastutavate asutuste vahel, näiteks nakkushaiguste suhtes kontaktsete isikute väljaselgitamisel või spordis dopingut (...) kasutamise vähendamiseks ja/või kaotamiseks. Isikuandmete edastamist tuleks pidada seaduslikuks ka siis, kui see on vajalik selliste huvide kaitsmiseks, mis on olulised andmesubjekti või muu isiku eluliste huvide, sealhulgas füüsilise puutumatuse, või elu kaitsmiseks, kui andmesubjekt ei ole võimeline nõusolekut andma. Kaitse piisavuse otsuse puudumise korral võib avalikust huvist tulenevatel kaalukatel põhjustel liidu õigusega või liikmesriigi õigusega selgesõnaliselt seada piiranguid konkreetsetesse kategooriatesse kuuluvate isikuandmete edastamisele kolmandasse riiki või rahvusvahelisele organisatsioonile. Liikmesriigid peaksid teatama sellistest otsustest komisjonile. Nõusoleku andmiseks füüsiliselt või õiguslikult võimetu andmesubjekti isikuandmete mis tahes edastamist rahvusvahelisele humanitaarorganisatsioonile, nagu Punase Risti riiklik selts (...) või Rahvusvaheline Punase Risti Komitee, eesmärgiga täita Genfi konventsioonide kohaselt Rahvusvahelisel Punase Risti ja Punase Poolkuu Liikumisel lasuvat ülesannet ja/või teha tööd relvastatud konfliktides kohaldatava rahvusvahelise humanitaarõiguse usaldusväärseks kohaldamiseks, võiks lugeda avalikust huvist tulenevaks kaalukaks põhjuseks või andmesubjekti eluliseks huviks.

- 88) Edastamine, mida ei saa pidada mahukaks ega sagedaseks, võib samuti toimuda vastutava töötleja või volitatud töötleja õigustatud huvides, kui andmesubjekti huvid või õigused ja vabadused ei kaalu neid huvisid üles ja kui vastutav töötleja või volitatud töötleja on hinnanud andmeedastustoimingu kõiki asjaolusid. Vastutav töötleja või volitatud töötleja peaks pöörama erilist tähelepanu andmete laadile, kavandatud töötlemistoimingu või töötlemistoimingute eesmärgile ja kestusele ning samuti olukorrale andmete päritoluriigis, kolmandas riigis ja lõplikus sihtriigis ning seoses isikuandmete töötlemisega füüsiliste isikute põhiõiguste ja -vabaduste kaitsmiseks lisatud sobivatele kaitsemeetmetele. Isikuandmete töötlemise korral ajaloo- või statistikauurimuste ning teadustöö eesmärgil tuleks arvesse võtta ühiskonna õiguspäraseid ootusi laialdasemate teadmiste osas. Selleks, et hinnata, kas andmeedastus on mahukas või sagedane, tuleks arvesse võtta isikuandmete mahtu ja andmesubjektide hulka ning seda, kas andmeid edastatakse juhuti või korrapäraselt.

- 89) Kõigil juhtudel, kui komisjon ei ole teinud otsust kolmanda riigi isikuandmete kaitse taseme piisavuse kohta, peaks vastutav töötleja või volitatud töötleja kasutama lahendusi, mis annavad andmesubjektidele tagatise, et neil on pärast neid käsitlevate andmete edastamist samad põhiõigused ja nende suhtes kohaldatakse samu kaitsemeetmeid, kui andmete töötlemise korral liidus.
- 90) Mõned kolmandad riigid kehtestavad seadused, määrused ja muud õigusaktid, millega vahetult reguleeritakse liikmesriikide kohtualluvuse alla kuuluvate füüsiliste ja juriidiliste isikute andmetöötlustoiminguid. Nende seaduste, määruste ja muude õigusaktide kohaldamine väljaspool asjaomase kolmanda riigi territooriumi võib olla vastuolus rahvusvahelise õigusega ning takistada ELis käesoleva määrusega tagatud üksikisikute kaitse taseme saavutamist. Andmete edastamine peaks olema lubatud ainult juhul, kui on täidetud käesoleva määruse tingimused kolmandatesse riikidesse edastamise kohta. Nii võib see olla muu hulgas siis, kui avaldamine on vajalik kaaluka avaliku huvi tõttu, mis on sätestatud kas liidu või liikmesriigi õiguses, mida vastutava töötleja suhtes kohaldatakse. (...)
- 91) Isikuandmete liikumine üle piiride liidust välja võib raskendada üksikisikute võimalusi kasutada õigust isikuandmete kaitsele, eelkõige kaitsta end nimetatud teabe ebaseadusliku kasutamise ja avaldamise eest. Samal ajal võib järelevalveasutus sattuda olukorda, milles ta leiab, et ei suuda käsitleda kaebusi ega teostada uurimist väljapoole oma riigi piire jäävates küsimustes. Nende piiriülese koostöö püüdlusi võivad takistada ka ebapiisavad volitused tõkestamisel ja olukordade parandamisel, ebaühtlane õiguskord ja praktilised tõkked, nagu piiratud vahendid. Seepärast on vaja tihendada isikuandmete kaitse järelevalveasutuste koostööd, et aidata neil vahetada teavet ja teostada uurimist koos teiste riikide järelevalveasutustega. Rahvusvaheliste koostöömehhanismide väljatöötamiseks, et hõlbustada ja pakkuda rahvusvahelist vastastikust abi isikuandmete kaitset käsitlevate õigusaktide jõustamisel, peaksid komisjon ja järelevalveasutused vahetama teavet ja tegema oma volituste täitmisega seotud tegevuses koostööd kolmandate riikide pädevate asutustega vastastikkuse alusel ja täites käesoleva määruse sätteid, sealhulgas neid, mis on sätestatud V peatükis.

- 92) Liikmesriikides selliste järelevalveasutuste loomine, kes on volitatud täiesti sõltumatult oma ülesandeid täitma ja volitusi kasutama, on oluline tegur üksikisikute kaitsmisel seoses nende isikuandmete töötlemisega. Liikmesriik võib luua mitu järelevalveasutust, et arvestada oma põhiseaduslikku, organisatsioonilist ja haldusstruktuuri.
- 92a) Järelevalveasutuste sõltumatus ei tohiks tähendada seda, et järelevalveasutustele ei saa kohaldada kontrolli- või järelevalvemehhanismi seoses nende rahaliste kulutustega. Samuti ei tähenda see, et järelevalveasutused ei allu kohtulikule kontrollile.
- 93) Kui liikmesriik loob mitu järelevalveasutust, peaks ta seadusega kehtestama mehhanismid, millega tagatakse nende järelevalveasutuste tõhus osalemine järjepidevuse mehhanismis. Eelkõige peaks kõnealune liikmesriik määrama järelevalveasutuse, kes tegutseb keskse kontaktpunktina nende asutuste tõhusaks osalemiseks mehhanismis, et tagada kiire ja takistusteta koostöö teiste järelevalveasutustega, Euroopa Andmekaitsekoostöö ja komisjoniga.
- 94) Igale järelevalveasutusele tuleks anda (...) rahalised ja inimressursid, hooned ja infrastruktuur, mis on vajalikud nende ülesannete, sealhulgas kogu liidus teiste järelevalveasutustega tehtava koostöö ja vastastikuse abiga seotud ülesannete täitmiseks. Igal järelevalveasutusel peaks olema eraldi aastaeelarve, mis võib olla regiooni või riigi üldeelarve osa.
- 95) Järelevalveasutuse liikmele või liikmetele esitatavad üldtingimused tuleks kehtestada igas liikmesriigis seadusega ning neis tuleks eelkõige ette näha see, et liikmed peaks läbipaistva menetluse teel ametisse nimetama liikmesriigi parlament ja/või valitsus või liikmesriigi riigipea või liikmesriigi õiguse kohaselt volitatud sõltumatu asutus. Järelevalveasutuse sõltumatuse tagamiseks peaks liige või liikmed hoiduma oma ülesannetega kokku sobimatust tegevusest ja ei peaks töötama oma ametiaja jooksul ühelgi sobimatul tasustataval või mittetasustataval ametikohal. (...).

- 95a) Iga järelevalveasutus peaks olema oma liikmesriigi territooriumil pädev täitma talle käesoleva määrusega antud volitusi ja ülesandeid. Eelkõige peaks see hõlmama töötlemist, mis leiab aset vastutava töötleja või volitatud töötleja tegevuskoha tegevuse raames oma liikmesriigi territooriumil, isikuandmete töötlemist, mida teostavad avaliku sektori või eraõiguslikud asutused avalikes huvides, kui töötlemine mõjutab andmesubjektide tema liikmesriigi territooriumil, või töötlemist, mida teostab vastutav töötleja või volitatud töötleja, kelle tegevuskoht ei asu Euroopa Liidus, kuid kui sihtandmesubjektide elukoht on tema territooriumil. See peaks hõlmama andmesubjektide esitatud kaebuste käsitlemist, määruse kohaldamist käsitlevate uurimiste läbiviimist, avalikkuse teadlikkuse tõstmist seoses isikuandmete töötlemisega seotud ohtude, eeskirjade, tagatiste ja õigustega.
- 96) Järelevalveasutused jälgivad käesoleva määruse kohaldamist ja aitavad kaasa selle ühtsele kohaldamisele terves liidus, et kaitsta füüsilisi isikuid nende isikuandmete töötlemisel ning soodustada isikuandmete vaba liikumist siseturul. Selleks peaks käesolev määrus kohustama ja volitama järelevalveasutusi tegema koostööd üksteise ja komisjoniga, ilma et liikmesriikide vahel oleks vaja sõlmida vastastikuse abistamise või koostöö tegemise lepingut.

97) Kui isikuandmete töötlemine toimub vastutava töötleja või volitatud töötleja tegevuskoha tegevuse kontekstis liidus ning vastutaval töötlejal või volitatud töötlejal on tegevuskoht enamas kui ühes liikmesriigis, või kui vastutava töötleja või volitatud töötleja tegevus toimub liidus ühes kohas, kuid see mõjutab oluliselt või võib oluliselt mõjutada andmesubjekte rohkem kui ühes liikmesriigis, peaks juhtiva asutuse rolli täitma vastutava töötleja või volitatud töötleja peamise tegevuskoha järelevalveasutus või vastutava töötleja või volitatud töötleja ainsa tegevuskoha järelevalveasutus. See asutus peaks tegema koostööd muude asjaomaste asutustega, kuna vastutava töötleja või volitatud töötleja tegevuskoht asub nende liikmesriigis, kuna see mõjutab oluliselt nende territooriumil elavaid andmesubjekte või kuna neile on esitatud kaebus. Juhul kui kõnealuses liikmesriigis mitte elav andmesubjekt on esitanud kaebuse, peaks järelevalveasutus, kellele selline kaebus esitati, olema samuti asjaomane järelevalveasutus. Seoses oma ülesannetega anda juhiseid kõikide käesoleva määruse kohaldamist hõlmavates küsimustes, võib Euroopa Andmekaitsekohtu anda välja suuniseid eelkõige seoses kriteeriumidega, mida tuleb arvesse võtta, et teha kindlaks, kas kõnealusel töötlemisel on andmesubjektidele oluline mõju rohkem kui ühes liikmesriigis, ning mida saab pidada asjakohaseks ja põhjendatud vastuväiteks.

97a) Juhtiv asutus peaks olema pädev võtma vastu siduvaid otsuseid seoses meetmetega, millega kohaldatakse talle käesoleva määruse sätetega antud volitusi. Täites oma ülesandeid juhtiva asutusena, peaks järelevalveasutus kaasama asjaomased järelevalveasutused tihedalt otsustamisprotsessi ja koordineerima nende tegevust selles. Kui tuleb võtta vastu otsus andmesubjekti kaebus täielikult või osaliselt tagasi lükata, peab selle otsuse vastu võtma järelevalveasutus, kellele see kaebus esitati.

- 97b) Otsuses peaksid ühiselt kokku leppima juhtiv järelevalveasutus ja asjaomased järelevalveasutused ning see peaks olema suunatud vastutava töötleja ja volitatud töötleja peamisele või ainsale tegevuskohale ning olema vastutava töötleja ja volitatud töötleja jaoks siduv. Vastutav töötleja või volitatud töötleja peaksid võtma vajalikud meetmed, et tagada käesoleva määruse järgimine ning juhtiva järelevalveasutuse poolt vastutava töötleja ja volitatud töötleja peamisele tegevuskohale teatavaks tehtud liidu töötlemistegevust käsitleva otsuse rakendamine.
- 97c) Iga järelevalveasutus (...), kes ei tegutse juhtiva järelevalveasutusena, peaks olema pädev käsitlema (...) kohalikke juhtumeid, kui vastutava töötleja või volitatud töötleja tegevuskoht asub rohkem kui ühes liikmesriigis, kuid konkreetne töötlemine puudutab ainult ühes liikmesriigis toimuvat töötlemist ja hõlmab ainult selles ühes liikmesriigis asuvaid andmesubjekte, näiteks kui tegemist on töötajate andmete töötlemisega mõne liikmesriigi konkreetses tööhõivealases kontekstis. Sellistel juhtudel peaks järelevalveasutus teavitama juhtivat järelevalveasutust viivitamata sellest küsimusest. Pärast teabe saamist peaks juhtiv järelevalveasutus otsustama, kas ta tegeleb juhtumiga ühtse kontaktpunkti mehhanismi raames ise või peaks juhtumiga tegelema teda teavitanud järelevalveasutus kohalikul tasandil. Selle üle otsustamisel, kas ta tegeleb juhtumiga, peaks juhtiv järelevalveasutus arvesse võtma seda, kas teda teavitanud järelevalveasutuse liikmesriigis on vastutava töötleja või volitatud töötleja tegevuskoht, et tagada vastutava töötleja või volitatud töötleja suhtes tehtud otsuse tõhus täitmine. Kui juhtiv järelevalveasutus otsustab juhtumiga tegeleda, peaks teda teavitanud järelevalveasutusel olema võimalus esitada otsuse eelnõu, mida juhtiv järelevalveasutus peaks oma ühtse kontaktpunkti mehhanismi raames tehtava otsuse ettevalmistamisel täiel määral arvesse võtma.
- 98) Juhtiva järelevalveasutuse ja ühtse kontaktpunkti mehhanismi eeskirju ei peaks kohaldama juhul, kui töötlemist teostavad avaliku sektori või eraõiguslikud asutused avalikes huvides. Sellistel juhtudel peaks ainsaks järelevalveasutuseks, kes on pädev kasutama volitusi, mis on talle kooskõlas käesoleva määrusega antud, olema selle liikmesriigi järelevalveasutus, kus kõnealune avaliku sektori asutus või eraõiguslik organ asub.

99) (...)

100) Selleks et tagada kogu liidus ühtlane järelevalve käesoleva määruse üle ja selle ühtlane täitmine, peaksid järelevalveasutustel olema kõikides liikmesriikides samad ülesanded ja volitused, sealhulgas uurimis-, parandus- ja sanktsioonide kehtestamise volitused ning lubavad ja nõuandvad volitused, eelkõige üksikisikute esitatud kaebuste puhul, ning ilma et see piiraks süüdistuse ettevalmistamise eest vastutava asutuse siseriiklike õigusaktide kohaseid volitusi, õigus juhtida õigusasutuste tähelepanu käesoleva määruse rikkumistele ja/või volitused osaleda kohtumenetlustes. Need volitused peaksid hõlmama ka õigust keelata selliste andmete töötlemine, mille suhtes asutusega konsulteeritakse. Liikmesriigid võivad kindlaks määrata muud käesoleva määruse kohased isikuandmete kaitsega seotud ülesanded. Järelevalveasutuste (...) volitusi tuleks kasutada kooskõlas liidu ja liikmesriikide õiguses sätestatud asjakohaste menetluslike kaitsemeetmetega ning erapooletult, õiglaselt ja mõistliku aja jooksul. Eelkõige peaks iga meede olema asjakohane, vajalik ja proportsionaalne käesoleva määruse järgimise tagamise seisukohast, võttes arvesse iga üksikjuhtumi asjaolusid: austama iga isiku õigust ärakuulamisele, enne kui teda kahjustada võiv meede vastu võetakse ning vältima liigseid kulusid ja liigseid ebamugavusi asjaomastele isikutele. Tööruumidele juurdepääsuga seotud uurimisvolitusi tuleks kasutada kooskõlas siseriiklikus menetlusõiguses kehtestatud konkreetsete nõuetega, nagu kohtu eelneva loa hankimise nõue.

Järelevalveasutuse iga õiguslikult siduv meede peaks olema esitatud kirjalikult, olema selge ja ühemõtteline, märkima ära meetme esitanud järelevalveasutuse ja meetme esitamise kuupäeva, kandma järelevalveasutuse juhi või tema poolt volitatud liikme allkirja, selgitama meetme põhjusi ning osutama õigusele tõhusale õiguskaitsevahendile. See ei tohiks välistada siseriiklikest menetlusnormidest tulenevaid täiendavaid nõudeid. Selliste õiguslikult siduvate otsuste vastuvõtmine viitab võimalusele, et see võib otsuse vastu võtnud järelevalveasutuse liikmesriigis tuua kaasa kohtuliku kontrolli.

101) (...).

- 101a) Kui järelevalveasutus, kellele kaebus esitati, ei ole juhtiv järelevalveasutus, peaks juhtiv järelevalveasutus tegema tihedat koostööd kaebuse saanud järelevalveasutusega kooskõlas käesoleva määruse koostööd ja järjepidevust käsitlevate sätetega. Sellistel juhtudel peaks juhtiv järelevalveasutus tegema õiguslike tagajärgede tekitamise eesmärgiga meetmeid võttes (sealhulgas haldustrahve määrates) kõik, et võtta arvesse selle järelevalveasutuse seisukohta, kellele kaebus esitati ja kellele peaks jääma pädevus teostada koostöös pädeva järelevalveasutusega juurdlust oma liikmesriigi territooriumil.
- 101b) Kui järelevalveasutusele esitatakse kaebus või ta tuvastab olukorra või saab muul viisil teada olukorrast, mis võib tuua kaasa määruse rikkumise, peaks ta püüdma saavutada kokkuleppe ning kui see ei õnnestu, kasutama kõiki oma volitusi juhul, kui vastutava töötleja või volitatud töötleja töötlemistegevuse suhtes peaks juhtiva järelevalveasutusena tegutsema mõni muu järelevalveasutus, kuid kaebuse või võimaliku rikkumise sisu puudutab vastutava töötleja või volitatud töötleja töötlemistegevust ainult selles ühes liikmesriigis, kus kaebus esitati või võimalik rikkumine tuvastati ja see ei mõjuta oluliselt või tõenäoliselt ei mõjuta oluliselt andmesubjekte teistes liikmesriikides. See peaks hõlmama konkreetset töötlemist, mis toimub järelevalveasutuse liikmesriigi territooriumil või seoses selle liikmesriigi territooriumil asuvate andmesubjektidega; või töötlemist, mis toimub seoses järelevalveasutuse liikmesriigi territooriumil elavate andmesubjektidele spetsiaalselt suunatud kaupade või teenuste pakkumisega; või töötlemist, mida peab hindama siseriiklike õigusaktide kohaseid juriidilisi kohustusi arvestades.
- 102) Järelevalveasutuste avalikkusele suunatud teadlikkuse tõstmise meetmed peaksid hõlmama vastutavatele töötlejatele ja volitatud töötlejatele, sealhulgas mikro-, väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele ning samuti üksikisikutele suunatud konkreetseid meetmeid, eelkõige hariduse kontekstis.

- 103) Järelevalveasutused peaksid abistama üksteist ülesannete täitmisel ja andma vastastikust abi, et tagada käesoleva määruse järjekindel kohaldamine ja täitmine siseturul. Kui vastastikust abi taotleb järelevalveasutus, kui vastav järelevalveasutus ei ole vastanud kuu aja jooksul pärast taotluse saamist, võtab vastu ajutise meetme, peab selline ajutine meede olema nõuetekohaselt põhjendatud ja üksnes ajutise iseloomuga.
- 104) Igal järelevalveasutusel peaks olema õigus osaleda järelevalveasutuste ühisoperatsioonides. Taotluse saanud järelevalveasutus peaks olema kohustatud taotlusele vastama kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul.
- 105) Selleks et tagada käesoleva määruse ühtne kohaldamine terves ELis, tuleks kehtestada järelevalveasutuste vaheliseks (...) koostööks järjepidevuse mehhanism. Mehhanismi tuleks eelkõige kohaldada juhul, kui järelevalveasutus kavatses vastu võtta meetme, mille eesmärk on tekitada õiguslikke tagajärgi seoses töötlemistoimingutega, mis mõjutavad märkimisväärset arvu andmesubjekte paljudes liikmesriikides (...). Mehhanismi tuleks kohaldada ka siis, kui mis tahes *asjaomane* järelevalveasutus või komisjon taotleb sellise küsimuse käsitlemist järjepidevuse mehhanismi raames. Nimetatud mehhanism ei tohiks piirata ühtegi meetet, mis komisjon võib võtta oma aluslepingutest tulenevate volituste kasutamisel.
- 106) Järjepidevuse mehhanismi kohaldamise korral peaks Euroopa Andmekaitsekoostöögrupi esitada kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul oma arvamuse, kui nii otsustatakse liikmete (...) hääletamusega või kui seda taotleb mis tahes *asjaomane* järelevalveasutus või komisjon. Euroopa Andmekaitsekoostöögrupil peaks olema samuti volitused võtta vastu õiguslikult siduvaid otsuseid järelevalveasutuste vaheliste vaidluste puhul. Sel eesmärgil peaks ta põhimõtteliselt välja andma õiguslikult siduvaid otsuseid, millel on kahe kolmandiku tema liikmete toetus, selgelt kindlaks määratud juhtudel, kui järelevalveasutustel esineb lahkarvamusi, eelkõige juhtiva järelevalveasutuse ja asjaomaste järelevalveasutuste vahelise koostöökorra raames seoses juhtumi sisuga, nimelt küsimuses, kas käesolevat määrust on rikutud või mitte.
- 107) (...)

- 108) Selleks et kaitsta andmesubjektide õigusi ja vabadusi, võib olla vaja tegutseda kiiresti, eriti siis, kui on olemas oht, et andmesubjekti õiguse jõustamise võimalus võib olla oluliselt takistatud. Seetõttu peaks järelevalveasutusel olema võimalik võtta järjepidevuse mehhanismi kohaldamise korral konkreetse kehtivusajaga ajutisi meetmeid.
- 109) Kõnealuse mehhanismi kohaldamine peaks olema järelevalveasutuse sellise meetme seaduslikkuse tingimuseks, mille eesmärk on tekitada õiguslikke tagajärgi, kui selle rakendamine on kohustuslik. Muudel piiriülese tähtsusega juhtudel tuleks kohaldada juhtiva järelevalveasutuse ja asjaomaste järelevalveasutuste vahelist koostöökorda ning asjaomaste järelevalveasutuste vahel võiks pakkuda vastastikust abi ja teostada ühisoperatsioone kahe- või mitmepoolsuse alusel, ilma järjepidevuse mehhanismi kasutamata.
- 110) Käesoleva määruse ühtse kohaldamise huvides tuleks luua Euroopa Andmekaitsekoostöö ühistöö ametina. Oma eesmärkide täitmiseks peaks Euroopa Andmekaitsekoostöö ühistöö olema juriidilise isiku staatus. Euroopa Andmekaitsekoostöö ühistöö peaks esindama selle eesistuja. Andmekaitsekoostöö ühistöö peaks asendama direktiivi 95/46/EÜ alusel loodud töörühma üksikisikute kaitseks seoses isikuandmete töötlemisega. Sinna peaksid kuuluma iga liikmesriigi järelevalveasutuse juht või tema esindaja (...). Komisjon ja Euroopa Andmekaitseinspektor peaksid osalema andmekaitsekoostöö ühistöö tegevuses ilma hääleõiguseta. Euroopa Andmekaitsekoostöö ühistöö peaks aitama kaasa käesoleva määruse ühtsele kohaldamisele terves liidus, sealhulgas nõustades komisjoni, eelkõige seoses kolmandate riikide või rahvusvaheliste organisatsioonide isikuandmete kaitse tasemega, ning edendades järelevalveasutuste koostööd terves liidus. Euroopa Andmekaitsekoostöö ühistöö peaks täitma oma ülesandeid sõltumatult.

- 110a) Euroopa Andmekaitseenõukogu peaks abistama sekretariaat, kelle töö tagab Euroopa Andmekaitseinspektori sekretariaat. Euroopa Andmekaitseinspektori sekretariaadi töötajad, kes on seotud Euroopa Andmekaitseenõukogule käesoleva määrusega antud ülesannete täitmisega, peaksid oma ülesannete täitmisel järgima ainult Euroopa Andmekaitseenõukogu eesistuja juhiseid ja esitama viimasele aruande. Töötajate organisatsiooniline eraldatus peaks hõlmama kõiki Euroopa Andmekaitseenõukogu sõltumatu toimimise jaoks vajalikke teenuseid.
- 111) Igal andmesubjektil peaks olema õigus esitada kaebus järelevalveasutusele, eelkõige liikmesriigis, kus on tema alaline elukoht, ja õigus tõhusale õiguskaitsevahendile kooskõlas põhiõiguste harta artikliga 47, kui andmesubjekt on seisukohal, et tema käesoleva määruse kohaseid õigusi on rikutud või kui järelevalveasutus ei reageeri kaebusele, lükkab kaebuse osaliselt või täielikult tagasi või ei võta meetmeid juhul, kui need on vajalikud andmesubjekti õiguste kaitsmiseks. Kaebuse esitamisele järgnev uurimine peaks toimuma ulatuses, mis on konkreetse juhtumi puhul vajalik, ning selle tulemust peaks olema võimalik kohtulikult kontrollida. Järelevalveasutus peaks teavitama andmesubjekti kaebuse menetlemise käigust ja tulemusest mõistliku aja jooksul. Kui juhtum vajab täiendavat uurimist või kooskõlastamist mõne teise järelevalveasutusega, tuleks sellest teatada andmesubjektile. Iga järelevalveasutus võtab meetmed kaebuste esitamise lihtsustamiseks, koostades näiteks kaebuste esitamiseks ka elektrooniliselt täidetava vormi, ilma muude sidevahendite kasutamist välistamata.
- 112) Kui andmesubjekt leiab, et tema käesoleva määruse kohaseid õigusi on rikutud, peaks tal olema õigus volitada asutust, organisatsiooni või ühingut, mille eesmärk on kaitsta andmesubjektide andmete kaitsega seonduvaid õigusi ja huve ja mis on loodud liikmesriigi õigusakti alusel, esitada tema nimel järelevalveasutusele kaebust või kasutama andmesubjektide nimel õigust õiguskaitsevahendile. Liikmesriigid võivad ette näha, et sellisel asutusel, organisatsioonil või ühingul peaks olema õigus esitada andmesubjekti poolsest volitamisest sõltumata sellises liikmesriigis kaebus ja/või tal peaks olema õigus tõhusale õiguskaitsevahendile, kui tal on põhjust arvata, et (...) andmesubjekti õigusi on rikutud isikuandmete sellise töötlemise tulemusel, mis ei ole kooskõlas käesoleva määrusega. Sellisele asutusele, organisatsioonile või ühingule ei või anda õigust nõuda andmesubjekti nimel hüvitist.

113) Igal füüsilisel või juriidilisel isikul on õigus esitada Euroopa Liidu Kohtule („Euroopa Kohus”) Euroopa Andmekaitsekoostöö otsuste tühistamiseks hagi ELi toimimise lepingu artiklis 263 sätestatud tingimustel. Kui selliste otsuste adressaadiks olevad asjaomased järelevalveasutused soovivad esitada hagi otsuste tühistamiseks, peavad nad tegema seda kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 263 kahe kuu jooksul alates sellest, kui otsused neile teatavaks tehti. Kui Euroopa Andmekaitsekoostöö otsused puudutavad otseselt ja isiklikult vastutavat töötajat, volitatud töötajat või kaebuse esitajat, võivad nad esitada hagi selliste otsuste tühistamiseks ning nad peaksid tegema seda kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 263 kahe kuu jooksul alates asjaomaste otsuste avaldamisest Euroopa Andmekaitsekoostöö veebisaidil. Ilma et see piiraks seda ELi toimimise lepingu artiklist 263 tulenevat õigust, peaks igal füüsilisel või juriidilisel isikul olema õigus pöörduda liikmesriigi pädeva kohtu poole tõhusa õiguskaitsevahendi saamiseks järelevalveasutuse otsuse vastu, millel on selle isiku suhtes õiguslikud tagajärjed. Selline otsus on eelkõige seotud järelevalveasutuse uurimis-, parandus- ja lubavate volitustega või kaebuste rahuldamata jätmise või tagasilükkamisega. See õigus ei hõlma siiski järelevalveasutuste muid, õiguslikult mittesiduvaid meetmeid, näiteks järelevalveasutuse esitatud arvamusi või nõuandeid. Järelevalveasutuse vastu tuleks algatada menetlus selle liikmesriigi kohtus, kus järelevalveasutus asub, ning see tuleks viia läbi kooskõlas asjaomase liikmesriigi menetlusõigusega. Nendel kohtutel peaks olema täielik pädevus, mis peaks hõlmama pädevust vaadata läbi kõik arutatava kohtuasja seisukohast asjakohased faktilised ja õiguslikud asjaolud. Kui järelevalveasutus jätab kaebuse rahuldamata või lükkab selle tagasi, võib kaebuse esitaja esitada hagi samas liikmesriigis asuvatele kohtutele. Käesoleva määruse kohaldamisega seotud õiguskaitsevahendite osas võiksid, või ELi toimimise lepingu artiklis 267 ette nähtud juhtumil, peaksid liikmesriigi kohtud taotlema Euroopa Kohtult eelotsust liidu õiguse, sealhulgas käesoleva määruse tõlgendamise küsimuses, kui nad on seisukohal, et kohtuotsuse tegemiseks on vaja sellekohast otsust.

Kui järelevalveasutuse otsus, millega rakendatakse Euroopa Andmekaitsekoostöö nõukogu otsust, vaidlustatakse riiklikus kohtus ja küsimuseks on Euroopa Andmekaitsekoostöö nõukogu otsuse kehtivus, ei ole kõnealusel riiklikul kohtul õigust kuulutada Euroopa Andmekaitsekoostöö nõukogu otsust õigustühiseks, vaid ta peab esitama kehtivuse küsimuse Euroopa Kohtule kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 267, nii nagu seda on tõlgendanud Euroopa Kohus kohtuasjas *Foto-Frost*,¹ juhul kui ta peab otsust õigustühiseks. Riiklik kohus ei saa siiski esitada Euroopa Andmekaitsekoostöö nõukogu otsuse kehtivust puudutavat küsimust füüsilise või juriidilise isiku taotlusel, kellel oli võimalus esitada hagi kõnealuse otsuse tühistamiseks, eelkõige juhul, kui see otsus teda otseselt ja isiklikult puudutas, kuid ELi toimimise lepingu artiklis 263 sätestatud ajavahemiku jooksul ta seda ei teinud.

113a) Kui kohtul, kus algatati menetlus järelevalveasutuse otsuse vastu, on põhjust arvata, et teise liikmesriigi pädevas kohtus on algatatud menetlus seoses sama töötlemisega, st sama vastutava või volitatud töötleja töötlemistegevusega seotud sama sisu suhtes või kasutades sama hagi alust, peaks ta võtma ühendust selle kohtuga, et kinnitada sellise seotud menetluse olemasolu. Kui need seotud menetlused on käimas teise liikmesriigi kohtus, võib mis tahes kohus, välja arvatud kohus, kuhu pöörduti esimesena, peatada oma menetluse, või võib ühe osapoole taotlusel loobuda pädevusest esimesena hagi saanud kohtu kasuks, kui viimasel on kõnealuse menetluse suhtes pädevus ja tema asukohariigi õigus võimaldab selliste seotud menetluste liitmist. Menetlused loetakse omavahel seotuks, kui nad on sedavõrd tihedalt seotud, et eri menetlustest tulenevate vastuoluliste otsuste ohu vältimiseks oleks soovitav neid menetleda ning otsuseid teha üheskoos.

114) (...)

115) (...)

¹ Kohtuasi C-314/85.

116) Vastutava töötleja või volitatud töötleja vastase hagi korral peaks hagejal olema võimalus esitada hagi kohtule liikmesriigis, kus on vastutava töötleja või volitatud töötleja tegevuskoht või andmesubjekti elukohariigis, välja arvatud juhul, kui vastutav töötleja on avaliku sektori asutus, kes teostab oma avalikku võimu.

117) (...).

118) Igasuguse kahju, mida üksikisikule võib põhjustada töötlemine, mis ei ole käesoleva määrusega kooskõlas, peaks hüvitama vastutav töötleja või volitatud töötleja, kuid ta tuleks sellest vastutusest vabastada, kui ta tõendab, et ta ei ole kahju eest mingil viisil vastutav (...). Kahju mõistet tuleks Euroopa Liidu Kohtu praktikat arvestades tõlgendada laialt ja sellisel viisil, mis kajastab täielikult käesoleva määruse eesmärke. See ei mõjuta muude liidu või liikmesriigi õiguses sätestatud eeskirjade rikkumisest tuleneva kahju eest esitatavaid nõudeid. (...)

Kui viidatakse töötlemisele, mis ei ole käesoleva määrusega kooskõlas, hõlmab see samuti töötlemist, mis ei ole kooskõlas delegeeritud õigusaktide ja rakendusaktidega, mis on võetud vastu kooskõlas käesoleva määrusega ja siseriikliku õigusega, milles täpsustatakse käesoleva määruse eeskirju.

Andmesubjektid peaksid saama täieliku ja tõhusa hüvitise kahju eest, mida nad on kandnud. Kui vastutavad või volitatud töötlejad on seotud sama töötlemisega, tuleks iga vastutav töötleja või volitatud töötleja võtta vastutusele kogu kahju eest. Ent kui nad on kooskõlas siseriikliku õigusega ühendatud sama kohtumenetlusega, võib hüvitamise jagada vastavalt iga vastutava töötleja või volitatud töötleja vastutusele tekitatud kahju eest, tingimusel et tagatud on andmesubjekti kantud kahju täielik ja tõhus hüvitamine. Iga vastutav töötleja või volitatud töötleja, kes on maksnud (...) täieliku hüvitise, võib hiljem alata regressihagi teiste sama töötlemisega seotud vastutavate töötlejate või volitatud töötlejate vastu.

118a) Kui käesolevas määruses sisalduvad konkreetsed kohtualluvuse eeskirjad, eelkõige seoses menetlustega, kus vastutava või volitatud töötleja suhtes kasutatakse hüvitisega õiguskaitsevahendit, ei peaks üldise kohtualluvuse eeskirjad, nagu määruses (EL) nr 1215/2012 sisalduvad eeskirjad, mõjutama selliste konkreetsete eeskirjade kohaldamist.

- 118b) Käesoleva määruse eeskirjade jõustamise tugevdamiseks võib käesoleva määruse igasuguse rikkumise eest määrata karistusi ja haldustrahve lisaks käesoleva määruse kohaselt järelevalveasutuse poolt kehtestatud asjakohastele meetmetele või nende asemel. Väiksema õigusrikkumise puhul või kui tõenäoliselt määratav trahv kujutaks endast füüsilise isiku jaoks ebaproportsionaalset koormust, võib trahvi asemel teha noomituse. Asjakohast tähelepanu tuleks aga pöörata rikkumise laadile, raskusele ja kestusele, rikkumise tahtlikkusele, tekitatud kahju leevendamiseks võetud meetmetele, vastutusastmele või asjakohastele eelnevatele rikkumistele, viisi, kuidas rikkumine sai järelevalveasutusele teatavaks, kooskõla vastutava või volitatud töötaja suhtes võetud meetmetega, tegevusjuhendi järgimist ning muid raskendavaid või kergendavaid tegureid. Karistuste ja haldustrahvide määramise suhtes tuleks kooskõlas liidu õiguse üldpõhimõtete ja põhiõiguste hartaga kohaldada piisavaid menetluslikke kaitsemeetmeid, sealhulgas tõhusat õiguskaitset ja nõuetekohast menetlust. Kui liikmesriigi siseriiklikus õiguses ei nähta ette haldustrahvide määramist, võivad sellised liikmesriigid neid mitte määrata selliste käesoleva määruse rikkumiste eest, mille suhtes kohaldatakse nende siseriikliku õiguse kohaselt juba kriminaalkaristusi, tagades, et need kriminaalkaristused on tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad, võttes arvesse käesolevas määruses sätestatud haldustrahvide taset.
- 119) Liikmesriigid võivad kehtestada kriminaalkaristusi käsitlevaid eeskirju käesoleva määruse rikkumise eest, sealhulgas riigisiseste eeskirjade rikkumise eest, mis on vastu võetud käesoleva määruse kohaselt ja piires. Need kriminaalkaristused võivad hõlmata käesoleva määruse rikkumise kaudu saadud kasu äravõtmist. Halduskaristuste ja selliste riigisiseste eeskirjade rikkumise eest kriminaalkaristuste määramine ei tohiks aga rikkuda *ne bis in idem* põhimõtet, nagu seda on tõlgendanud Euroopa Kohus.

- 120) Selleks et tugevdada ja ühtlustada halduskaristusi käesoleva määruse rikkumise korral, peaksid igal järelevalveasutusel olema volitused määrata haldustrahve. Käesolevas määruses tuleks loetleda rikkumised, sätestada asjaomaste haldustrahvide ülemmäär ja nende määramise kriteeriumid, mille üle peaks iga juhtumi puhul eraldi otsustama pädev järelevalveasutus, võttes arvesse konkreetse olukorra kõiki asjakohaseid asjaolusid, pidades eelkõige silmas rikkumise laadi, raskusastet, ajalist kestvust ja tagajärgi ning meetmeid, mis võetakse määruse kohaste kohustuste täitmise tagamiseks ja rikkumise tagajärgede vältimiseks või leevendamiseks. Kui trahvid määratakse isikule, kes ei ole kasumit taotlev ettevõtja, peaks järelevalveasutus sobiva trahvisumma määramisel arvesse võtma üldist sissetulekutaset selles liikmesriigis. Haldustrahvide ühesuguse kohaldamise parandamiseks võib kasutada ka järjepidevuse mehhanismi. See, kas ja kui palju tuleks avaliku sektori asutustele rakendada haldustrahve, peaks olema liikmesriikide otsustada. Haldustrahvi määramine või hoiatuse tegemine ei mõjuta järelevalveasutuse muude volituste rakendamist ega muude määruse kohaste karistuste määramist.
- 120a) Kui käesolevas määruses ei ühtlustata halduskaristusi või vajaduse korral muudel juhtudel, näiteks määruse tõsise rikkumise puhul, peaksid liikmesriigid rakendama süsteemi, mis näeb ette tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad karistused. Selliste karistuste laad (kriminaal- või halduskaristus) tuleks kindlaks määrata siseriikliku õigusega.

- 121) Liikmesriikide õigusaktides tuleks ühildada eeskirjad, mis reguleerivad sõnavabadust ja teabevabadust, sealhulgas seoses väljendusega ajakirjanduses, akadeemilises keskkonnas, kunstis või kirjanduses, ja käesoleva määruse kohane õigus isikuandmete kaitsele. Juhul kui isikuandmeid töödeldakse ajakirjanduse jaoks või akadeemilise, kunstilise või kirjandusliku eneseväljenduse huvides, tuleks vajaduse korral kohaldada erandeid või vabastusi käesoleva määruse teatavatest sätetest, et viia omavahel vastavusse isikuandmete kaitse õigus ning sõna- ja teabevabadus, mis on tagatud Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 11. Seda tuleks kohaldada eelkõige audiovisuaalvaldkonnas isikuandmete töötlemise suhtes ning uudiste arhiivide ja perioodikaraamatukogude puhul. Seepärast peaksid liikmesriigid vastu võtma seadusandlikud meetmed, millega kehtestatakse vabastused ja erandid, mis on vajalikud nimetatud põhiõiguste tasakaalustamiseks. Sellised vabastused ja erandid peaksid liikmesriigid vastu võtma üldpõhimõtete, andmesubjekti õiguste, vastutava töötleja ja volitatud töötleja, andmete kolmandatele riikidele ja rahvusvahelistele organisatsioonidele edastamise, sõltumatute järelevalveasutuste, koostöö ja ühtsuse kohta. Kui sellised vabastused või erandid on liikmesriigiti erinevad, tuleks kohaldada selle liikmesriigi siseriiklikku õigust, mida kohaldatakse vastutava töötleja suhtes. Selleks et võtta arvesse sõnavabadusõiguse tähtsust igas demokraatlikus ühiskonnas, tuleb tõlgendada selle vabadusega seonduvaid kontseptsioone, näiteks ajakirjandust, üldiselt. (...)

121a) Käesoleva määruse sätete kohaldamisel on võimalik arvesse võtta ametlike dokumentide üldise kättesaadavuse põhimõtet. Üldsuse juurdepääsu ametlikele dokumentidele võib käsitleda avaliku huvina. Avaliku sektori asutuse või organi valduses olevates dokumentides sisalduvaid isikuandmeid peaks see asutus või organ olema võimeline avalikustama siis, kui avalikustamine on ette nähtud liidu õigusakti või selle liikmesriigi õigusaktiga, kellele kõnealune avaliku sektori asutus või organ allub. Selliste õigusaktidega tuleks ühitada üldsuse juurdepääs ametlikele dokumentidele ja avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamine õigusega isikuandmete kaitsele ning nendega võib seega näha ette vajalikud erandid käesoleva määruse eeskirjadest. Viide avaliku sektori asutustele ja organitele peaks selles kontekstis hõlmama kõiki asutusi või muid organeid, mida reguleeritakse dokumentidele üldsuse juurdepääsu käsitlevate liikmesriikide õigusaktidega. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. novembri 2003. aasta direktiiv 2003/98/EÜ avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamise kohta ei kahjusta ega mõjuta üksikisikute kaitset isikuandmete töötlemisel, nagu see on ette nähtud liidu ja liikmesriikide õigusaktidega, ning eelkõige ei muuda see käesolevas määruses sätestatud kohustusi ja õigusi. Eelkõige ei tohiks kõnealust direktiivi kohaldada selliste dokumentide suhtes, millele juurdepääs on välistatud või piiratud juurdepääsukorraga isikuandmete kaitse tõttu, ning dokumentide osade suhtes, mis on selle korra alusel juurdepääsetavad ning sisaldavad isikuandmeid, mille taaskasutamine on õiguslikult määratletud sellise õigusakti rikkumisena, millega reguleeritakse üksikisikute kaitset isikuandmete töötlemisel.

122) (...).

123) (...).

124) Siseriikliku õiguse või kollektiivlepingutega (sealhulgas ettevõttesisesed kokkulepingud) võib ette näha erieeskirjad, millega reguleeritakse töötajate isikuandmete töötlemist töösuhete kontekstis, eelkõige seoses töötajate värbamisega, töölepingu, sealhulgas õigusaktides või kollektiivlepingutes sätestatud kohustuste täitmisega, juhtimisega, töö kavandamise ja korraldamisega, võrdsuse ja mitmekesisusega töökohal, töötervishoiu ja tööohutusega ning tööhõivega seotud õiguste ja hüvitiste isikliku või kollektiivse kasutamisega ja töösuhte lõppemisega.

125) Isikuandmete töötlemine ajaloo- või statistikauurimuste ning teaduslikel (...) eesmärkidel ja avalikes huvides toimuva arhiveerimise eesmärgil (...) peaks lisaks käesoleva määruse üldpõhimõtetele ja konkreetsetele eeskirjadele, eeskätt seoses seadusliku töötlemise tingimustega olema kooskõlas ka muude asjaomaste õigusaktidega, näiteks kliinilisi uuringuid käsitlevate õigusaktidega. Isikuandmete täiendavat töötlemist ajaloo- ja statistikauurimuste ning teaduslikel eesmärkidel ja avalikes huvides toimuva arhiveerimise eesmärgil (...) ei tohiks lugeda andmete algse kogumise eesmärgiga vastuolus olevaks ning neid andmeid võib nimetatud eesmärkidel töödelda kauem kui algse eesmärgi jaoks vajalik (...). Liikmesriikidel peaks olema õigus määrata konkreetsetel tingimustel ja andmesubjektidele mõeldud asjakohaste kaitsemeetmete olemasolul spetsifikatsioonid ja erandid seoses teabenõuetega ja õigusega andmetega tutvuda, neid parandada ja kustutada, õigusega olla unustatud, andmete töötlemise ja andmete ülekantavuse piiranguga ning vaidlustamisõigusega isikuandmete töötlemisel ajaloo- ja statistikauurimuste või teaduslikel eesmärkidel ning arhiveerimise eesmärgil. (...) Kõnealused tingimused ja kaitsemeetmed võivad sisaldada andmesubjektidele mõeldud konkreetseid menetlusi nende õiguste kasutamiseks, kui see on asjakohane konkreetse töötlemise eesmärkide alusel, ning tehnilisi ja organisatsioonilisi meetmeid, mille eesmärk on vähendada miinimumini isikuandmete töötlemist kooskõlas proportsionaalsuse ja vajalikkuse põhimõttega.

125a) (...).

- 125aa) Registritest saadava teabe sidumise teel saavad teadlased uusi väärtuslikke teadmisi näiteks seoses levinud haigustega, nagu südame-veresoonkonna haigused, vähk, depressioon jne. Registrate alusel saabuuritungutulemusi parendada, kuna need saadakse suuremast valimist. Sotsiaalteaduste valdkonnas võimaldavad registritel põhinevad teadusuuringud teadlastel saada olulisi teadmisi paljude sotsiaalsete tingimuste (nt töötus, haridus) pikaajalisest mõjust ning siduda seda teavet muude elutingimustega. Registrate alusel saadud uuringutulemused annavad usaldusväärseid ja kvaliteetseid teadmisi, mis võivad olla aluseks teadmistepõhise poliitika sõnastamisele ja rakendamisele, parandada paljude inimeste elukvaliteeti ja suurendada sotsiaalteenuste tõhusust jne. Teadusuuringute hõlbustamiseks võib isikuandmeid töödelda teaduslikel eesmärkidel, mille suhtes kohaldatakse asjakohaseid tingimusi ja kaitsemeetmeid, mis on sätestatud liikmesriigi või liidu õiguses. Seega ei peaks andmesubjekti nõusolek olema iga juhtumi puhul eraldi vajalik andmete edasiseks töötlemiseks teaduslikul eesmärgil.
- 125b) Arhiivide tähtsust Euroopa ajaloo ja kultuuri mõistmise seisukohast ja asjaolu, „et hästi hoitud ja juurdepääsetavad arhiivid aitavad kaasa meie ühiskonna demokraatlikule toimimisele”, rõhutati nõukogu 6. mai 2003. aasta resolutsioonis liikmesriikide arhiivide kohta². Kui isikuandmeid töödeldakse arhiveerimise eesmärgil, tuleks käesolevat määrust kohaldada ka sellise töötlemise suhtes, pidades silmas, et käesolevat määrust ei tuleks kohaldada surnute suhtes.
- Avaliku sektori asutustel või avalik-õiguslikel või eraõiguslikel asutustel, kellel on avalikku huvi pakkuvad andmed, peaksid olema teenistused, kellel on kooskõlas liidu või liikmesriigi õigusega seadusjärgne kohustus omandada, säilitada, hinnata, korraldada, kirjeldada, edendada ja levitada üldist avalikku huvi pakkuvaid püsiva väärtusega andmeid ning anda nende kohta teavet ja tagada neile juurdepääs. Liikmesriikidel peaks samuti olema lubatud ette näha, et isikuandmeid võib arhiveerimise eesmärgil täiendavalt töödelda näiteks selleks, et anda konkreetset teavet seoses endise totalitaarse riigikorra tingimustes toimunud poliitilise tegevusega.

² ELT C 113, 13.5.2003, lk 2.

Käitumisjuhendid võivad aidata kaasa käesoleva määruse nõuetekohasele kohaldamisele, sealhulgas juhul, kui isikuandmeid töödeldakse avalikes huvides toimuva arhiveerimise eesmärgil, täpsustades asjakohaseid kaitsemeetmeid andmesubjekti õiguste ja vabaduste kohta. Selliseid juhendeid peaksid koostama liikmesriikide ametlikud arhiivid või Euroopa arhiivirühm. Arhiividesse kantud isikuandmete rahvusvaheline edastamine peab toimuma nii, et see ei piira kultuuriväärtuste ja rahvusliku rikkuse ringlust käsitlevate Euroopa ja siseriiklike eeskirjade kohaldamist.

126) Kui isikuandmeid töödeldakse teaduslikeleesmärkidel, tuleks käesolevat määrust kohaldada ka sellise töötlemise suhtes. Käesoleva määruse tähenduses peaks isikuandmete töötlemine teaduslikel eesmärkidel hõlmama alusuuringuid, rakendusuuringuid, erasektori vahenditest rahastatavaid uuringuid, ja lisaks tuleks seejuures arvesse võtta Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 179 lõikes 1 sätestatud liidu eesmärki luua Euroopa teadusruum. Teaduslikud eesmärgid peaksid sisaldama ka rahvatervise valdkonnas avalikust huvist lähtuvalt tehtud uuringuid. Teaduslikel eesmärkidel isikuandmete töötlemise eripära arvessevõtmiseks tuleks kohaldada eritingimusi eelkõige seoses isikuandmete avaldamise või muul viisil avalikustamisega teaduslike eesmärkide kontekstis. Kui teadusuuringute tulemus eelkõige tervishoiu kontekstis loob aluse täiendavateks meetmeteks andmesubjekti huvides, tuleks nende meetmete suhtes kohaldada käesoleva määruse üldiseid eeskirju.

126a) Kui isikuandmeid töödeldakse ajaloouurimuste eesmärgil, tuleks käesolevat määrust kohaldada ka sellise töötlemise suhtes. See peaks hõlmama ka ajaloouringuid ja genealoogilisi uuringuid, pidades silmas, et käesolevat määrust ei tuleks kohaldada surnute suhtes.

126b) Kliinilisi uuringuid hõlmavates teadusuuringutes osalemiseks nõusoleku küsimiseks (...) tuleks kohaldada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 536/2014 asjaomaseid sätteid.

- 126c) Kui isikuandmeid töödeldakse statistikauurimuste eesmärkidel, tuleks käesolevat määrust kohaldada sellise töötlemise suhtes. Liidu või liikmesriikide õiguses tuleks käesoleva määruse piires määrata kindlaks statistiline sisu, juurdepääsukontroll, statistikauurimuste eesmärgil andmete töötlemise spetsifikatsioonid ja asjakohased meetmed, et kaitsta andmesubjekti õigusi ja vabadusi ning tagada statistiline konfidentsiaalsus.
- 126d) Konfidentsiaalne teave, mida liidu ja riiklikud statistikaasutused koguvad Euroopa ja riikliku ametliku statistika koostamiseks, peaks olema kaitstud. Euroopa statistikat tuleks arendada, koostada ja levitada kooskõlas statistikaalaste põhimõtetega, mis on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 338 lõikes 2, samas kui riiklik statistika peaks olema kooskõlas ka siseriikliku õigusega.
- Euroopa statistika statistiliste andmete konfidentsiaalsust on täiendavalt täpsustatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määruses (EÜ) nr 223/2009 Euroopa statistika kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1101/2008 (konfidentsiaalsete statistiliste andmete Euroopa Ühenduste Statistikaametile edastamise kohta), nõukogu määruse (EÜ) nr 322/97 (ühenduse statistika kohta) ja nõukogu otsuse 89/382/EMÜ, Euratom (millega luuakse Euroopa ühenduste statistikaprogrammi komitee) kehtetuks tunnistamise kohta.
- 127) Seoses järelevalveasutuste volitustega saada vastutavalt töötlejalt või volitatud töötlejalt juurdepääs isikuandmetele ning ruumidele, võivad liikmesriigid õigusaktiga ja käesoleva määruse piires vastu võtta konkreetseid eeskirju, et kaitsta äri- ja muude samaväärsete saladuse hoidmise kohustusi niivõrd, kuivõrd see on vajalik isikuandmete kaitse õiguse ja ametisaladuse hoidmise kohustuse ühildamiseks. See ei piira liikmesriikide olemasolevaid kohustusi hoida ametisaladust, kui see on nõutav liidu õigusega.
- 128) Käesoleva määrusega austatakse ega piirata staatust, mis **kehtivate riigiõiguslike normide** kohaselt on liikmesriikides kirikutel ja usuühendustel või -kogukondadel, nagu on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 17. (...).

- 129) Selleks et täita käesoleva määruse eesmäärke, täpsemalt kaitsta füüsiliste isikute põhiõigusi ja –vabadusi, eelkõige nende õigust isikuandmete kaitsele ja tagada ELis isikuandmete vaba liikumine, tuleks komisjonile anda Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohane õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte. Eelkõige tuleks delegeeritud õigusaktid vastu võtta (...) sertifitseerimismehhanismide kriteeriumite ja nõuete suhtes (...); (...). On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Komisjon peaks delegeeritud õigusaktide ettevalmistamise ja koostamise ajal tagama asjakohaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
- 130) Et tagada ühetaolised tingimused käesoleva määruse rakendamiseks, tuleks anda komisjonile rakendusvolitused järgnevates valdkondades: (...); vastutavate töötajate vaheliste ning vastutavate ja volitatud töötajate vaheliste lepingute tüüptingimused, käitumisjuhendid; (...) sertifitseerimise tehnilised standardid ja mehhanismid; kolmanda riigi, kolmanda riigi territooriumi või töötlemissektori või rahvusvahelise organisatsiooni isikuandmete kaitse piisav tase; isikuandmete kaitse standardklauslite vastuvõtmine; vastutavate töötajate, volitatud töötajate ja järelvalveasutuste vahelise teabevahetuse vormid ja menetlused siduvate kontsernisest eeskirjade tarvis; (...) vastastikune abi; (...); järelevalveasutuste omavahelise ning järelevalveasutuste ja Euroopa Andmekaitse-nõukogu vahelise elektroonilise teabevahetuse korraldus. Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusele (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes. Seejuures peaks komisjon kaaluma konkreetsete meetmete kehtestamist mikro-, väike- ja keskmise suurusega ettevõtete jaoks.

- 131) Kontrollimenetlust tuleks kasutada järgmiste rakendusaktide vastuvõtmiseks: vastutavate töötajate vaheliste ning vastutavate ja volitatud töötajate vaheliste lepingute tüüptingimusi käsitlevad rakendusaktid; käitumisjuhendid; (...) sertifitseerimise tehnilised standardid ja mehhanismid; kolmanda riigi, kolmanda riigi territooriumi või töötlemissektori või rahvusvahelise organisatsiooni isikuandmete kaitse piisav tase; isikuandmete kaitse standardklauslite vastuvõtmine; vastutavate töötajate, volitatud töötajate ja järelevalveasutuste vahelise teabe elektroonilise vahetuse vormid ja menetlused siduvate kontsernisiseste eeskirjade tarvis; vastastikune abi; (...) järelevalveasutuste omavahelise ning järelevalveasutuste ja Euroopa Andmekaitseinspektsiooni vahelise elektroonilise teabevahetuse korraldus, arvestades, et need on üldise iseloomuga.
- 132) Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, mis on seotud kolmanda riigi, kolmanda riigi territooriumi või töötlemissektori või rahvusvahelise organisatsiooni isikuandmete kaitse ebapiisava tasemega (...), peaks komisjon olukorra tungiva kiireloomulisuse korral vastu võtma viivitamata kohaldatavad rakendusaktid.
- 133) Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt tagada terves ELis üksikisikute kaitse võrdne tase ja andmete vaba liikumine, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada ning selle ulatuse ja toime tõttu on seda parem saavutada ELi tasandil, võib EL võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale.

- 134) Direktiiv 95/46/EÜ tuleks tunnistada käesoleva määrusega kehtetuks. Käesoleva määruse jõustumise kuupäeval juba teostatav töötlemine tuleks viia käesoleva määrusega kooskõlla kahe aasta jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist. Kui selline töötlemine on aga kooskõlas direktiiviga 95/46/EÜ, siis ei tuleks käesoleva määruse nõudeid, mis puudutavad andmekaitsealaste mõjuhinnangute koostamist ja järelevalveasutusega eelnevat konsulteerimist, kohaldada enne käesoleva määruse jõustumist juba alustatud töötlemistoimingute suhtes, kuna need nõuded peavad oma olemuse tõttu olema täidetud enne töötlemise alustamist. Kui selline töötlemine on kooskõlas direktiiviga 95/46/EÜ, ei ole samuti vajalik, et andmesubjekt annaks uuesti oma nõusoleku selleks, et vastutav töötleja saaks jätkata sellist töötlemist pärast käesoleva määruse kohaldamiskuupäeva. Direktiivi 95/46/EÜ alusel komisjoni vastu võetud otsused ja järelevalveasutuste antud load peaksid siiski jääma kehtima nende muutmise, asendamise või kehtetuks tunnistamiseni.
- 135) Käesolevat määrust tuleks kohaldada kõigil isikuandmete töötlemise valdkonna põhiõiguste ja -vabaduste kaitsmisega seotud juhtudel, mille suhtes ei kohaldata sama eesmärgiga konkreetseid kohustusi, mis on sätestatud direktiivis 2002/58/EÜ, sealhulgas vastutava töötleja kohustusi ja üksikisikute õigusi. Käesoleva määruse ja direktiivi 2002/58/EÜ seose täpsustamiseks tuleks direktiivi vastavalt muuta. Pärast käesoleva määruse vastuvõtmist tuleks läbi vaadata direktiiv 2002/58/EÜ, eelkõige selleks, et tagada kooskõla käesoleva määrusega (...).
- 136) (...)
- 137) (...)
- 138) (...).
- 139) (...)

I PEATÜKK ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Reguleerimisese ja eesmärgid

1. Käesolevas määruses sätestatakse eeskirjad, mis käsitlevad üksikisikute kaitset isikuandmete töötlemisel ja isikuandmete vaba liikumist.
2. Käesoleva määrusega (...) kaitstakse füüsiliste isikute põhiõigusi ja -vabadusi, eriti nende õigust isikuandmete kaitsele.
- 2a. Liikmesriigid võivad säilitada või kehtestada konkreetsemad sätted, et kohandada käesoleva määruse sätete kohaldamist seoses isikuandmete töötlemisega seadusjärgse kohustuse täitmiseks või avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks või vastutava töötleja avaliku võimu teostamiseks või mõneks muuks artikli 6 lõike 1 punktides c ja e sätestatud andmetöötluse eriolukorraks, määrates üksikasjalikumalt kindlaks töötlemise konkreetset nõuded ja teised meetmed, et tagada teiste andmetöötluse eriolukordade jaoks seaduslik ja õiglane töötlemine, nagu see on sätestatud IX peatükis.
3. Isikuandmete vaba liikumist liidus ei piirata ega keelata põhjustel, mis on seotud üksikisikute kaitsega isikuandmete töötlemisel.

Artikkel 2

Reguleerimisala

1. Käesolevat määrust kohaldatakse isikuandmete täielikult või osaliselt automatiseeritud töötlemise suhtes ja isikuandmete automatiseerimata töötlemise suhtes, kui kõnealused isikuandmed kuuluvad toimikusüsteemi või kui need kavatsetakse toimikusüsteemi kanda.

2. Käesolevat määrust ei kohaldata, kui:

- a) isikuandmeid töödeldakse muu kui liidu õiguse reguleerimisalasse kuuluva tegevuse käigus (...);
- b) isikuandmeid töötlevad liidu institutsioonid, organid või asutused;
- c) liikmesriigid töötlevad isikuandmeid sellise tegevuse käigus, mis kuulub Euroopa Liidu lepingu V jaotise 2. peatüki reguleerimisalasse;
- d) isikuandmeid töötleb füüsiline isik (...) isikliku või koduse tegevuse käigus (...);
- e) isikuandmeid töötlevad pädevad (...) asutused kuritegude tõkestamise, uurimise, avastamise või nende eest vastutusele võtmise, kriminaalkaristuste täitmisele pööramise või avalikku julgeolekut ähvardavate ohtude eest kaitsmise ja ennetamise eesmärgil.

3. (...).

Artikkel 3

Territoriaalne kohaldamisala

- 1. Käesolevat määrust kohaldatakse liidu territooriumil paikneva vastutava töötleja ja volitatud töötleja asutuse tegevuse raames toimuva isikuandmete töötlemise suhtes.
- 2. Käesolevat määrust kohaldatakse liidu territooriumil elavate andmesubjektide isikuandmete töötlemise suhtes mujal kui liidus asuva vastutava töötleja poolt, kui andmete töötlemine on seotud:
 - a) sellistele liidu andmesubjektidele kaupade ja teenuste pakkumisega, olenemata sellest, kas andmesubjekt peab maksma tasu või
 - b) nende tegevuse jälgimisega, kui see tegevus toimub Euroopa Liidus.
- 3. Käesolevat määrust kohaldatakse isikuandmete töötlemise suhtes vastutava töötleja poolt, kelle asukoht ei ole liidus, vaid kohas, kus rahvusvahelise avaliku õiguse kohaselt kohaldatakse mõne liikmesriigi õigust.

Artikkel 4

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- (1) „isikuandmed” – igasugune teave tuvastatud või tuvastatava füüsilise isiku (edaspidi „andmesubjekt”) kohta; tuvastatav isik on isik, keda saab otseselt või kaudselt (...) tuvastada, eelkõige sellise identifitseerimistunnuse põhjal nagu nimi, isikukood, asukohateave, veebiidentifikaator, või ühe või mitme tema füüsilise, füsioloogilise, geneetilise, vaimse, majandusliku, kultuurilise või sotsiaalse tunnuse põhjal;
- (2a) (...)
- (3) „töötlemine” – isikuandmete või nende kogumitega tehtav automatiseeritud või automatiseerimata toiming või toimingute kogum, nagu kogumine, salvestamine, korrastamine, struktureerimine, säilitamine, kohandamine ja muutmine, päringute teostamine, lugemine, kasutamine, edastamise teel avalikustamine, levitamine või muul moel kättesaadavaks tegemine, ühitamine või ühendamine (...), piiramine, kustutamine või hävitamine;
- (3a) „töötlemise piiramine” – salvestatud isikuandmete markeerimine eesmärgiga piirata nende edaspidist töötlemist;
- (3b) „pseudonümiseerimine” – isikuandmete töötlemine sellisel viisil, et andmeid ei saa enam täiendavat teavet kasutamata seostada konkreetse andmesubjektiga, tingimusel et sellist täiendavat teavet hoitakse eraldi ja andmete tuvastatud või tuvastatava isikuga seostamise vältimise tagamiseks võetakse tehnilisi ja organisatsioonilisi meetmeid (...);
- (4) „toimikusüsteem” – isikuandmete korrastatud kogum, millest võib andmeid leida teatavate kriteeriumide põhjal, olenemata sellest, kas kõnealune andmete kogum on tsentraliseeritud, detsentraliseeritud või funktsionaalsel või geograafilisel põhimõttel hajutatud;

- (5) „vastutav töötleja” – füüsiline või juriidiline isik, avaliku sektori asutus, amet või muu organ, kes üksi või koos teistega määrab kindlaks isikuandmete töötlemise eesmärgid (...) ja vahendid; kui töötlemise eesmärgid (...) ja vahendid on kindlaks määratud liidu või liikmesriikide õigusega, võib vastutava töötleja või tema määramise konkreetsed kriteeriumid sätestada liidu või liikmesriigi õiguses;
- (6) „volitatud töötleja” – füüsiline või juriidiline isik, avaliku sektori asutus, amet või muu organ, kes töötleb isikuandmeid vastutava töötleja nimel;
- (7) „vastuvõtja” – füüsiline või juriidiline isik, riigiasutus, amet või mõni muu asutus, (...) kellele isikuandmed avaldatakse, olenemata sellest, kas tegemist on kolmanda isikuga või mitte; vastuvõtjateks ei peeta siiski asutusi, kes võivad andmeid saada seoses konkreetse järelepärimisega;
- (8) „andmesubjekti nõusolek” – vabatahtlik, konkreetne ja teadlik (...) tahteavaldus, millega andmesubjekt kas avalduse vormis või nõusolekut väljendava tegevusega annab nõusoleku töödelda enda kohta käivaid isikuandmeid;
- (9) „isikuandmetega seotud rikkumine” – turvanõuete rikkumine, mis põhjustab edastatavate, salvestatud või muul viisil töödeldavate isikuandmete juhusliku või ebaseadusliku hävitamise, kaotsimineku, muutmise ja loata avalikustamise või neile juurdepääsu;
- (10) „geneetilised andmed” – kõik eelkõige asjaomase isiku bioloogilise proovi analüüsist saadud isikuandmed, mis seonduvad isiku (...) päritud või omandatud geneetiliste omadustega, mis annavad ainulaadset teavet kõnealuse isiku füsioloogia ja tervise kohta;
- (11) „biomeetrilised andmed” – konkreetses tehnilises töötlemises abil saadavad isikuandmed isiku füüsiliste, füsioloogiliste ja käitumuslike omaduste kohta, mis võimaldavad seda isikut unikaalselt tuvastada või kinnitavad seda, näiteks näokujutis ja sõrmejälgede andmed;

- (12) „terviseandmed” – isiku füüsilise ja vaimse tervisega seotud andmed, mis annavad teavet tema tervisliku seisundi kohta;
- (12a) „profiilianalüüs” – igasugune isikuandmete automatiseeritud töötlemine, mis hõlmab kõnealuste andmete kasutamist füüsilise isikuga seotud isiklike aspektide hindamiseks, eelkõige selliste aspektide analüüsimiseks ja prognoosimiseks, mis on seotud töötulemuste, majandusliku olukorra, tervise, isiklike eelistuste või huvide, usaldusväärsuse või käitumise, asukoha või liikumisega;
- (12b) (...)
- (13) „peamine tegevuskoht” –
- kui vastutaval töötlejal on tegevuskoht rohkem kui ühes liikmesriigis, siis tema juhatuse asukoht liidus, välja arvatud juhul, kui isikuandmete töötlemise eesmäärke (...) ja vahendeid käsitlevad otsused võetakse vastu vastutava töötleja mujal liidus asuvas tegevuskohas ning sellel tegevuskohal on volitused neid otsuseid rakendada – sellisel juhul loetakse peamiseks tegevuskohaks tegevuskohta, kus sellised otsused vastu võetakse.
 - kui volitatud töötlejal on tegevuskoht rohkem kui ühes liikmesriigis, siis tema juhatuse asukoht liidus, ning kui volitatud töötlejal ei ole juhatust liidus, siis volitatud töötleja tegevuskoht liidus, kus toimub peamine töötlemistegevus seoses volitatud töötleja tegevusega sellises ulatuses, et volitatud töötleja suhtes kehtivad käesoleva määruse kohased konkreetset kohustused;
- (14) „esindaja” – liidus asuv füüsiline või juriidiline isik, kelle vastutav töötleja on (...) kirjalikult artikli 25 kohaselt nimetanud ja kes esindab vastutavat töötlejat seoses tema käesolevast määrusest tulenevate kohustustega (...);
- (15) „ettevõtte” – majandustegevusega tegelev füüsiline või juriidiline isik, olenemata selle õiguslikust vormist, sealhulgas (...) partnerlused ja ühendused, kes tegelevad korrapäraselt majandustegevusega;

- (16) „kontsern” – kontrolliv ettevõtja ja tema kontrolli all olevad ettevõtjad;
- (17) „siduvad kontsernisesed eeskirjad” – isikuandmete kaitse põhimõtted, millest vastutav töötleja või volitatud töötleja, kelle asukoht on liidu liikmesriigi territooriumil, lähtub isikuandmete ühekordsel või korduval edastamisel ühes või mitmes kolmandas riigis kontserni koosseisus või ühise majandustegevusega tegelevate ettevõtjate rühmas tegutsevale vastutavale või volitatud töötlejale;
- (18) (...)
- (19) „järelvalveasutus” – liikmesriigis artikli 46 kohaselt asutatud sõltumatu avaliku sektori asutus;
- (19a) „*asjaomane* järelvalveasutus” –
- järelvalveasutus, kes on töötlemisega seotud, kuna:
vastutava töötleja või volitatud töötleja tegevuskoht asub kõnealuse järelvalveasutuse liikmesriigi territooriumil;
kõnealuses liikmesriigis elavad andmesubjektid on töötlemisest oluliselt või tõenäoliselt on oluliselt mõjutatud; või
vastav kaebus on esitatud kõnealusele järelvalveasutusele.
- (19b) „isikuandmete riikidevaheline töötlemine” – kas:
- a) töötlemine, mis toimub olukorras, kus vastutava töötleja või volitatud töötleja tegevus toimub rohkem kui ühes liidu liikmesriigis asuvas tegevuskohas või asuvates tegevuskohtades ja vastutaval töötlejal või volitatud töötlejal on tegevuskoht rohkem kui ühes liikmesriigis; või
 - b) töötlemine, mis toimub olukorras, kus vastutava töötleja või volitatud töötleja tegevus toimub liidus ühes kohas, kuid see mõjutab oluliselt või võib oluliselt mõjutada andmesubjekte rohkem kui ühes liikmesriigis.

- (19c) „asjakohane ja põhjendatud vastuväide” – vastuväide seoses sellega, kas käesolevat määrust on rikutud või mitte, või, vastavalt asjaoludele, kas seoses vastutava töötleja või volitatud töötlejaga kavandatud meede on määrusega kooskõlas. Vastuväide näitab selgelt, kui suurt ohtu kujutab endast määruse eelnõu seoses andmesubjektide põhiõiguste ja -vabadustega ning, kui see on asjakohane, isikuandmete vaba liikumisega.
- (20) „infoühiskonna teenus” – teenus, mis vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivi 98/34/EÜ (millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest teatamise kord) artikli 1 lõikes 2 esitatud määratlusele;
- (21) „rahvusvaheline organisatsioon” – organisatsioon ja sellele alluvad rahvusvahelise avaliku õigusega reguleeritavad asutused või mis tahes muu asutus, mis on loodud kahe või enama riigi vahelise lepinguga või selle alusel.

II PEATÜKK

PÕHIMÕTTED

Artikkel 5

Isikuandmete töötlemisega seotud põhimõtted

1. Isikuandmete töötlemisel tagatakse, et:

- a) töötlemine on seaduslik, õiglane ja andmesubjektile läbipaistev;
- b) isikuandmeid kogutakse täpselt ja selgelt kindlaksmääratud ning õiguspärastel eesmärkidel ning neid ei töödelda edasi viisil, mis on nende eesmärkidega vastuolus; isikuandmete edasist töötlemist avalikes huvides toimuva arhiveerimise eesmärgil või teaduslikel, statistika- või ajaloouurimuste eesmärkidel ei loeta artikli 83 kohaselt algsete eesmärkidega vastuolus olevaks;
- c) isikuandmed on töötlemise otstarbe seisukohalt piisavad ja asjakohased ning mitte ülemääraseid (...);
- d) isikuandmed on täpsed ja vajaduse korral ajakohastatud ning et võetakse kõik mõistlikud meetmed, et töötlemise eesmärgi seisukohalt ebatäpsed isikuandmed kustutakse või parandatakse viivitamata;
- e) isikuandmeid säilitatakse kujul, mis võimaldab andmesubjekte tuvastada ainult seni, kuni see on vajalik selle eesmärgi täitmiseks, milleks isikuandmeid töödeldakse (...); isikuandmeid võib pikemaajaliselt säilitada juhul, kui neid kavatsetakse töödelda avalikes huvides toimuva arhiveerimise eesmärgil või teaduslikel või statistika- või ajaloouurimuste eesmärkidel vastavalt artiklile 83, eeldusel et andmesubjektide õiguste ja vabaduste kaitseks rakendatakse määruses ette nähtud asjakohaseid tehnilisi ja korralduslikke meetmeid;
- ee) isikuandmeid töödeldakse viisil, mis tagab nende asjakohase turvalisuse.
- f) (...)

2. Lõike 1 täitmise eest vastutab vastutav töötleja.

Artikkel 6

Töötlemise seaduslikkus

1. Isikuandmete töötlemine on seaduslik ainult juhul, kui on täidetud vähemalt üks järgmistest tingimustest, ning sellisel määral, nagu see tingimus on täidetud:
 - a) andmesubjekt on andnud ühemõttelise nõusoleku töödelda oma isikuandmeid ühel või mitmel konkreetsel eesmärgil;
 - b) töötlemine on vajalik andmesubjekti osalusel sõlmitud lepingu täitmiseks või lepingu sõlmimisele eelnevate meetmete võtmiseks vastavalt andmesubjekti taotlusele;
 - c) töötlemine on vajalik vastutava töötleja seadusjärgse kohustuse täitmiseks;
 - d) töötlemine on vajalik andmesubjekti või mõne muu isiku eluliste huvide kaitsmiseks;
 - e) töötlemine on vajalik avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks või vastutava töötleja avaliku võimu teostamiseks;
 - f) töötlemine on vajalik vastutava töötleja või kolmanda osapoole õigustatud huvi korral, välja arvatud juhul, kui sellise huvi kaaluvad üles andmesubjekti, huvid või põhiõigused ja vabadused, mille nimel tuleb kaitsta isikuandmeid, eriti juhul kui andmesubjekt on laps. (...) .
2. Isikuandmete töötlemine avalikes huvides toimuva arhiveerimise eesmärgil või ajaloo- või statistikauurimuste või teaduslikel eesmärkidel on seaduslik, kui artiklis 83 osutatud tingimused on täidetud ja kaitsemeetmed võetud.

3. Lõike 1 punktides c ja e osutatud töötlemise alus peab olema seatud kooskõlas:

- a) liidu õigusega või
- b) selle liikmesriigi siseriikliku õigusega, mida kohaldatakse vastutavale töötlejale.

Töötlemise eesmärk määratakse kindlaks kõnealuses õiguslikus aluses või see on lõike 1 punktis e osutatud töötlemise osas vajalik avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks või vastutava töötleja avaliku võimu teostamiseks. Nimetatud õiguslik alus võib sisaldada erisätteid, et kohandada käesoleva määruse nõuete kohaldamist, muu hulgas üldtingimusi, mis reguleerivad andmete töötlemise seaduslikkust vastutava töötleja poolt, töötlemisele kuuluvate andmete liiki, asjaomaseid andmesubjekte, üksuseid, kellele võib andmeid avaldada, ja avaldamise põhjuseid, piirangute eesmärgi, säilitamise aega ning töötlemistoiminguid ja -menetlusi, sealhulgas meetmeid seadusliku ja õiglase töötlemise tagamiseks, muu hulgas teiste andmetöötluse eriolukordade jaoks, nagu see on sätestatud IX peatükis.

3a. Selleks, et teha kindlaks, kas (...) edasise töötlemise eesmärk on kooskõlas eesmärgiga, mille jaoks andmeid algselt kogutakse, võtab vastutav töötleja, kui andmesubjekt ei ole andnud oma nõusolekut, muu hulgas arvesse:

- a) seost nende eesmärkide vahel, mille jaoks andmed koguti, ja kavandatava edasise töötlemise eesmärkide vahel;
- b) konteksti, mille raames andmed koguti;
- c) isikuandmete laadi, eelkõige seda, kas töödeldakse isikuandmete eriliike vastavalt artiklile 9;
- d) kavandatava edasise töötlemise võimalikke tagajärgi andmesubjektide jaoks;
- e) asjakohaste kaitsemeetmete olemasolu.

4. Kui isikuandmete edasise töötlemise eesmärk on vastuolus eesmärgiga, mille jaoks sama vastutav töötleja isikuandmeid algselt kogus, peab edasine töötlemine põhinema vähemalt ühel lõike 1 punktides a–e osutatud õiguslikul alusel. Vastutava töötleja või kolmanda osapoole õigustatud huvidel põhinev edasine töötlemine sama vastutava töötleja poolt, mis toimub algse eesmärgiga vastuolus olevatel eesmärkidel, on seaduslik, kui need huvid kaaluvad üles andmesubjekti huvid.
5. (...)

Artikkel 7

Nõusoleku andmise tingimused

1. Kui kohaldatakse artikli 6 lõike 1 punkti a, peab vastutav töötleja olema võimeline tõestama, et andmesubjekt andis ühemõttelise nõusoleku.
- 1a. Kui kohaldatakse artikli 9 lõike 2 punkti a, peab vastutav töötleja olema võimeline tõestama, et andmesubjekt andis selgesõnalise nõusoleku.
2. Kui andmesubjekt peab nõusoleku andma kirjaliku kinnitusena, mis hõlmab ka muid küsimusi, siis tuleb nõusoleku taotlus esitada viisil, mis on (...) muudest küsimustest selgelt eristatav, ning arusaadaval ja lihtsasti kättesaadaval kujul, kasutades selget ja lihtsat keelt.
3. Andmesubjektil on õigus oma nõusolek igal ajal tühistada. Nõusoleku tühistamine ei mõjuta nõusolekul põhineva, enne tühistamist toimunud töötlemise seaduslikkust. Andmesubjekti teavitatakse sellest enne nõusoleku andmist.
4. (...)

Artikkel 8

Tingimused, mida kohaldatakse lapse nõusolekule seoses infoühiskonna teenustega

1. Kui kohaldatakse artikli 6 lõike 1 punkti a seoses infoühiskonna teenuste pakkimisega otse lapsele, on (...) lapse isikuandmete töötlemine seaduslik ainult sellisel juhul ja sellises ulatuses, kui selleks on sellise nõusoleku või loa andnud isik, kellel on lapse suhtes vanemlik vastutus, või kui selle on andnud laps olukorras, kus sellist nõusolekut peetakse liidu või liikmesriigi õiguse kohaselt kehtivaks.
- 1a. Vastutav töötleja teeb olemasolevat tehnoloogiat arvesse võttes mõistlikke jõupingutusi selleks, et kontrollida sellistel juhtudel, et nõusoleku või loa on andnud isik, kellel on lapse suhtes vanemlik vastutus.
2. Lõige 1 ei mõjuta liikmesriikide üldist lepinguõigust, näiteks eeskirju, mis käsitlevad lapsega seotud lepingu kehtivust, koostamist ja mõju.
3. (...)
4. (...).

Artikkel 9

Isikuandmete eriliikide töötlemine

1. Keelatud on töödelda isikuandmeid, millest ilmneb rassiline või etniline päritolu, poliitilised vaated, usulised või filosoofilised veendumused või ametiühingusse kuulumine, ning geneetilisi andmeid või andmeid tervise või seksuaalelu (...) kohta.
2. Lõiget 1 ei kohaldata, kui kehtib üks järgmistest asjaoludest (...)
 - a) andmesubjekt on (...) andnud selgesõnalise nõusoleku nende isikuandmete töötlemiseks, välja arvatud juhul, kui liidu või liikmesriigi õiguse kohaselt ei saa andmesubjekt lõikes 1 nimetatud keeldu tühistada; või

- b) töötlemine on vajalik seoses vastutava töötleja või andmesubjekti tööõigusest ning sotsiaalkindlustuse ja sotsiaalkaitse valdkonna õigusest tulenevate kohustuste ja eriõigustega niivõrd, kuivõrd see on lubatud liidu või liikmesriigi õigusega või liikmesriigi õiguse kohase kollektiivlepinguga, milles on sätestatud piisavad kaitsemeetmed; või
- c) töötlemine on vajalik selleks, et kaitsta andmesubjekti või teise isiku elulisi huve, kui andmesubjekt on füüsiliselt või õiguslikult võimetu oma nõusolekut andma; või
- d) töötlemine toimub poliitilise, filosoofilise, religioosse või ametiühingulise suunitlusega sihtasutuse, ühenduse või muu mittetulundusühingu õiguspärase tegevuse raames, mille suhtes kohaldatakse vajalikke kaitsemeetmeid, ning kui töötlemine käsitleb ainult asjaomase ühingu liikmeid või endisi liikmeid või isikuid, kes on kõnealuse ühingu püsivalt seotud tema tegevuse eesmärkide tõttu, ning tingimusel et andmeid ei avalikustata väljaspool seda ühingu ilma andmesubjekti nõusolekuta; või
- e) töödeldakse isikuandmeid, mille andmesubjekt on ilmselgelt avalikustanud (...); või
- f) töötlemine on vajalik õigusnõude koostamiseks, esitamiseks või kaitsmiseks või juhul, kui kohtud tegutsevad oma õigusliku pädevuse piires; või
- g) töötlemine on vajalik (...) avaliku huviga seotud põhjustel (...), tuginedes liidu või liikmesriigi õigusele, milles on sätestatud sobivad ja konkreetsed kaitsemeetmed andmesubjekti õigustatud huvi kaitsmiseks; või
- h) töötlemine on vajalik ennetava meditsiini või töömeditsiiniga seotud põhjustel, töötaja töövõime hindamiseks, meditsiinilise diagnoosi, arsti- või sotsiaalabi või ravi võimaldamiseks või tervishoiu- ja sotsiaalhoolekandesüsteemi ja -teenuste korraldamiseks liidu või liikmesriigi õiguse alusel või tervishoiutöötajaga sõlmitud lepingu alusel ja eeldusel, et lõikes 4 osutatud tingimused on täidetud ja kaitsemeetmed võetud; või
- ha) (...);

hb) töötlemine on vajalik rahvatervise valdkonna avalikes huvides, nagu kaitse tõsise piiriülese terviseohu korral või kõrgete kvaliteedi- ja ohutusnõuete tagamine tervishoiu ning ravimite või meditsiiniseadmete puhul, tuginedes liidu või liikmesriigi õigusele, milles on sätestatud sobivad ja konkreetsed meetmed, et kaitsta andmesubjektide õigusi ja vabadusi; või

i) töötlemine on vajalik avalikes huvides toimuva arhiveerimise või ajaloo- või statistikauurimuste või teaduslikel (...) eesmärkidel ning eeldusel, et liidu või liikmesriigi õiguses, sealhulgas artiklis 83 osutatud tingimused on täidetud ja kaitsemeetmed võetud;

j) (...)

3. (...)

4. Lõikes 1 osutatud isikuandmeid võib liidu või liikmesriigi õiguse alusel töödelda lõike 2 punktis h (...) osutatud eesmärkidel, kui kõnealuseid andmeid töötleb (...) töötaja, kellel on liidu või liikmesriigi õigusaktide või pädevate riiklike asutuste kehtestatud eeskirjade alusel ametisaladuse hoidmise kohustus, või kui neid andmeid töödeldakse sellise isiku vastutusel; või kui neid andmeid töötleb mõni teine isik, kellel on liidu või liikmesriigi õiguse või pädevate riiklike asutuste kehtestatud eeskirjade alusel samuti saladuse hoidmise kohustus.

4a. (...).

5. Liikmesriigid võivad säilitada geneetilisi andmeid või terviseandmeid käsitlevad sätted või lisada konkreetsemad sätted. See hõlmab liikmesriikide jaoks (...) võimalust kehtestada täiendavad tingimused kõnealuste andmete töötlemiseks.

Artikkel 9a

Süüdimõistvate kohtuotsuste ja kuritegudega seotud andmete töötlemine

Süüdimõistvate kohtuotsuste ja kuritegude või nendega seotud turvameetmetega seotud andmete töötlemine artikli 6 lõike 1 alusel võib toimuda ainult kas ametiasutuse järelevalve all (...) või siis, kui töötlemine on (...) lubatud liidu või liikmesriigi õigusega, milles on sätestatud piisavad kaitsemeetmed andmesubjektide õiguste ja vabaduste kaitseks.

Süüdimõistvate kohtuotsuste täielikku registrit võib pidada ainult ametiasutuse järelevalve all.

Artikkel 10

Töötlemine, mille käigus ei nõuta isiku tuvastamist

1. Kui vastutav töötleja töötleb isikuandmeid sellistel eesmärkidel, mille puhul ei nõuta või enam ei nõuta andmesubjekti tuvastamist vastutava töötleja poolt, ei ole vastutav töötleja kohustatud hoidma ega hankima (...) lisateavet ega teostama täiendavat töötlemist, et tuvastada andmesubjekt ainult (...) käesoleva määruse järgimiseks. (...)
2. Kui vastutav töötleja ei ole sellistel juhtudel võimeline andmesubjekti tuvastama, ei kohaldata artikleid 15, 16, 17, 17a, 17b ja 18, välja arvatud juhul, kui andmesubjekt esitab enda tuvastamist võimaldavat täiendavat teavet, et kasutada nende artiklite kohaseid õigusi.

III PEATÜKK
ANDMESUBJEKTI ÕIGUSED

1. JAGU
LÄBIPAISTVUS JA SELLEGA SEOTUD ÜKSIKASJALIKUD EESKIRJAD

Artikkel 11

Läbipaistev teave ja teabevahetus

1. (...)
2. (...)

Artikkel 12

Läbipaistev teave, teavitamine ja andmesubjekti õiguste kasutamise kord

1. Vastutav töötleja võtab asjakohased meetmed, et esitada andmesubjektile kogu artiklites 14 ja 14a osutatud teave ning teavitada teda artiklite 15–19 ja 32 kohaselt isikuandmete töötlemisest, tehes seda arusaadavas ja lihtsasti kättesaadavas vormis, kasutades selget ja lihtsat keelt. Kõnealune teave esitatakse kirjalikult või muude vahendite abil, vajaduse korral elektrooniliselt. Kui andmesubjekt esitab taotluse elektrooniliselt, võib reeglina teabe esitada elektrooniliselt, kui andmesubjekt ei taotle teisiti. Kui andmesubjekt seda taotleb, võib teabe esitada suuliselt, tingimusel et andmesubjekti isikusamasus on tõendatud.
- 1a. Vastutav töötleja aitab kaasa artiklite 15–19 kohaste andmesubjekti õiguste kasutamisele. (...) Artikli 10 lõikes 2 osutatud juhtudel ei keeldu vastutav töötleja meetmete võtmisest andmesubjekti taotlusel tema artiklite 15–19 kohaste õiguste kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui vastutav töötleja tõendab, et ta ei suuda andmesubjekti tuvastada.
2. Vastutav töötleja esitab andmesubjektile tarbetu viivitusega, kuid mitte hiljem kui ühe kuu jooksul pärast taotluse kättesaamist (...) teabe artiklite 15 ja 16–19 kohase taotluse alusel tehtud toimingu kohta (...). Seda ajavahemikku võib vajaduse korral pikendada täiendavalt kahe kuu võrra, võttes arvesse taotluse keerukust ja taotluste hulka. Pikendatud ajavahemiku kohaldamise korral teavitatakse andmesubjekti viivituse põhjustest ühe kuu jooksul alates taotluse saamisest.

3. Kui vastutav töötleja ei tee andmesubjekti taotletud toimingut, teatab ta andmesubjektile põhjendamatu viivitusega ja hiljemalt ühe kuu jooksul alates taotluse saamisesttoimingu mitte tegemise põhjused ning selgitab talle võimalust esitada kaebus järelevalveasutusele (...).
4. Artiklite 14 ja 14a kohase (...) teabe esitamine ning artiklite 16–19 ja 32 kohane teavitamine toimub tasuta. Kui andmesubjekti taotlused on selgelt põhjendamatud või ülemäärased, eelkõige nende kordumise tõttu, võib vastutav töötleja (...) keelduda taotluse alusel toimingu tegemisest. Sel juhul lasub vastutaval töötlejal kohustus tõendada, et taotlus on selgelt põhjendamatult või ülemäärane.
- 4a. Piiramata artikli 10 kohaldamist, kui vastutaval töötlejal on põhjendatud kahtlused artiklites 15–19 osutatud taotlust esitava isiku identiteedi suhtes, võib vastutav töötleja nõuda, et esitataks täiendav teave, mis on vajalik andmesubjekti isiku tuvastamiseks.
5. (...)
6. (...)

Artikkel 13
Õigused vastuvõtjate ees

(...)

2. JAGU

TEAVITAMINE JA ANDMETELE JUURDEPÄÄS

Artikkel 14

Teave, mis tuleb anda juhul, kui andmed on kogutud andmesubjektilt

1. Kui andmesubjektiga seotud isikuandmeid kogutakse andmesubjektilt, teeb vastutav töötleja (...) isikuandmete saamise ajal andmesubjektile teatavaks järgneva teabe:
 - a) vastutava töötleja ning olemasolu korral vastutava töötleja esindaja nimi ja kontaktandmed; vastutav töötleja lisab olemasolu korral ka andmekaitseametniku kontaktandmed;
 - b) isikuandmete töötlemise eesmärk (...) ning töötlemise õiguslik alus.
- 1a. Lisaks lõikes 1 osutatud teabele esitab vastutav töötleja isikuandmete saamise ajal andmesubjektile sellise täiendava teabe, mis on vajalik (...) õiglase ja läbipaistva töötlemise tagamiseks, võttes arvesse isikuandmete töötlemise konkreetseid asjaolusid ja konteksti:
 - a) (...);
 - b) kui töötlemine põhineb artikli 6 lõike 1 punktil f, siis teave vastutava töötleja või kolmanda osapoole õiguspäraste huvide kohta;
 - c) teave isikuandmete vastuvõtjate või vastuvõtjate kategooriate kohta;
 - d) vajaduse korral selle, et vastutav töötleja kavatseb edastada isikuandmed kolmandas riigis asuvale saajale või rahvusvahelisele organisatsioonile;

- e) teave õiguse kohta taotleda vastutavalt töötlejalt juurdepääsu oma isikuandmetele ning nende parandamist või kustutamist või andmesubjekti isikuandmete töötlemise piiramist ning esitada vastuväide selliste isikuandmete töötlemisele (...), samuti teave isikuandmete ülekandmise õiguse kohta;
- ea) kui töötlemine põhineb artikli 6 lõike 1 punktil a või artikli 9 lõike 2 punktil a, siis teave õiguse kohta nõusolek igal ajal tagasi võtta, ilma et see mõjutaks nõusolekul põhineva, enne tühistamist toimunud töötlemise seaduslikkust;
- f) teave õiguse kohta esitada kaebus järelevalveasutusele (...);
- g) teave selle kohta, kas isikuandmete esitamine on õigusaktist või lepingust tulenev kohustus või lepingu sõlmimiseks vajalik nõue, samuti selle kohta, kas andmesubjekt on kohustatud kõnealuseid andmeid esitama ning selliste andmete esitamata jätmise võimalike tagajärgede kohta;
- h) *teave artikli 20 lõigetes 1 ja 3 osutatud automatiseeritud otsuste tegemise, sealhulgas profiilianalüüsi olemasolu kohta ja (...) kasutatava loogika kohta, samuti selle kohta, millised on sellise töötlemise tähtsus ja kavandatavad tagajärjed andmesubjekti jaoks.*
- 1b. Kui vastutav töötleja kavatseb andmeid edasi töödelda (...) muul eesmärgil kui see, milleks andmeid koguti, esitab vastutav töötleja andmesubjektile enne andmete edasist töötlemist teabe kõnealuse muu eesmärgi kohta ja muu asjakohase lõikes 1a osutatud täiendava teabe.
2. (...)
3. (...)
4. (...)

5. Lõikeid 1, 1a ja 1b ei kohaldata, kui ja sel määral mil andmesubjektil on teave juba olemas,
6. (...)
7. (...)
8. (...)

Artikkel 14a

Teave, mis tuleb esitada juhul, kui andmed ei ole saadud andmesubjektilt

1. Kui isikuandmed ei ole saadud andmesubjektilt, teeb vastutav töötleja andmesubjektile teatavaks järgmise teabe:
 - a) vastutava töötleja ning olemasolu korral vastutava töötleja esindaja nimi ja kontaktandmed; vastutav töötleja lisab olemasolu korral ka andmekaitseametniku kontaktandmed;
 - b) isikuandmete töötlemise eesmärk ja töötlemise õiguslik alus.
2. Lisaks lõikes 1 osutatud teabele esitab vastutav töötleja andmesubjektile sellise täiendava teabe, mis on vajalik andmesubjekti suhtes õiglase ja läbipaistva töötlemise tagamiseks, võttes arvesse isikuandmete töötlemise konkreetseid asjaolusid ja konteksti (...):
 - a) teave töödeldavate isikuandmete liikide kohta;
 - b) (...)

- c) kui töötlemine põhineb artikli 6 lõike 1 punktil f, siis teave vastutava töötleja või kolmanda osapoolle õiguspäraste huvide kohta;
- d) teave isikuandmete vastuvõtjate või vastuvõtjate kategooriate kohta;
- da) vajaduse korral teave selle kohta, et vastutav töötleja kavatseb edastada isikuandmed kolmandas riigis asuvale saajale või rahvusvahelisele organisatsioonile;
- e) teave õiguse kohta taotleda vastutavalt töötlejalt juurdepääsu oma isikuandmetele ning nende parandamist või kustutamist või andmesubjekti isikuandmete töötlemise piiramist ning esitada vastuväide selliste isikuandmete töötlemisele (...), samuti teave isikuandmete ülekandmise õiguse kohta (...);
- ea) kui töötlemine põhineb artikli 6 lõike 1 punktil a või artikli 9 lõike 2 punktil a, siis teave õiguse kohta nõusolek igal ajal tagasi võtta, ilma et see mõjutaks nõusolekul põhineva, enne tühistamist toimunud töötlemise seaduslikkust;
- f) teave õiguse kohta esitada kaebus järelevalveasutusele (...);
- g) teave isikuandmete päritoluallika kohta, välja arvatud juhul, kui andmed pärinevad avalikult kättesaadavatest allikatest;
- h) *teave artikli 20 lõigetes 1 ja 3 osutatud automatiseeritud otsuste tegemise, sealhulgas profiilianalüüsi olemasolu kohta ja (...) kasutatava loogika kohta, samuti selle kohta, millised on sellise töötlemise tähtsus ja kavandatavad tagajärjed andmesubjekti jaoks.*

3. Vastutav töötleja esitab lõigetes 1 ja 2 osutatud teabe:

- a) mõistliku aja jooksul pärast andmete saamist, kuid hiljemalt ühe kuu jooksul, võttes arvesse isikuandmete töötlemise konkreetseid asjaolusid, või

- b) kui andmeid kavatsetakse avaldada teisele saajale, siis hiljemalt andmete esimese avaldamise ajal.

3a Kui vastutav töötleja kavatseb andmeid edasi töödelda (...) muul eesmärgil kui see, milleks andmeid koguti, esitab vastutav töötleja andmesubjektile enne andmete edasist töötlemist teabe kõnealuse muu eesmärgi kohta ja muu asjakohase lõikes 2 osutatud täiendava teabe.

4. Lõikeid 1–3a ei kohaldata, kui ja sel määral mil:

- a) andmesubjektil on see teave juba olemas, või
- b) sellise teabe esitamine (...) osutub võimatuks või nõuab ülemääraseid jõupingutusi; sellistel juhtudel võtab vastutav töötleja asjakohased meetmed andmesubjekti õiguste, vabaduste ja õiguspäraste huvide kaitsmiseks; või
- c) andmete saamine või avaldamine on selgesõnaliselt sätestatud vastutava töötleja suhtes kohaldatavas liidu või liikmesriigi õigusaktis, milles nähakse ette asjakohased meetmed andmesubjekti õiguspäraste huvide kaitsmiseks; või
- d) (...);
- e) vastavalt liidu või liikmesriigi õigusele (...) peavad andmed jääma salajaseks.

5. (...)

6. (...)

Artikkel 15
Andmesubjekti õigus tutvuda andmetega

1. Andmesubjektil on õigus (...) saada vastutavalt töötlejalt mõistlike ajavahemike järel ja tasuta kinnituse selle kohta, kas teda käsitlevaid isikuandmeid töödeldakse või mitte, ning kui selliseid isikuandmeid töödeldakse, siis tutvuda andmete ja järgneva teabega:
 - a) töötlemise eesmärk;
 - b) (...)
 - c) millistele või mis liiki vastuvõtjatele isikuandmeid on avalikustatud või avalikustatakse, eelkõige kolmandates riikides asuvate vastuvõtjate või rahvusvaheliste organisatsioonide puhul;
 - d) võimaluse korral isikuandmete säilitamise kavandatav tähtaeg;
 - e) kas on olemas õigus taotleda vastutavalt töötlejalt oma isikuandmete parandamist või kustutamist või isikuandmete töötlemise piiramist või esitada vastuväide oma isikuandmete töötlemisele;
 - f) teave õiguse kohta esitada kaebus järelevalveasutusele (...);
 - g) kui isikuandmeid ei koguta andmesubjektilt, siis olemasolev teave nende allika kohta;
 - h) juhul kui otsused põhinevad automatiseeritud töötlemisel, sealhulgas artikli 20 lõigetes 1 ja 3 osutatud profiilianalüüsil, teave kasutatava loogika kohta, samuti sellise töötlemise tähtsus ja ettenähtavad tagajärjed.
- 1a. Kui isikuandmeid edastatakse kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile, on andmesubjektil õigus olla teavitatud seoses edastamisega võetavatest artiklil 42 põhinevatest asjakohastest kaitsemeetmetest.

- 1b. Vastutav töötleja esitab taotluse korral ja ülemäärase tasuta andmesubjektile töödeldavate isikuandmete koopia.
2. (...)
- 2a. Õigust saada lõikes 1b (...) osutatud koopia ei kohaldata, kui koopiat ei saa esitada nii, et ei avaldata teiste andmesubjektide isikuandmeid või vastutava töötleja konfidentsiaalset teavet. Lisaks ei kohaldata seda õigust juhul, kui isikuandmete avaldamine rikuks kõnealuste isikuandmete töötlemisega seotud intellektuaalomandi õigusi.
3. (...)
4. (...)

3. JAGU

PARANDAMINE JA KUSTUTAMINE

Artikkel 16

Õigus nõuda andmete parandamist

1. (...) Andmesubjektil on õigus taotleda vastutavalt töötlejalt põhjendamatult viivituse teda puudutavate ebatäpsete isikuandmete parandamist. Võttes arvesse andmete töötlemise eesmärgi, on andmesubjektil õigus taotleda mittetäielike isikuandmete täiendamist, sealhulgas täiendava (...) õiendi esitamise teel.
2. (...)

Artikkel 17

Õigus andmete kustutamisele ja õigus olla unustatud

1. (...) Vastutav töötleja on kohustatud kustutama isikuandmed põhjendamatult viivituse teel eelkõige seoses kogutavate isikuandmetega, kui andmesubjekt on laps, ning andmesubjektil on õigus taotleda vastutavalt töötlejalt oma isikuandmete kustutamist põhjendamatult viivituse ühel järgmistest põhjustest:
 - a) andmeid ei ole enam vaja sellel eesmärgil, millega seoses need on kogutud või muul viisil töödeldud;
 - b) andmesubjekt tühistab töötlemiseks antud nõusoleku vastavalt artikli 6 lõike 1 punktile a või artikli 9 lõike 2 punktile a (...) ning puudub muu õiguslik alus andmete töötlemiseks;
 - c) andmesubjekt esitab vastuväiteid isikuandmete töötlemise suhtes artikli 19 lõike 1 kohaselt ja töötlemiseks pole ülekaalukaid õigustatud põhjusi või andmesubjekt esitab vastuväiteid isikuandmete töötlemise suhtes artikli 19 lõike 2 kohaselt;

- d) isikuandmeid on töödeldud ebaseaduslikult;
- e) andmed tuleb kustutada vastutava töötleja seadusjärgse kohustuse täitmiseks;
- 1a Andmesubjektil on õigus nõuda vastutavalt töötlejalt ka teda puudutavate isikuandmete põhjendamatu viivitusega kustutamist, kui andmeid koguti seoses artikli 8 lõikes 1 osutatud infoühiskonna teenuste pakkumisega.
- (...).
2. (...).
- 2a. *Juhul kui (...) vastutav töötleja on isikuandmed avalikustanud ja peab lõike 1 kohaselt andmed kustutama, võtab vastutav töötleja kättesaadavat tehnoloogiat ja meetmete rakenduskulusid arvestades (...) tarvitusele (...) mõistlikud abinõud, sealhulgas tehnilised meetmed, et teavitada kõnealuseid andmeid töötlevaid vastutavaid töötlejaid sellest, et andmesubjekt taotleb neilt kõnealustele isikuandmetele osutavate linkide ning andmekoopiate ja -korduste kustutamist.*
3. Lõikeid 1, 1a ja 2a ei kohaldata, kui (...) isikuandmete töötlemine on vajalik:
- a. sõna- ja teabevabaduse õiguse teostamiseks;
 - b. *selleks, et täita liidu või vastutava töötleja suhtes kohaldatava liikmesriigi õigusega ette nähtud seadusjärgset kohustust, mille kohaselt tuleb töödelda isikuandmeid või täita avalikes huvides olevat ülesannet või teostada vastutava töötleja avalikku võimu;*
 - c. rahvatervise valdkonnas avaliku huviga seotud põhjustel kooskõlas artikli 9 lõike 2 punktidega h ja hb ning artikli 9 lõikega 4;
 - d. avalikes huvides toimuva arhiveerimise või teaduslikel, statistilistel ja ajaloo uurimuste (...) eesmärkidel kooskõlas artikliga 83;

e. (...)

f. (...)

g. õigusnõuete koostamiseks, esitamiseks ja kaitsmiseks.

4. (...)

5. (...)

Artikkel 17a

Õigus töötlemise piiramisele

1. Andmesubjektil on õigus nõuda vastutavalt töötlejalt isikuandmete töötlemise piiramist, kui:
 - a) andmesubjekt seab kahtluse alla andmete täpsuse selliseks ajaks, mis võimaldab vastutaval töötlejal andmete täpsust kontrollida;
 - b) vastutav töötleja ei vaja isikuandmeid enam töötlemise eesmärkidel, kuid nad on vajalikud andmesubjektile õigusnõuete koostamiseks, esitamiseks või kaitsmiseks, või
 - c) ta on töötlemise artikli 19 lõike 1 kohaselt vaidlustanud, ajaks, kuni kontrollitakse, kas vastutava töötleja õigustatud põhjused kaaluvad üles andmesubjekti põhjused.
2. (...)
3. Kui isikuandmete töötlemist on lõike 1 kohaselt piiratud, võib selliseid andmeid töödelda (välja arvatud säilitamine) ainult andmesubjekti loal või õigusnõuete koostamiseks, esitamiseks ja kaitsmiseks või teise füüsilise või juriidilise isiku õiguste kaitsmiseks või seoses olulise avaliku huviga.

4. Vastutav töötleja teavitab lõike 1 kohaselt töötlemise piiramise saavutanud andmesubjekti (...) enne töötlemise piiramise lõpetamist.
5. (...)
- 5a. (...)

Artikkel 17b

Kohustus teatada andmete parandamisest ja kustutamisest või töötlemise piiramisest

Vastutav töötleja edastab teabe andmete parandamise ja kustutamise või töötlemise piiramise kohta vastavalt artiklile 16, artikli 17 lõikele 1 ja artiklile 17a kõigile vastuvõtjatele, kellele andmed on avaldatud (...), välja arvatud juhul, kui see osutub võimatuks või nõuab ebaproportsionaalseid jõupingutusi.

Artikkel 18

Isikuandmete ülekandmise õigus

1. (...)
2. Andmesubjektil on õigus saada teda puudutavaid isikuandmeid, mida ta on vastutavale töötlejale esitanud, struktureeritud ja üldkasutatavas vormingus ning masinloetaval kujul ning õigus edastada need andmed teisele vastutavale töötlejale, ilma et vastutav töötleja, kellele kõnealused andmed on esitatud, seda takistaks, kui:
 - a) töötlemine põhineb artikli 6 lõike 1 punktis a või artikli 9 lõike 2 punktis a osutatud nõusolekul või artikli 6 lõike 1 punktis b osutatud lepingul; ja
 - b) töötlemine toimub automatiseeritult.

2a. Kõnealuse õiguse kasutamine ei piira artikli 17 kohaldamist. Lõikes 2 osutatud õigust ei kohaldata töötlemise suhtes, mis on vajalik avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks või vastutava töötleja avaliku võimu teostamiseks.

2aa. Lõikes 2 osutatud õigust ei kohaldata, kui isikuandmete avaldamine rikuks kõnealuste isikuandmete töötlemisega seotud intellektuaalomandi õigusi.

3. (...)

4. (...).

4. JAGU

ÕIGUS ESITADA VASTUVÄITEID JA AUTOMATISEERITUD TÖÖTLUSEL PÕHINEVATE ÜKSIKOTSUSTE TEGEMINE (...)

Artikkel 19

Õigus esitada vastuväiteid

1. Andmesubjektil on õigus oma konkreetsest olukorrast lähtudes esitada igal ajal vastuväiteid teda puudutavate isikuandmete töötlemise suhtes artikli 6 lõike 1 punktide (...) e või f, artikli 6 lõike 4 esimese lause, koostoimes artikli 6 lõike 1 punktiga e, või artikli 6 lõike 4 teise lause alusel.

Vastutav töötleja ei töötle isikuandmeid edasi (...), välja arvatud juhul, kui vastutav töötleja tõendab, et (...) töötlemine toimub mõjuval õiguspärasel põhjusel, mis kaalub üles andmesubjekti huvid, (...) õigused ja vabadused, või õigusnõuete koostamise, esitamise või kaitsmise eesmärgil.

- 1a. (...)
2. Isikuandmete töötlemisel otseturunduse eesmärgil on andmesubjektil õigus (...) esitada igal ajal vastuväidet teda puudutavate isikuandmete töötlemise suhtes sellisel turunduslikul eesmärgil. Hiljemalt andmesubjekti esmakordsel teavitamisel juhitakse andmesubjekti (...) tähelepanu selgesõnaliselt sellele õigusele ning vastav teave esitatakse selgelt ja eraldi igasugusest muust teabest.
- 2a. Kui andmesubjekt ei ole nõus andmete töötlemisega otseturunduse eesmärgil, ei tohi isikuandmeid sellistel eesmärkidel enam töödelda.
- 2aa. Kui isikuandmeid töödeldakse ajaloo- või statistikauurimuste või teaduslikel eesmärkidel, on andmesubjektil õigus oma konkreetsest olukorrast lähtudes esitada vastuväide teda puudutavate isikuandmete töötlemise suhtes, välja arvatud juhul, kui töötlemine on vajalik avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks.
3. (...)
4. (...)

Automatiseeritud töötlusel põhinevate üksikotsuste tegemine

1. Andmesubjektil on õigus, et tema kohta ei võetaks otsust, mis põhineb üksnes (...) automatiseeritud töötlusel, sealhulgas profiilianalüüsil, ja mis omab teda puudutavat õiguslikku mõju või mõjutab teda oluliselt.
- 1a. Lõiget 1 ei kohaldata, kui otsus: (...)
 - a) on vajalik andmesubjekti ja vastutava töötleja vahelise lepingu sõlmimiseks või täitmiseks (...); või
 - b) on (...) lubatud vastutava töötleja suhtes kohaldatava liidu või liikmesriigi õigusega, milles on sätestatud ka asjakohased meetmed andmesubjektide õiguste ja vabaduste ning õiguspäraste huvide kaitsmiseks; või
 - c) põhineb andmesubjekti selgesõnalisel nõusolekul (...).
- 1b. Lõike 1a punktides a ja c osutatud juhtudel rakendab vastutav töötleja asjakohaseid meetmeid, et kaitsta andmesubjektide õiguseid ja vabadusi ning õiguspäraseid huve, vähemalt õigust otsesele isiklikule kontaktile vastutava töötlejaga, et väljendada oma seisukohta ja esitada vastuväiteid otsuse suhtes:
2. (...)
3. Lõikes 1a osutatud otsused ei tohi (...) põhineda artikli 9 lõikes 1 osutatud isikuandmete erikategooriatel, välja arvatud juhul, kui kohaldatakse artikli 9 lõike 2 punkte a või g, ning asjakohaseid meetmeid andmesubjekti õiguste, vabaduste ja seaduspäraste huvide kaitsmiseks.
4. (...)
5. (...)

5. JAGU PIIRANGUD

Artikkel 21

Piirangud

1. Vastutava või volitatud töötaja suhtes kohaldatavas liidu või liikmesriigi õiguses võib seadusandliku meetmega piirata (...) artiklites 12–20 ja artiklis 32, samuti artiklis 5 sätestatud kohustuste ja õiguste ulatust, kuivõrd selle sätted vastavad artiklites 12–20 sätestatud õigustele ja kohustustele, kui selline piirang on demokraatlikus ühiskonnas vajalik ja proportsionaalne meede, et tagada:
- aa) riigi julgeolek;
- ab) riigikaitse;
- a) avalik julgeolek,
- b) kuritegude tõkestamine, uurimine, avastamine või nende eest vastutusele võtmine või kriminaalkaristuste täitmisele pööramine või avalikku julgeolekut ähvardavate ohtude eest kaitsmine ja nende ennetamine;
- c) liidu ja liikmesriigi muud üldist avalikku huvi pakkuvad olulised eesmärgid, eelkõige liidu ja liikmesriigi oluline majanduslik või finantshuvi, sealhulgas rahandus-, eelarve- ja maksuküsimused, rahvatervis ja sotsiaalkindlustus, turu stabiilsuse ja tervikluse kaitse;
- ca) kohtusüsteemi sõltumatuse ja kohtumenetluse kaitse;
- d) reguleeritud kutsealade ametieetika rikkumiste ennetamine, uurimine, avastamine ja nende eest vastutusele võtmine;

- e) jälgimine, kontrollimine ja regulatiivsete ülesannete täitmine, mis on kas või ajutiselt seotud avaliku võimu teostamisega punktides aa, ab, a, b, c ja d osutatud juhtudel;
- f) andmesubjekti kaitse või teiste isikute õiguste ja vabaduste kaitse;
- g) tsiviilõiguslike nõuete jõustamine.

2. Kui see on asjakohane, peavad lõikes 1 osutatud seadusandlikus meetmes sisalduma konkreetsed sätted vähemalt töötlemise või töötlemise kategooriate eesmärkide, isikuandmete liikide, kehtestatud piirangute reguleerimisala, vastutava töötleja või vastutavate töötlejate kategooriate määratluse, säilitustähtaegade ning kohaldatavate kaitsemeetmete kohta, võttes arvesse töötlemise laadi, ulatust ja eesmarke või töötlemise kategooriaid ning ohte andmesubjektide õigustele ja vabadustele.

IV PEATÜKK

VASTUTAV TÖÖTLEJA JA VOLITATUD TÖÖTLEJA

1. JAGU

ÜLDKOHUSTUSED

Artikkel 22

Vastutava töötleja kohustused

1. Arvestades töötlemise laadi, ulatust, konteksti ja eesmäärke, samuti üksikisikute õigusi ja vabadusi ähvardava ohu tõenäosust ja suurst, peab vastutav töötleja (...) rakendama meetmeid ja suutma tõendada, et isikuandmeid töödeldakse kooskõlas käesoleva määrusega .
2. (...)
- 2a. Kui see on proportsionaalne töötlemistoimingutega, peavad lõikes 1 osutatud meetmed hõlmama asjakohaste andmekaitsepõhimõtete rakendamist vastutava töötleja poolt.
- 2b. Vastutava töötleja kohustuste järgimise tõendamise elemendina võib kasutada artikli 38 kohaste heakskiidetud toimimisjuhendite või artikli 39 kohase heakskiidetud sertifitseerimismehhanismi järgimist.
3. (...)
4. (...)

Isikuandmete lõimitud kaitse ja vaikimisi kaitse

1. (...) Võttes arvesse kättesaadavat tehnoloogiat ja rakendamise kulusid ning võttes arvesse töötlemise laadi, ulatust, konteksti ja eesmärke, samuti sellise ohu tõenäosust ja tõsidust, mida see töötlemine kujutab endast üksikisikute õigustele ja vabadustele, rakendavad vastutavad töötlejad (...) tehnilisi ja organisatsioonilisi meetmeid, mis on asjakohased töötlemistoimingu ja selle eesmärkide suhtes, näiteks kogudes muu hulgas võimalikult vähe andmeid ja kasutades pseudonümiseerimist, sellisel viisil, et töötlemine vastaks käesoleva määruse nõuetele ja selle käigus kaitstaks (...) andmesubjektide õigusi.
2. Vastutav töötleja rakendab asjakohaseid meetmeid, millega tagatakse, et vaikimisi töödeldakse ainult (...) isikuandmeid, mis on vajalikud töötlemise iga konkreetse eesmärgi saavutamiseks; see kehtib (...) kogutud andmete hulga, nende töötlemise ulatuse, nende säilitamise aja ja nende kättesaadavuse suhtes. Kui töötlemise eesmärk ei ole teabe esitamine üldsusele, tagatakse nende mehhanismidega see, et isikuandmed ei ole vaikimisi määramata isikute ringile kättesaadavad ilma inimese sekkumiseta.
- 2a. Lõigetes 1 ja 2 sätestatud nõuete järgimise tõendamise elemendina võib kasutada artikli 39 kohast heakskiidetud sertifitseerimismehhanismi.
3. (...)
4. (...)

Artikkel 24

Kaasvastutavad töötajad

1. Kui kaks või enam vastutavat töötajat määravad ühiselt kindlaks isikuandmete töötlemise eesmärgid ja vahendid, on nad kaasvastutavad töötajad. Nad määravad iga kaasvastutava töötaja kohustused käesoleva määruse kohaste kohustuste täitmisel (eelkõige seoses (...)) andmesubjekti õiguste kasutamise ja iga kaasvastutava töötaja kohustustega esitada artiklites 14 ja 14a osutatud teavet) läbipaistval viisil kindlaks omavahelise kokkuleppega, välja arvatud juhul ja sel määral kui iga sellise vastutava töötaja kohustused on kindlaks määratud liidu või vastutavate töötajate suhtes kohaldatava liikmesriigi õigusega. Sellise kokkuleppega tuleb kindlaks määrata, milline kaasvastutavatest töötajatest toimib ühtse kontaktpunktina, mille kaudu andmesubjektid saavad oma õigusi kasutada .
2. Sõltumata lõikes 1 osutatud kokkuleppe tingimustest võib andmesubjekt kasutada oma käesoleva määruse kohaseid õigusi iga (...) vastutava töötaja suhtes ja vastu.
3. Sellise korraga võetakse asjakohaselt arvesse iga kaasvastutava töötaja tegelikke rolle ja suhteid seoses andmesubjektidega ning korra põhitingimused tehakse andmesubjektile teatavaks. Lõiget 2 ei kohaldata juhul, kui andmesubjekti on teavitatud läbipaistval ja ühemõttelisel viisil sellest, milline kaasvastutavatest töötajatest on vastutav, välja arvatud juhul, kui selline kord, mis ei ole kindlaks määratud liidu või liikmesriigi õigusaktiga, on tema õiguste suhtes ebaõiglane (...).

Artikkel 25

Väljaspool liitu asuvate vastutavate töötajate esindajad

1. Kui kohaldatakse artikli 3 lõiget 2, siis määrab vastutav töötaja kirjalikult oma esindaja liidus.

2. Seda nõuet ei kohaldata:
- a) (...); või
 - b) *töötlemisele, mida tehakse juhuti ja mis ei kujuta endast tõenäoliselt (...) ohtu üksikisikute õigustele ja vabadustele, võttes arvesse töötlemise laadi, ulatust, konteksti ja eesmäärke (...); või*
 - c) avaliku sektori asutusele või organile;
 - d) (...)
3. Esindaja asukoht peab olema ühes liikmesriikidest, kus elavad andmesubjektid, kelle isikuandmeid töödeldakse neile kaupade või teenuste pakkumise korral või kelle käitumist jälgitakse.
- 3a. Vastutav töötleja volitab esindajat suhtlema lisaks vastutavale töötlejale või tema asemel eelkõige järelevalveasutuste ja andmesubjektidega kõigis isikuandmete töötlemisega seotud küsimustes, et tagada käesoleva määruse järgimine.
4. Vastutava töötleja esindaja määramine ei piira võimalust võtta õiguslikke meetmeid vastutava töötleja enda suhtes.

Artikkel 26

Volitatud töötleja

1. (...). Vastutav töötleja kasutab ainult selliseid volitatud töötlejaid, kes annavad piisavalt tagatise, et nad rakendavad asjakohaseid tehnilisi ja organisatsioonilisi meetmeid (...) sellisel viisil, et töötlemine vastab käesoleva määruse nõuetele (...).
- 1a. Volitatud töötleja ei kaasa teist volitatud töötlejat ilma vastutava töötleja eelneva konkreetse või üldise kirjaliku loata. Viimasel juhul peaks volitatud töötleja alati teavitama vastutavat töötlejat kõigist kavandatavatest muutustest, mis puudutavad teiste volitatud töötlejate lisamist või vahetamist, andes seeläbi vastutavale töötlejale võimaluse väljendada sellistele muudatustele vastuseisu.

1b. (...).

2. Volitatud töötleja töötleb andmeid volitatud töötlejat ja vastutavat töötlejat omavahel siduva lepingu või liidu või liikmesriigi õiguse kohase õigusliku toimega dokumendi alusel, milles sätestatakse töötlemise sisu ja kestus, töötlemise laad ja eesmärk, isikuandmete liik ja andmesubjektide kategooriad, vastutava töötleja õigused (...) ning eelkõige see, et volitatud töötleja:

- a) töötleb isikuandmeid ainult vastutava töötleja korraldusel (...), välja arvatud juhul, kui ta on kohustatud seda tegema liidu või volitatud töötleja suhtes kohaldatava liikmesriigi õigusega; sellisel juhul teatab volitatud töötleja sellest õiguslikust nõudest enne andmete töötlemist vastutavale töötlejale, kui selline teatamine ei ole kaaluka avaliku huvi tõttu õigusaktiga keelatud;
- b) (...)
- c) võtab kõik (...) artikli 30 kohaselt nõutavad meetmed;
- d) järgib teise volitatud töötleja kaasamiseks vajalikke tingimusi(...), näiteks nõuet vastutava töötleja konkreetse eelneva loa kohta;
- e) aitab vastutaval töötlejal, võttes arvesse töötlemise laadi, (...) vastata taotlustele III peatükis sätestatud andmesubjektide õiguste teostamiseks;
- f) (...)aitab vastutaval töötlejal täita artiklites 30–34 sätestatud kohustusi;
- g) tagastab või kustutab vastutava töötleja valikul pärast lepingus või muus õigusliku toimega dokumendis kindlaks määratud andmetöötlusteenuste osutamise lõpetamist isikuandmed, välja arvatud juhul, kui liidu või volitatud töötleja suhtes kohaldatava liikmesriigi õiguse kohaselt tuleb need andmed säilitada;
- h) teeb vastutavale töötlejale (...) kättesaadavaks kogu teabe, mis on vajalik käesolevas artiklis sätestatud kohustuste täitmise tõendamiseks ning võimaldab auditeerimist vastutava töötleja poolt ja panustab sellesse.

Volitatud töötleja teavitab vastutavat töötlejat kohe, kui korraldus läheb tema arvates vastuollu käesoleva määruse või liidu või liikmesriigi andmekaitsealaste sätetega.

- 2a. Kui volitatud töötleja kaasab vastutava töötleja nimel konkreetsete töötlemistoimingute tegemiseks teise volitatud töötleja, nähakse *lepingus või muus liidu või liikmesriigi õiguse kohases õigusliku toimega dokumendis* asjaomase teise volitatud töötleja suhtes ette samad kohustused, mis on sätestatud lõikes 2 osutatud vastutava ja volitatud töötleja vahelises lepingus või muus õigusliku toimega dokumendis; eelkõige annab ta piisavad tagatised, et ta rakendab asjakohaseid tehnilisi ja organisatsioonilisi meetmeid sellisel viisil, et töötlemine vastaks käesoleva määruse nõuetele. Kui see teine volitatud töötleja ei täida oma isikuandmete kaitsega seotud kohustusi, jääb algne volitatud töötleja vastutava töötleja ees täielikult vastutavaks kõnealuse teise volitatud töötleja kohustuste täitmise eest.
- 2aa. Volitatud töötleja poolt artikli 38 kohaste heakskiidetud toimimisjuhendite või artikli 39 kohase heakskiidetud sertifitseerimismehhanismi järgimist võib kasutada elemendina selleks, et tõendada lõigetes 1 ja 2a osutatud piisavate tagatiste olemasolu.
- 2ab. Ilma et see mõjutaks vastutava töötleja ja volitatud töötleja vahelist individuaalset lepingut, võib lõigetes 2 ja 2a osutatud leping või muu õigusliku toimega dokument põhineda täielikult või osaliselt lõigetes 2b ja 2c osutatud standardsetel lepinguklauslitel või vastutavale või volitatud töötlejale artiklite 39 ja 39a kohaselt antud sertifikaadi osa moodustavatel standardsetel lepinguklauslitel.
- 2b. Komisjon võib sätestada standardsed lepinguklauslid lõigetes 2 ja 2a osutatud küsimustes ja kooskõlas artikli 87 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.
- 2c. Järelevalveasutus võib vastu võtta standardsed lepinguklauslid lõigetes 2 ja 2a osutatud küsimustes ja kooskõlas artiklis 57 osutatud järjepidevuse mehhanismiga.

3. Lõigetes 2 ja 2a osutatud leping või muu õigusliku toimega dokument peab olema kirjalik, sealhulgas elektroonilisel kujul.
4. (...)
5. (...)

Artikkel 27

Töötlemine vastutava töötleja ja volitatud töötleja volituse alusel

(...)

Artikkel 28

Isikuandmete töötlemistoimingute liikide registreerimine

1. Iga vastutav töötleja (...) ja vajaduse korral vastutava töötleja esindaja registreerib kõik tema vastutusel toimuvate isikuandmete töötlemistoimingute liigid. See register sisaldab (...) järgmist teavet:
 - a) vastutava töötleja ja mis tahes kaasvastutavate töötlejate (...) ning vajaduse korral vastutava töötleja esindaja ja andmekaitseametniku nimi ja kontaktandmed;
 - b) (...)
 - c) töötlemise eesmärgid, sealhulgas õigustatud huvi, kui töötlemine põhineb artikli 6 lõike 1 punktil f;
 - d) andmesubjektide kategooria ja nendega seotud isikuandmete liik;
 - e) (...) mis liiki vastuvõtjatele isikuandmeid avalikustatakse või on avalikustatud, eelkõige teave kolmandates riikides olevate vastuvõtjate kohta;

- f) vajaduse korral isikuandmete kolmandasse riiki või rahvusvahelisele organisatsioonile edastamise liigid (...);
 - g) võimaluse korral kavandatavad tähtajad eri andmeliikide kustutamiseks.
 - h) võimaluse korral artikli 30 lõikes 1 osutatud tehniliste ja organisatsiooniliste turvameetmete kirjeldust.
- 2a. Iga volitatud töötleja peab kõigi vastutava töötleja nimel toimuvate isikuandmete töötlemistoimingute liikide registrit, mis sisaldab:
- a) volitatud töötleja või volitatud töötlejate ja kõigi vastutavate töötlejate (kelle nimel volitatud töötleja toimib) ning vastutava töötleja esindaja olemasolu korral tema nime ja kontaktandmeid;
 - b) vajaduse korral andmekaitseametniku nime ja kontaktandmeid;
 - c) töötlemise liike, mida tehakse iga vastutava töötleja nimel;
 - d) vajaduse korral isikuandmete kolmandasse riiki või rahvusvahelisele organisatsioonile edastamise liike;
 - e) võimaluse korral artikli 30 lõikes 1 osutatud tehniliste ja organisatsiooniliste turvameetmete kirjeldust.
- 3a. Lõigetes 1 ja 2a osutatud register peab olema kirjalik, sealhulgas elektroonilisel või muul mitteloetaval kujul, mida saab muuta loetavaks.
3. Taotluse korral esitavad vastutav töötleja, volitatud töötleja ja vajaduse korral vastutava töötleja esindaja registri (...) järelevalveasutusele.
4. Lõigetes 1 ja 2a osutatud kohustusi ei kohaldata:
- a) (...);

- b) vähem kui 250 töötajaga ettevõttele või asutusele, välja arvatud juhul, kui tema teostatav töötlemine kujutab endast tõenäoliselt andmesubjekti õigustele ja vabadustele sellist suurt ohtu nagu (...) diskrimineerimine, identiteedivargus või pettus, pseudonümiseerimise loata tühistamine, rahaline kahju, maine kahjustamine, ametisaladusega kaitstud andmete konfidentsiaalsuse kadu või mõni muu majanduslik või sotsiaalne kahju, võttes arvesse töötlemise laadi, ulatust, konteksti ja eesmäärke.
5. (...)
6. (...)

Artikkel 29

Koostöö järelevalveasutusega

(...)

2. JAGU

ANDMETURVE

Artikkel 30

Töötlemise turvalisus

1. Võttes arvesse kättesaadavat tehnoloogiat ja rakendamise kulusid ning arvestades töötlemise laadi, ulatust, konteksti ja eesmäärke ning samuti üksikisikute õiguste ja vabaduste ohustamise tõenäosust ja selle tõsidust, rakendavad vastutav töötleja ja volitatud töötleja asjakohaseid tehnilisi ja organisatsioonilisi meetmeid, näiteks (...) isikuandmete pseudonümiseerimist, et tagada ohule vastav turvalisuse tase.
 - 1a. Vajaliku turvalisuse taseme hindamisel tuleks eelkõige arvesse võtta andmetöötlusest tulenevaid ohte (...), eelkõige edastatavate, salvestatavate või muul viisil töödeldavate isikuandmete juhuslikku või ebaseaduslikku hävitamist, kaotsiminekut, muutmist ja loata avalikustamist või neile juurdepääsu.
2. (...)
 - 2a. Lõikes 1 sätestatud nõuete järgimise demonstreerimiseks võib lähtuda artikli 38 kohaste heakskiidetud toimimisjuhendite või artikli 39 kohaste heakskiidetud sertifitseerimismehhanismide järgimisest.
 - 2b. Vastutav töötleja ja volitatud töötleja võtavad meetmeid selleks, et tagada, et vastutava töötleja või volitatud töötleja volituse alusel tegutsevad isikud, kellel on juurdepääs isikuandmetele, töötlevad isikuandmeid ainult vastutava töötleja juhiste alusel, välja arvatud liidu või liikmesriigi õigusaktidega ettenähtud juhtudel.
3. (...)
4. (...)

Artikkel 31

Järelevalveasutuse teavitamine isikuandmetega seotud rikkumisest

1. Isikuandmetega seotud rikkumise puhul, mille tulemusena tekib tõenäoliselt üksikisikute õigustele ja vabadustele selline suur oht nagu diskrimineerimine, identiteedivargus või pettus, pseudonümiseerimise loata tühistamine, rahaline kahju, maine kahjustamine, ametisaladusega kaitstud andmete konfidentsiaalsuse kadu või mõni muu tõsine majanduslik või sotsiaalne kahju, teavitab vastutav töötleja artikli 51 kohaselt pädevat järelevalveasutust isikuandmetega seotud rikkumisest põhjendamatu viivitusteta ja võimaluse korral 72 tunni jooksul pärast rikkumise avastamist. Kui järelevalveasutust teavitatakse hiljem kui 72 tunni jooksul, esitatakse teates selle kohta põhjendus.
- 1a. Lõikes 1 osutatud teavitamist ei nõuta, kui artikli 32 lõike 3 punktide a ja b kohaselt ei tule andmesubjekti teavitada.
2. (...) Volitatud töötleja teavitab vastutavat töötlejat põhjendamata viivitusega pärast isikuandmetega seotud rikkumise avastamist.
3. Lõikes 1 osutatud teates tuleb vähemalt:
 - a) kirjeldada isikuandmetega seotud rikkumise laadi ning nimetada võimaluse ja vajaduse korral asjaomaste andmesubjektide ligikaudsed kategooriad ja arv ning asjaomaste kirjete liigid ja ligikaudne arv;
 - b) teatada andmekaitseametniku või mõne teise täiendavat teavet andva kontaktisiku nimi ja kontaktandmed;
 - c) (...)
 - d) kirjeldada vastutava töötleja poolt avastatud isikuandmetega seotud rikkumise tõenäolisi tagajärgi;

- e) kirjeldada vastutava töötleja poolt võetud või võtmiseks kavandatud meetmeid isikuandmetega seotud rikkumise lahendamiseks; ja
 - f) nimetada vajaduse korral meetmeid, mis võimaldavad leevendada isikuandmetega seotud rikkumise võimalikku negatiivset mõju.
- 3a. Juhul ja niivõrd, kui lõike 3 punktides d, e ja f osutatud teavet ei ole võimalik esitada samal ajal lõike 3 punktides a ja b osutatud teabega, esitab vastutav töötleja selle teabe ilma põhjendamatu viivitusega.
4. Vastutav töötleja dokumenteerib kõik lõigetes 1 ja 2 nimetatud isikuandmetega seotud rikkumised, sealhulgas rikkumise asjaolud, nende mõju ja võetud parandusmeetmed. Dokumendid peavad võimaldama järelevalveasutusel kontrollida käesolevas artiklis sätestatud nõuete täitmist. (...).
5. (...)
6. (...)

Artikkel 32

Andmesubjekti teavitamine isikuandmetega seotud rikkumisest

1. Kui isikuandmetega seotud rikkumise tulemusena tekib tõenäoliselt üksikisikute õigustele ja vabadustele selline suur oht nagu diskrimineerimine, identiteedivargus või pettus, rahaline kahju, maine kahjustamine, pseudonümiseerimise loata tühistamine, ametisaladusega kaitstud andmete konfidentsiaalsuse kadu või mõni muu tõsine majanduslik või sotsiaalne kahju, teavitab vastutav töötleja andmesubjekti (...) isikuandmetega seotud rikkumisest põhjendamatu viivitusteta.
2. Andmesubjektile lõike 1 kohaselt esitatud teates kirjeldatakse isikuandmetega seotud rikkumise laadi ning esitatakse vähemalt artikli 31 lõike 3 punktides b, e ja f nimetatud teave ja soovitused.

3. Lõikes 1 osutatud (...) andmesubjekti teavitamist ei nõuta, kui:
- a. vastutav töötleja (...) on rakendanud asjakohaseid tehnilisi ja organisatsioonilisi kaitsemeetmeid ja neid kohaldati isikuandmetega seotud rikkumisest mõjutatud andmetele, kasutades eelkõige selliseid meetmeid, mis muudavad andmed juurdepääsuõigusega isikutele loetamatuks (näiteks krüpteerimine), või
 - b. vastutav töötleja on võtnud hilisemad meetmed, mis tagavad, et lõikes 1 osutatud suure ohu teke andmesubjektide õigustele ja vabadustele ole enam tõenäoline, või
 - c. see nõuaks ülemääraseid jõupingutusi, eriti arvestades asjaga seotud juhtumite arvu. Sellisel juhul tehakse avalik teadaanne või võetakse muu sarnane meede, millega teavitatakse kõiki andmesubjekte võrdselt tõhusal viisil, või
 - d. see mõjutaks negatiivselt olulist avalikku huvi.
4. (...)
5. (...)
6. (...)

3. JAGU

ANDMEKAITSE ALANE MÕJUHINNANG JA EELNEV KONSULTEERIMINE

Artikkel 33

Andmekaitse alane mõjuhinnang

1. Kui teatavat tüüpi töötlemistoimingut, eelkõige uut tehnoloogiat kasutava toimingut tulemusena, ja võttes arvesse töötlemise laadi, ulatust, konteksti ja eesmärgi, tekib tõenäoliselt üksikisikute õigustele ja vabadustele selline suur oht nagu diskrimineerimine, identiteedivargus või pettus, rahaline kahju, maine kahjustamine, pseudonümiseerimise loata tühistamine, ametisaladusega kaitstud andmete konfidentsiaalsuse kadu või mõni muu tõsine majanduslik või sotsiaalne kahju, (...) hindab vastutav töötleja enne töötlemist kavandatavate töötlemistoimingute mõju isikuandmete kaitsele. (...).
- 1a. Vastutav töötleja, kui ta on ametisse määratud, küsib andmekaitsealase mõjuhinnangu tegemisel nõu andmekaitseametnikult.
2. Lõikes 1 osutatud andmekaitsealase mõjuhinnangu tegemine on nõutav järgmistel juhtudel:
 - a) (...) füüsiliste isikute (...) isiklike aspektide süstemaatiline ja ulatuslik hindamine (...), mis põhineb profiilianalüüsil ja millel põhinevad otsused, millel on andmesubjekte puudutav õiguslik mõju või mis andmesubjekte tõsiselt mõjutavad;
 - b) isikuandmete eriliikide töötlemine artikli 9 lõike 1 kohaselt (...), biomeetriliste andmete töötlemine ning kriminaalasjades süüdimõistvaid kohtuotsuseid ja kuritegusid ja nendega seotud turvameetmeid käsitlevate andmete töötlemine, kui andmeid töödeldakse selleks, et võtta (...) suures ulatuses konkreetseid isikuid puudutavaid otsuseid;

- c) avalike alade *ulatuslik* jälgimine eeskätt elektrooniliste optikaseadmetega (...);
 - d) (...);
 - e) (...).
- 2a. Järelevalveasutus koostab ja avalikustab selliste töötlemistoimingute tüüpide loetelu, mille suhtes kohaldatakse lõike 1 punkti e kohast nõuet läbi viia andmekaitsealane mõjuhindang. Järelevalveasutus edastab loetelud Euroopa Andmekaitsekoostöögrupile.
- 2b. Järelevalveasutus võib samuti koostada ja avaldada selliste töötlemistoimingute tüüpide loetelu, mille puhul ei ole andmekaitsealane mõjuhindang nõutav. Järelevalveasutus edastab need loetelud Euroopa Andmekaitsekoostöögrupile.
- 2c. Enne lõigetes 2a ja 2b osutatud loetelude vastuvõtmist kohaldab pädev järelevalveasutus artiklis 57 osutatud järjepidevuse mehhanismi, kui need loetelud hõlmavad töötlemistoimingud, mis on seotud kaupade või teenuste pakkimisega andmesubjektidele või andmesubjektide käitumise jälgimisega mitmes liikmesriigis, või kui töötlemistoimingud võivad oluliselt mõjutada isikuandmete vaba liikumist Euroopa Liidus.
3. Hindamine hõlmab vähemalt kavandatud töötlemistoimingute üldist kirjeldust, lõikes 1 osutatud ohu hinnangut, ohu kõrvaldamiseks kavandatud meetmeid, sealhulgas kaitsemeetmeid, isikuandmete kaitseks ja käesoleva määruse järgimise tõendamiseks võetavaid turvemeetmeid ja rakendatavaid mehhanisme, võttes arvesse andmesubjektide ja teiste asjaomaste isikute õigusi ja õigustatud huvi.

- 3a. Vastutava töötleva või volitatud töötleva sooritatud töötlemistoimingu seaduslikkuse ja mõju hindamisel ning eelkõige andmekaitsealase mõjuhinna koostamisel võetakse arvesse artiklis 38 osutatud heakskiidetud toimimisjuhendite järgimist asjaomaste vastutavate töötlevate või volitatud töötlevate poolt.
4. *Vastutav töötleva küsib andmesubjektide või nende esindajate seisukohti kavandatud töötlemise kohta, ilma et see piiraks äri- või avalike huvide kaitset ja töötlemistoimingute turvalisust (...).*
5. (...) Kui artikli 6 lõike 1 punkti c või e kohase töötlemise õiguslik alus tuleneb liidu õigusest või vastutavale töötlevale kohaldatavast liikmesriigi õigusest, ja see õigus reguleerib kõnealust konkreetset töötlemistoimingut või nende kogumit, siis lõikeid 1–3 ei kohaldata, välja arvatud juhul, kui liikmesriigid peavad vajalikuks viia selline hindamine läbi enne töötlemistoimingute alustamist.
6. (...)
7. (...)

Artikkel 34

Eelnev (...) konsulteerimine

1. (...)
2. Vastutav töötleva (...) konsulteerib enne isikuandmete töötlemist järelevalveasutusega, kui artiklis 33 sätestatud isikuandmete kaitsela avaldatava mõju hinnangust nähtub, et töötlemise tulemusena tekiks vastutava töötleva poolt ohu leevendamiseks võetavate meetmete puudumise korral suur (...) oht.

3. Kui järelevalveasutus on seisukohal, et lõikes 2 osutatud töötlemine ei vastaks käesoleva määruse nõuetele, eriti juhul, kui vastutav töötleja ei ole ohtu piisavalt kindlaks teinud või seda piisavalt leevendanud, siis annab ta hiljemalt kuue nädala jooksul alates konsulteerimise taotlusest vastutavale töötlejale kirjalikult nõu ja ta võib kasutada artiklis 53 osutatud õigusi (...). Seda ajavahemikku võib pikendada veel kuue nädala võrra, arvestades kavandatud töötlemise keerukust. Pikendatud ajavahemiku kohaldamise korral teavitatakse vastutavat töötlejat või volitatud töötlejat ühe kuu jooksul alates taotluse saamisest viivituse põhjustest.
4. (...)
5. (...)
6. Järelevalveasutusega lõike 2 kohaselt konsulteerimisel esitab vastutav töötleja (...) järelevalveasutusele järgmised andmed:
- a) kui see on asjakohane, siis töötlemisega seotud vastutavate töötlejate, kaasvastutavate töötlejate ja volitatud töötlejate vastavad kohustused, eelkõige kohustused seoses töötlemisega kontsernis;
 - b) kavandatava töötlemise eesmärk ja vahendid;
 - c) ette nähtud meetmed ja tagatised, et kaitsta käesoleva määruse kohaselt andmesubjektide õigusi ja vabadusi;
 - d) kui see on asjakohane, siis andmekaitseametniku kontaktandmed;
 - e) andmekaitse alane mõjuhindang, nagu on ette nähtud artiklis 33; ja
 - f) kogu (...) muu järelevalveasutuse taotletud teave (...).

7. Liikmesriik konsulteerib järelevalveasutusega riigi parlamendis vastu võetava õigusliku meetme ettepaneku või sellisel õiguslikul meetmel põhineva reguleeriva meetme ettevalmistamise käigus, milles nähakse ette isikuandmete töötlemine (...).
- 7a. Olenemata lõikest 2 võib liikmesriikide õigusaktidega ette näha, et vastutavad töötlejad peavad konsulteerima järelevalveasutustega ja saama neilt eelneva loa, millega lubatakse vastutaval töötlejal töödelda isikuandmeid avalikes huvides täidetava ülesande raames, mis hõlmab selliste andmete töötlemist seoses sotsiaalkaitse ja rahvatervisega.
8. (...)
9. (...)

4. JAGU

ANDMEKAITSEAMETNIK

Artikkel 35

Andmekaitseametniku määramine

1. Vastutav töötleja või volitatud töötleja võib määrata andmekaitseametniku või peab seda tegema, kui see on nõutav liidu või liikmesriigi õigusega (...).
2. Kontsern võib määrata ühe andmekaitseametniku.
3. Kui vastutav töötleja või volitatud töötleja on avaliku sektori asutus või organ, võib mitme sellise asutuse või organi jaoks määrata ühe andmekaitseametniku olenevalt nende organisatsioonilisest struktuurist ja suurusest.
4. (...).
5. (...) Andmekaitseametnik määratakse lähtuvalt tema kutseoskustest, eelkõige isikuandmete kaitse alaste õigusaktide ja tava tundmisest ning suutlikkusest täita artiklis 37 osutatud ülesandeid (...), ning eelkõige huvide konflikti puudumisest. (...).
6. (...)
7. (...). Lisaks tõsistele asjaomase liikmesriigi õigusel põhinevatele alustele, mis õigustavad töötaja või avaliku teenistuja ametist kõrvaldamist, võib andmekaitseametniku tema ametiaja jooksul ametist kõrvaldada ainult juhul, kui ta ei vasta enam oma artikli 37 kohaste kohustuste täitmiseks esitatavatele tingimustele.
8. Andmekaitseametnik võib olla vastutava töötleja või volitatud töötleja koosseisuline töötaja või täita ülesandeid teenuslepingu alusel.
9. Vastutav töötleja või volitatud töötleja avaldab andmekaitseametniku nime ja kontaktandmed ning teatab need järelevalveasutusele (...).

10. Andmesubjektid võivad pöörduda andmekaitseametniku poole kõigis küsimustes, mis on seotud nende isikuandmete töötlemise ning nende käesolevast määrusest tulenevate õiguste kasutamisega.
11. (...)

Artikkel 36

Andmekaitseametniku ametiseisund

1. Vastutav töötleja ja volitatud töötleja tagavad andmekaitseametniku nõuetekohase ja õigeaegse kaasamise kõikidesse isikuandmete kaitse küsimustesse.
2. Vastutav töötleja ja volitatud töötleja toetavad andmekaitseametnikku tema artiklis 37 osutatud ülesannete täitmisel, andes talle (...) nende ülesannete täitmiseks vajalikud vahendid ning juurdepääsu isikuandmetele ja töötlemistoimingutele.
3. Vastutav töötleja või volitatud töötleja tagab, et andmekaitseametnik saab toimida oma ülesannete täitmisel sõltumatult ega saa nende ülesannete täitmise suhtes juhtnööre. Vastutav töötleja ja volitatud töötleja ei saa teda tema ülesannete täitmise eest karistada. Andmekaitseametnik allub otse vastutava töötleja või volitatud töötleja kõrgeimale juhtimistasandile.
4. Andmekaitseametnik võib täita muid ülesandeid ja kohustusi. Vastutav töötleja või volitatud töötleja tagab, et sellised ülesanded ja kohustused ei põhjusta huvide konflikti.

Artikkel 37

Andmekaitseametniku ülesanded

1. (...) Andmekaitseametnikul on järgmised ülesanded:
 - a) teavitada ja nõustada vastutavat töötlejat või volitatud töötlejat ning isikuandmeid töötlevaid töötajaid seoses nende kohustustega, mis tulenevad käesolevast määrusest ja muudest andmekaitset käsitlevatest liidu või liikmesriikide õigussätetest (...);

- b) jälgida käesoleva määruse, muude andmekaitset käsitlevate liidu või liikmesriikide õigussätete ja vastutava töötleja või volitatud töötleja isikuandmete kaitse põhimõtete järgimist, sealhulgas ülesannete jaotamist, teadlikkuse suurendamist ja isikuandmete töötlemises osaleva personali koolitamist ning nendega seotud auditeerimist;
- c) (...)
- d) (...)
- e) (...)
- f) anda taotluse korral nõu seoses andmekaitsealase mõjuhindanguga ning jälgida selle toimimist vastavalt artiklile 33;
- g) jälgida järelevalveasutuse taotlustele vastamist ja teha järelevalveametniku pädevuse piires järelevalveasutusega koostööd vastavalt tema taotlusele või andmekaitseametniku omal algatusel;
- h) tegutseda isikuandmete töötlemise küsimustes järelevalveasutuse kontaktisikuna, sealhulgas artiklis 34 osutatud eelneva konsulteerimise osas, ning konsulteerida vajaduse korral ka muudes küsimustes.

2. (...)

2a. Andmekaitseametnik võtab oma ülesannete täitmisel nõuetekohaselt arvesse töötlemistoimingutega seotud ohtu, arvestades töötlemise laadi, ulatust, konteksti ja eesmäärke.

5. JAGU

TOIMIMISJUHENDID JA SERTIFITSEERIMINE

Artikkel 38

Toimimisjuhendid

1. Liikmesriigid, järelevalveasutused, Euroopa Andmekaitsekoostööühendus ja komisjon toetavad toimimisjuhendite koostamist, mille eesmärk on aidata kaasa käesoleva määruse nõuetekohasele kohaldamisele, võttes arvesse erinevate andmetöötlussektorite eripära ning mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate konkreetseid vajadusi.
- 1a. Vastutavate töötajate ja volitatud töötajate kategooriaid esindavad ühendused ja muud organid võivad koostada toimimisjuhendeid või muuta või laiendada neid toimimisjuhendeid, et ette näha selliste käesoleva määruse sätete kohaldamist nagu:
 - a) andmete õiglane ja läbipaistev töötlemine;
 - aa) vastutava töötaja õigustatud huvid teatud kontekstides;
 - b) andmete kogumine;
 - bb) isikuandmete pseudonümiseerimine;
 - c) üldsuse ja andmesubjektide teavitamine;
 - d) andmesubjektide õiguste kasutamine;
 - e) laste teavitamine ja kaitsmine ning vanemate ja hooldajate nõusoleku saamise viis;
 - ee) artiklites 22 ja 23 osutatud meetmed ja menetlused ning meetmed artiklis 30 osutatud töötlemise turvalisuse tagamine;

ef) isikuandmetega seotud rikkumistest teatamine järelevalveasutustele ja andmesubjektide teavitamine sellistest rikkumistest;

f) (...).

- 1ab. Peale selle, et käesolevaid sätteid järgivad vastutavad töötledjad ja volitatud töötledjad, kelle suhtes kohaldatakse käesolevat määrust, võivad seda järgida ka vastutavad töötledjad ja volitatud töötledjad, kelle suhtes tulenevalt artiklist 3 käesolevat määrust ei kohaldata, et tagada isikuandmete kolmandasse riiki või rahvusvahelisele organisatsioonile edastamise raamistikus artikli 42 lõike 2 punktis d osutatud tingimustel asjakohased kaitsemeetmed. Nende asjakohaste kaitsemeetmete, sealhulgas andmesubjektide õigustega seotud kaitsemeetmete kohaldamiseks kehtestab selline vastutav töötledja või volitatud töötledja lepingu alusel või muul viisil siduvad ja jõustatavad kohustused.
- 1b. Selline toimimisjuhend peab sisaldama mehhanisme, mis võimaldavad artikli 38a lõikes 1 osutatud asutusel teha kohustuslikku järelevalvet selle üle, et toimimisjuhendit täitma kohustuv vastutav töötledja ja volitatud töötledja järgib seda, ilma et see piiraks artikli 51 või 51a kohaselt pädeva järelevalveasutuse ülesandeid ja volitusi.
2. Lõikes 1a osutatud ühendused ja muud organid, kes kavatsevad koostada toimimisjuhendi või muuta või laiendada olemasolevat juhendit, esitavad toimimisjuhendi kavandi artikli 51 kohaselt pädevale järelevalveasutusele. Järelevalveasutus esitab arvamuse selle kohta, kas juhendi kavand või muudetud või laiendatud juhend vastab käesolevale määrusele, ning kui ta leiab, et see tagab asjakohased kaitsemeetmed, kiidab ta selle kavandi või muudetud või laiendatud juhendi heaks.
- 2a. Kui lõikes 2 osutatud arvamuses kinnitatakse, et toimimisjuhend või muudetud või laiendatud toimimisjuhend vastab käesolevale määrusele, see kiidetakse heaks ning toimimisjuhend ei ole seotud töötlemistoimingutega mitmes liikmesriigis, registreerib järelevalveasutus toimimisjuhendi ja avaldab selle üksikasjad.

- 2b. Kui toimimisjuhendi kavand on seotud töötlemistoimingutega mitmes liikmesriigis, siis peab artikli 51 kohaselt pädev järelevalveasutus esitama toimimisjuhendi enne selle heakskiitmist artiklis 57 osutatud menetluse kohaselt Euroopa Andmekaitseenõukogule, kes esitab arvamuse selle kohta, kas toimimisjuhendi kavand või muudetud või laiendatud toimimisjuhend vastab käesolevale määrusele või tagab lõikes 1ab osutatud olukorra korral asjakohased kaitsemeetmed.
3. Kui lõikes 2b osutatud arvamuses kinnitatakse, et toimimisjuhend või muudetud või laiendatud toimimisjuhend vastab käesolevale määrusele, või tagab lõikes 1ab osutatud olukorra korral asjakohased kaitsemeetmed, siis esitab Euroopa Andmekaitseenõukogu oma arvamuse komisjonile.
4. Komisjon võib vastu võtta rakendusaktid, milles otsustatakse, et talle vastavalt lõikele 3 esitatud heakskiidetud toimimisjuhendid ning olemasolevate heakskiidetud toimimisjuhendite muudatused ja täiendused kehtivad terves liidus. Asjaomased rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 87 lõikes 2 sätestatud kontrollimenetlusega.
5. Komisjon tagab nõuetekohase teavitamise lõike 4 kohase otsusega terves liidus kehtivaks tunnistatud heakskiidetud toimimisjuhenditest.
- 5a. Euroopa Andmekaitseenõukogu koondab kõik heakskiidetud toimimisjuhendid ja nende muudatused registrisse ja teeb need sobival viisil, näiteks Euroopa e-õiguskeskkonna portaali kaudu üldsusele kättesaadavaks.

Artikkel 38a

Heakskiidetud toimimisjuhendite järelevalve

1. Ilma et see mõjutaks artiklite 52 ja 53 kohaseid pädeva järelevalveasutuse ülesandeid ja volitusi, võib artikli 38 lõike 1b kohaste toimimisjuhendite järgimise järelevalvet teostada asutus, kellel on toimimisjuhendi sisu osas asjakohased ekspertteadmised ja kes on selleks pädeva järelevalveasutuse poolt akrediteeritud.

2. Lõikes 1 osutatud asutust võib selleks akrediteerida, kui:
- a) ta on pädeva järelevalveasutuse jaoks rahuldavalt tõendanud oma sõltumatust ja ekspertteadmisi toimimisyuhendi sisu osas;
 - b) ta on kehtestanud menetlused, mis võimaldavad tal hinnata vastutavate ja volitatud töötlejate sobivust toimimisyuhendit kohaldama, teostada järelevalvet selle sätete järgimise üle ja vaadata korrapäraselt üle selle toimimist;
 - c) ta on kehtestanud menetlused ja struktuurid selleks, et käsitleda kaebusi toimimisyuhendi rikkumise või selle rakendamise viisi suhtes vastutava või volitatud töötleja poolt minevikus või olevikus, ning selleks, et muuta need menetlused ja struktuurid andmesubjektidele ja üldsusele läbipaistvaks;
 - d) ta tõendab pädeva järelevalveasutuse jaoks rahuldavalt, et tema ülesanded ja kohustused ei põhjusta huvide konflikti.
3. Pädev järelevalveasutus esitab lõikes 1 osutatud asutuse akrediteerimise kriteeriumide kavandi Euroopa Andmekaitsealukogule vastavalt artiklis 57 osutatud järjepidevuse mehhanismile.
4. Ilma et see mõjutaks VIII peatüki sätteid, võib lõikes 1 osutatud asutus toimimisyuhendi rikkumise korral vastutava või volitatud töötleja poolt võtta piisavaid kaitsemeetmeid kasutades asjakohaseid meetmeid, sealhulgas peatada või välistada vastutava või volitatud töötleja toimimisyuhendis osalemise. Asutus teavitab pädevat järelevalveasutust sellistest meetmetest ja nende võtmise põhjustest.
5. Pädev järelevalveasutus tühistab lõikes 1 osutatud asutuse akrediteerimise, kui akrediteerimise tingimused ei ole täidetud või ei ole enam täidetud või asutuse poolt võetavad meetmed ei vasta käesolevale määrusele.
6. Käesolevat artiklit ei kohaldata isikuandmete töötlemisele avaliku sektori asutuste ja organite poolt.

Artikkel 39
Sertifitseerimine

1. Liikmesriigid, Euroopa Andmekaitseenõukogu ja komisjon toetavad eelkõige liidu tasandil isikuandmete kaitse sertifitseerimise mehhanismide ning isikuandmete kaitse pitserite ja märgiste kasutuselevõttu, et tõendada, et vastutavate ja volitatud töötlejate läbiviidavad töötlemistoimingud vastavad käesolevale määrusele. Arvesse võetakse mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate konkreetseid vajadusi.
- 1a. Peale selle, et käesolevaid sätteid järgivad vastutavad töötlejad ja volitatud töötlejad, kelle suhtes kohaldatakse käesolevat määrust, võib lõike 2a kohaselt heaks kiidetud andmekaitse sertifitseerimise mehhanisme, pitsereid ja märgiseid kasutusele võtta ka selleks, et demonstreerida isikuandmete kolmandasse riiki või rahvusvahelisele organisatsioonile edastamise raamistikus, et vastutav töötleja või volitatud töötleja, kelle suhtes tulenevalt artiklist 3 käesolevat määrust ei kohaldata, on artikli 42 lõike 2 punkti d kohaselt võtnud asjakohaseid kaitsemeetmeid. Nende asjakohaste kaitsemeetmete, sealhulgas andmesubjektide õigustega seotud kaitsemeetmete kohaldamiseks kehtestab selline vastutav töötleja või volitatud töötlejalepingu alusel või muul viisil siduvad ja jõustatavad kohustused.
2. Käesoleva artikli kohane sertifitseerimine ei vähenda vastutava või volitatud töötleja vastutust käesoleva määruse täitmise eest ega piira artikli 51 või 51a kohaselt pädeva järelevalveasutuse ülesandeid ja volitusi.
- 2a. Käesoleva artikli kohase sertifitseerimise teevad artiklis 39a osutatud sertifitseerimisasutused või pädev järelevalveasutus, kui see on asjakohane, pädeva järelevalveasutuse poolt heaks kiidetud kriteeriumite alusel, või Euroopa Andmekaitseenõukogu artikli 57 kohaselt.
3. Vastutav või volitatud töötleja, kes soovib oma töötlemistegevuse sertifitseerimismehhanismi abil sertifitseerida, esitab artikli 39a lõikes 1 osutatud sertifitseerimisasutusele või, kui see on asjakohane, pädevale järelevalveasutusele kogu teabe ja võimaldab sertifitseerimismenetluse läbiviimiseks vajaliku juurdepääsu oma töötlemistoimingutele.

- Vastutava või volitatud töötleja tegevuse saab sertifitseerida maksimaalselt kolmeks aastaks ja
sertifitseerimise kehtivust saab pikendada samade tingimuste kohaselt, kui vastavad nõuded
on jätkuvalt täidetud. Kui sertifitseerimise nõuded ei ole enam täidetud, tühistab artiklis 39a
osutatud sertifitseerimisasutus või pädev järelevalveasutus, kui see on asjakohane,
sertifitseerimise.
- Euroopa Andmekaitsekoostöö rühma koondab kõik sertifitseerimismehhanismid ja isikuandmete
kaitse piirangud registrisse ja teeb needsobival viisil, näiteks Euroopa e-õiguskeskkonna portaali
kaudu üldsusele kättesaadavaks.

Artikkel 39a

Sertifitseerimisasutus ja -menetlus

1. Sertifikaadi väljastab ja seda pikendab sertifitseerimisasutus, millel on andmekaitse vallas asjakohased ekspertteadmised, piiramata artiklite 52 ja 53 kohaseid pädeva järelevalveasutuse ülesandeid ja volitusi. Iga liikmesriik kehtestab eeskirjad selle kohta, kas need sertifitseerimisasutused akrediteerib:
 - a) artikli 51 või 51a kohaselt pädev järelevalveasutus; ja/või
 - b) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 765/2008 (millega sätestatakse akrediteerimise ja turujärelevalve nõuded seoses toodete turustamisega) kohaselt, kooskõlas standardiga EN-ISO/IEC 17065/2012 ning artiklite 51 või 51a kohaselt pädeva järelevalveasutuse kehtestatud täiendavate nõuete kohaselt nimetatud riiklik akrediteerimisasutus.
2. Lõikes 1 osutatud sertifitseerimisasutust võib selleks akrediteerida üksnes juhul, kui:
 - a) ta on pädeva järelevalveasutuse jaoks rahuldavalt tõendanud oma sõltumatust ja ekspertteadmisi sertifitseerimise sisu osas;

- aa) ta on võtnud endale kohustuse järgida artikli 39 lõikes 2a osutatud kriteeriumeid, mille on heaks kiitnud artikli 51 või 51a kohaselt pädev järelevalveasutus või tulenevalt artiklist 57 Euroopa Andmekaitsekoostöönõukogu;
- b) ta on kehtestanud isikuandmete kaitse pitserite ja märgiste väljastamise, korrapärase läbivaatamise ja tagasivõtmise menetlused;
- c) ta on kehtestanud menetlused ja struktuurid selleks, et käsitleda kaebusi sertifikaadi rikkumise või selle rakendamise viisi suhtes vastutava või volitatud töötaja poolt minevikus või olevikus, ning selleks, et muuta need menetlused ja struktuurid andmesubjektidele ja üldsusele läbipaistvaks;
- d) ta tõendab pädeva järelevalveasutuse jaoks rahuldavalt, et tema ülesanded ja kohustused ei põhjusta huvide konflikti.
3. Lõikes 1 osutatud sertifitseerimisasutuste akrediteerimine toimub kriteeriumite alusel, mille on heaks kiitnud artikli 51 või 51a kohaselt pädev järelevalveasutus või tulenevalt artiklist 57 Euroopa Andmekaitsekoostöönõukogu. Kui akrediteerimine toimub lõike 1 punkti b kohaselt, täiendavad need nõuded määruses 765/2008 sätestatud nõudeid ja tehnilisi eeskirju, mis kirjeldavad sertifitseerimisasutuste kasutatavaid meetodeid ja menetlusi.
4. Lõikes 1 osutatud sertifitseerimisasutus vastutab sertifikaadi väljastamiseks või sellise sertifikaadi tagasivõtmiseks kasutatava nõuetekohase hindamise eest, ilma et see mõjutaks vastutava või volitatud töötaja vastutust käesoleva määruse täitmise eest. Akrediteering antakse maksimaalselt viieks aastaks ja selle kehtivust saab pikendada samade tingimuste kohaselt, kui asutus vastab nõuetele.
5. Lõikes 1 osutatud sertifitseerimisasutus esitab pädevale järelevalveasutusele taotletud sertifikaadi väljastamise või sertifikaadi tagasivõtmise põhjused.

6. Järelevalveasutus avaldab kergesti kättesaadaval kujul artikli 39 lõikes 3 osutatud nõuded ja artikli 39 lõikes 2a osutatud kriteeriumid. Järelevalveasutus edastab need ka Euroopa Andmekaitseõukogule. Euroopa Andmekaitseõukogu koondab kõik sertifitseerimismehhanismid ja isikuandmete kaitse pitserid registrisse ja teeb needsobival viisil, näiteks Euroopa e-õiguskeskkonna portaali kaudu üldsusele kättesaadavaks.
- 6a. Ilma et see piiraks VIII peatüki sätete kohaldamist, tühistab pädev järelevalveasutus või riiklik akrediteerimisasutus lõikes 1 osutatud sertifitseerimisasutuse akrediteerimise, kui akrediteerimise tingimused ei ole täidetud või ei ole enam täidetud või asutuse poolt võetavad meetmed ei vasta käesolevale määrusele.
7. Komisjonile antakse õigus võtta vastavalt artiklile 86 vastu delegeeritud õigusakte, et (...) määrata kindlaks kriteeriumid ja nõuded, mida tuleb arvesse võtta lõikes 1 osutatud isikuandmete kaitse sertifitseerimise mehhanismide puhul (...).
- 7a. Euroopa Andmekaitseõukogu esitab lõikes 7 osutatud kriteeriumite ja nõuete kohta komisjonile arvamuse.
8. Sertifitseerimismehhanismide ning isikuandmete kaitse pitserite ja märgiste kasutuselevõtu edendamiseks ja tunnustamiseks võib komisjon kehtestada sertifitseerimismehhanismide ning isikuandmete kaitse pitserite ja märgiste tehnilised standardid. Asjaomased rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 87 lõikes 2 sätestatud kontrollimenetlusega.

V PEATÜKK

ISIKUANDMETE EDASTAMINE KOLMANDATELE RIIKIDELE JA RAHVUSVAHELISTELE ORGANISATSIOONIDELE

Artikkel 40

Edastamise üldpõhimõtted

(...)

Artikkel 41

Edastamine piisava kaitse otsuse alusel

1. Isikuandmete edastamine (...) kolmandasse riiki või rahvusvahelisele organisatsioonile võib toimuda siis, kui komisjon on teinud otsuse, et kolmas riik või territoorium või üks või mitu selle kolmanda riigi kindlaksmääratud sektorit või kõnealune rahvusvaheline organisatsioon tagab isikuandmete kaitse piisava taseme. Sellise edastamise puhul ei ole eriluba vaja.
2. Isikuandmete kaitse piisavuse hindamisel võtab komisjon eelkõige arvesse järgmisi asjaolusid:
 - a) õigusriigi põhimõte, inimõiguste ja põhivabaduste austamine, asjaomased nii üldised kui valdkondlikud õigusaktid (...), andmekaitse-eeskirjad ja turvameetmed, sealhulgas eeskirjad isikuandmete edasisaatmise kohta muule kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile, mida kõnealuses kolmandas riigis või kõnealuse rahvusvahelise organisatsiooni poolt täidetakse, samuti andmesubjektide tõhusate ja kohtulikult kaitstavate õiguste ning tõhusa haldus- ja õiguskaitse olemasolu andmesubjektide jaoks, kelle isikuandmeid edastatakse (...);

- b) ühe või mitme sellise sõltumatu järelevalveasutuse olemasolu ja tõhus toimimine kõnealuses kolmandas riigis võikellele rahvusvaheline organisatsioon allub, kes vastutab isikuandmete kaitse eeskirjade järgimise ja jõustamise eest, sealhulgas piisavate sanktsioonide kehtestamise volituste eest, ning andmesubjektide abistamise ja nõustamise eest nende õiguste teostamisel ning liidu ja liikmesriikide järelevalveasutustega tehtava koostöö eest;
- c) asjaomase kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooni rahvusvahelised kohustused või muud(...) kohustused, mis tulenevad tema osalemisest mitmepoolsetes või piirkondlikes süsteemides, eelkõige seoses isikuandmete kaitsega.
- 2a. Euroopa Andmekaitsekoogu esitab komisjonile arvamuse kaitse taseme piisavuse hindamiseks kolmandas riigis või rahvusvahelises organisatsioonis, sealhulgas selle hindamiseks, kas kolmas riik või territoorium, rahvusvaheline organisatsioon või kindlaksmääratud sektor ei taga enam piisaval tasemel kaitset.
3. Komisjon võib pärast kaitse taseme piisavuse hindamist otsustada, et kolmas riik või territoorium või üks või mitu kolmanda riigi kindlaksmääratud sektorit või rahvusvaheline organisatsioon tagab isikuandmete kaitse piisava taseme lõike 2 tähenduses. (...). Rakendusaktis määratakse kindlaks selle territoriaalne ja valdkondlik kohaldatavus ning vajaduse korral määratakse kindlaks lõike 2 punktis b nimetatud (sõltumatu(d)) järelevalveasutus(ed). Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 87 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.
- 3a. *Otsused, mille komisjon on vastu võtnud vastavalt direktiivi 95/46/EÜ artikli 25 lõikele 6 (...), jäävad jõusse, kuni neid lõike 3 või 5 kohaselt vastu võetud (...) komisjoni otsusega muudetakse või need sellise otsusega asendatakse või kehtetuks tunnistatakse.*

4. (...)

4a. Komisjon teostab järelevalvet lõike 3 kohaselt vastu võetud otsuste ja direktiivi 95/46/EÜ artikli 25 lõike 6 või artikli 26 lõike 4 alusel vastu võetud otsuste toimimise üle.

5. Komisjon võib otsustada, et kolmas riik või territoorium või kolmanda riigi kindlaksmääratud sektor või rahvusvaheline organisatsioon ei taga enam isikuandmete kaitse piisavat taset lõike 2 tähenduses ning võib sellist otsust vajadusel tagasiulatuva mõjuta muuta, selle kehtetuks tunnistada või selle kehtivuse peatada. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 87 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega või äärmiselt kiireloomulistel juhtudel (...) kooskõlas artikli 87 lõikes 3 osutatud menetlusega. (...)

5a. Komisjon alustab konsultatsioone kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooniga, et parandada lõike 5 kohase otsuse tinginud olukorda.

6. Lõike 5 kohane otsus ei mõjutaartiklite 42–44 kohaseid isikuandmete edastamisi kõnealusele kolmandale riigile või territooriumile või kõnealuse kolmanda riigi kindlaksmääratud sektorile või kõnealusele rahvusvahelisele organisatsioonile.(...)

7. Komisjon avaldab *Euroopa Liidu Teatajas* loetelu nendest kolmandatest riikidest, territooriumidest ja kolmandate riikide kindlaksmääratud sektoritest ja rahvusvahelistest organisatsioonidest, mille kohta on tehtud lõigete 3, 3a ja 5 kohased otsused.

8. (...)

Edastamine asjakohaste kaitsemeetmete abil

1. Artikli 41 lõike 3 kohase otsuse puudumisel võib vastutav töötleja või volitatud töötleja edastada isikuandmeid kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile (...) üksnes juhul, kui vastutav töötleja või volitatud töötleja on sätestanud asjakohased kaitsemeetmed, sealhulgas ka edasisaatmise suhtes(...).
2. Lõikes 1 osutatud asjakohased kaitsemeetmed võib (...) ilma järelevalveasutuselt mingit eriluba taotlemata ette näha:
 - oa) õiguslikult siduva ja jõustatava dokumendiga avaliku sektori asutuste ja organite vahel; või
 - a) artikli 43 kohaste siduvate kontsernisiseste eeskirjadega, või
 - b) komisjoni poolt (...) artikli 87 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt vastu võetud standardsete isikuandmete kaitse klauslitega; või
 - c) standardsete isikuandmete kaitse klauslitega, mille on vastu võtnud järelevalveasutus (...) ja mille on vastu võtnud komisjon artikli 87 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.
 - d) artikli 38 kohase heakskiidetud toimimisjuhendiga, koos kolmanda riigi vastutava töötleja või volitatud töötleja (...) siduvate kohustustega rakendada asjakohaseid kaitsemeetmeid, kaasa arvatud andmesubjekti õiguste osas; või
 - e) artikli 39 kohase heakskiidetud sertifitseerimismehhanismiga, koos kolmanda riigi vastutava töötleja või volitatud töötleja (...) siduvate kohustustega rakendada asjakohaseid kaitsemeetmeid, kaasa arvatud andmesubjekti õiguste osas.

- 2a. Pädeva järelevalveasutuse loal võib lõikes 1 osutatud asjakohased kaitsemeetmed ette näha ka eelkõige:
- a) vastutava töötleja või volitatud töötleja ning kolmanda riigi või rahvusvahelise organisatsiooni vastutava töötleja või volitatud töötleja või andmesaaja (...) vaheliste lepingutingimustega; või
 - b) (...)
 - c) (...)
 - d) sätetega, mis tuleb lisada avaliku sektori asutuste või organite vahelistesse halduskokkulepetesse (...).
3. (...)
4. (...)
5. (...)
- 5a. Artikli 57 lõike 2 punktides ca, d, e ja f osutatud juhtudel kohaldab järelevalveasutus järjepidevuse mehhanismi.
- 5b. *Liikmesriigi või järelevalveasutuse poolt direktiivi 95/46/EÜ artikli 26 lõike 2 alusel antud load jäävad kehtima, kuni järelevalveasutus neid muudab, need asendab või need kehtetuks tunnistab. Otsused, mille komisjon on vastu võtnud vastavalt direktiivi 95/46/EÜ artikli 26 lõikele 4 (...), jäävad jõusse, kuni neid lõike 2 kohaselt vastu võetud (...) komisjoni otsusega muudetakse või need sellise otsusega asendatakse või kehtetuks tunnistatakse.*

Artikkel 43

Siduvad kontsernisisesed eeskirjad

1. Pädev järelevalveasutus kiidab kooskõlas artiklis 57 sätestatud järjepidevuse mehhanismiga *heaks siduvad kontsernisisesed eeskirjad*, tingimusel et:
- a) need on õiguslikult siduvad ja neid kohaldatakse kõigile kontserni või ühise majandustegevusega tegelevate ettevõtjate rühmaasjaomastele liikmetele ning kõik liikmed jõustavad neid;

- b) nendega antakse andmesubjektidele selgesõnaliselt nende isikuandmete töötlemist käsitlevad kohtulikult kaitstavad õigused;
- c) need vastavad lõikes 2 sätestatud nõuetele.

2. Lõikes 1 osutatud siduvates kontsernisisesest eeskirjades määratakse kindlaks vähemalt järgmised elemendid:

- a) asjaomase kontserni ja kõigi selle liikmete struktuur ja kontaktandmed;
- b) edastamine või edastamistoimingute kategooriad, sealhulgas isikuandmete liigid, töötlemisviis ja selle eesmärgid, mõjutatud andmesubjektid ning kõnealuse kolmanda riigi või riikide andmed;
- c) nende õiguslikult siduv olemus, nii ettevõtte siseselt kui ka väliselt;
- d) üldiste isikuandmete kaitse põhimõtete rakendamine, eelkõige eesmärgi piiritlemine, (...) andmete kvaliteet, töötlemise õiguslik alus, isikuandmete konkreetsete kategooriate töötlemine, meetmed andmeturbe tagamiseks ja nõuded edasisaatmise kohta asutustele (...), kes ei ole seotud siduvate kontsernisisesest eeskirjadega;
- e) andmesubjektide õigused seoses neid puudutavate isikuandmete töötlemisega ja nende õiguste kasutamise vahendid, kaasa arvatud õigus sellele, et tema suhtes ei tehta otsust üksnes andmete automatiseeritud töötlemise, sealhulgas artikli 20 kohase profiilanalüüsi alusel (...), õigus esitada artikli 75 kohane kaebus pädevale järelevalveasutusele ja pädevale kohtule liikmesriigis ning siduvate kontsernisisesest eeskirjade rikkumise korral taotleda kahju hüvitamist ja vajaduse korral kompensatsiooni;
- f) liikmesriigi territooriumil asuva vastutava töötleja või volitatud töötleja nõusolek võtta vastutus siduvate kontsernisisesest eeskirjade rikkumise korral, kui selle paneb toime asjaomane liige, kes ei asu Euroopa Liidus; vastutava töötleja või volitatud töötleja võib kõnealusest vastutusest täielikult või osaliselt vabastada vaid siis, kui ta tõestab, et asjaomane liige ei ole kahju tekitamise eest vastutav;
- g) kuidas kooskõlas artiklitega 14 ja 14a edastatakse andmesubjektidele siduvate kontsernisisesest eeskirjade, eelkõige käesoleva lõike punktides d, e ja f osutatud sätete kohta teavet;

- h) kooskõlas artikliga 35 iga ametisse nimetatud andmekaitseametniku või mis tahes muu sellise isiku või üksuse ülesanded, kelle ülesanne on järelevalve teostamine (...) siduvate kontsernisest eeskirjade täitmise üle kontsernis ning samuti koolitamise ja kaebuste käsitlemise üle;
- hh) kaebuse esitamise menetlused:
- i) kontserni sisemehhanismid, et tagada siduvate kontsernisest eeskirjade täitmise kontrollimine. Sellised mehhanismid peavad hõlmama andmekaitseauditeid ning andmesubjekti õiguste kaitseks võetavate parandusmeetmete tagamise meetodeid. Sellise kontrollimise tulemused tuleks teatavaks teha punktis h osutatud isikule või üksusele ning kontrolliva ettevõtja või ettevõtjate rühma juhatusele ning need peaksid taotluse alusel olema pädevale järelevalveasutusele kättesaadavad;
- j) mehhanismid eeskirjades tehtavate muudatuste registreerimiseks ning järelevalveasutuse teavitamiseks nendest muudatustest;
- k) mehhanism koostööks järelevalveasutusega, et tagada kontserni (...) liikme nõuetele vastavus, eelkõige tehes järelevalveasutusele kättesaadavaks käesoleva lõike punktis i osutatud meetmete kontrollimise (...) tulemused;
- l) mehhanismid pädeva järelevalveasutuse teavitamiseks mis tahes sellistest rühma suhtes kolmandas riigis kohaldatavatest juriidilistest nõuetest, mis tõenäoliselt võivad ebasoodsalt mõjutada siduvate kontsernisest eeskirjadega ettenähtud tagatise; ja
- m) asjakohane andmekaitsekoolitus töötajatele, kellel on pidev või regulaarne juurdepääs isikuandmetele(...).

2a. Euroopa Andmekaitsekoostöö nõustab komisjoni vastutavate töötlejate, volitatud töötlejate ja järelevalveasutuste vahelise siduvate kontsernisest eeskirjadega seotud teabevahetuse vormi ja menetluste osas.

3. (...)

4. Komisjon võib määratleda vastutavate töötlejate, volitatud töötlejate ja järelevalveasutuste vahelise siduvaid kontsernisiseseid eeskirju käsitleva (...) teabevahetuse vormi ja korra käesoleva artikli tähenduses. Asjaomased rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 87 lõikes 2 sätestatud kontrollimenetlusega.

Artikkel 44

Erandid konkreetsetes olukordades

1. Artikli 41 lõike 3 kohase piisava kaitse otsuse või artikli 42 kohaste asjakohaste kaitsemeetmete, kaasa arvatud siduvate kontsernisisesete eeskirjade (...) puudumise korral võib (...) kolmandale riigile või rahvusvahelisele organisatsioonile isikuandmete edastamine või edastamistoimingute kategooria olla lubatud ainult tingimusel, et:
- a) andmesubjekt on edastamiseks andnud selgesõnalise nõusoleku pärast seda, kui teda teavitati, et sellise edastamisega võivad andmesubjekti jaoks kaasneda riskid, mis tulenevad kaitse piisavuse otsuse ja asjaomaste kaitsemeetmete puudumisest; või
 - b) edastamine on vajalik andmesubjekti ja vastutava töötleja vahelise lepingu täitmiseks või andmesubjekti taotluse alusel võetavate lepingueelsete meetmete rakendamiseks või
 - c) edastamine on vajalik vastutava töötleja ja muu füüsilise või juriidilise isiku vahelise lepingu sõlmimiseks andmesubjekti huvides või selle täitmiseks; või
 - d) edastamine on vajalik avalikust huvist tulenevatel kaalukatel põhjustel; või
 - e) edastamine on vajalik õigusnõuete koostamiseks, esitamiseks või kaitsmiseks, või
 - f) edastamine on vajalik selleks, et kaitsta andmesubjekti või muude isikute olulist huvi, kui andmesubjekt on füüsiliselt või õiguslikult võimetu nõusolekut andma; või
 - g) edastamine tehakse registrist, mis liidu või liikmesriigi õigusaktide kohaselt on mõeldud avalikkuse teavitamiseks ja on tutvumiseks avatud laiemale avalikkusele või kõigile õigustatud huviga isikutele, kuid ainult sellisel määral, nagu konkreetsel juhul on täidetud tutvumist käsitlevad tingimused, mis on liidu või liikmesriigi õigusaktidega ette nähtud,; või

- h) edastamine, *mis ei ole mahukas ega sagedane*, on vajalik, et kaitsta vastutava töötleja õigustatud huve, mille suhtes andmesubjekti huvid, õigused või vabadused ei ole ülekaalus, ning siis, kui vastutav töötleja (...) on hinnanud kõiki andmete edastamisega seotud asjaolusid ning sellele hinnangule tuginedes on seoses isikuandmete kaitsega (...) lisanud sobivad kaitsemeetmed.
2. Lõike 1 punkti g kohane edastamine ei hõlma kõiki registris sisalduvaid isikuandmeid või isikuandmete täielikke kategooriaid. Kui register on mõeldud õigustatud huviga isikutele tutvumiseks, toimub edastamine vaid nende isikute taotluse korral või kui nemad ise on andmete vastuvõtjad.
3. (...)
4. Lõike 1 punkte a, b, c ja h ei kohaldata avalikku võimu teostavate avaliku sektori asutuste toimingute suhtes.
5. Lõike 1 punktis d osutatud avalik huvi peab olema tunnustatud liidu õigusaktides või liikmesriigi õiguses, mida vastutava töötaja suhtes kohaldatakse. (...)
- 5a. Kaitse piisavuse otsuse puudumise korral võib avalikust huvist tulenevatel kaalukatel põhjustel liidu õigusega või liikmesriigi õigusega selgesõnaliselt seada piiranguid konkreetsetesse kategooriatesse kuuluvate isikuandmete edastamisele kolmandasse riiki või rahvusvahelisele organisatsioonile. Liikmesriigid teatavad sellistest sätetest komisjonile.
6. Vastutav töötleja või volitatud töötleja registreerib hindamise ja ka käesoleva artikli lõike 1 punktis h osutatud sobivad (...) kaitsemeetmed artiklis 28 osutatud registris (...).
- 6a. (...)
7. (...)

Artikkel 45

Isikuandmete kaitseks tehtav rahvusvaheline koostöö

1. Komisjon ja järelevalveasutused võtavad kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide suhtes asjakohaseid meetmeid eesmärgiga:
 - a) töötada välja rahvusvahelised koostöömehhanismid, et hõlbustada isikuandmete kaitset käsitlevate õigusaktide täitmise *tõhusat* tagamist;
 - b) osutada rahvusvahelist vastastikust abi isikuandmete kaitset käsitlevate õigusaktide täitmise tagamisel, sealhulgas (...) kaebuste suunamise, uurimistegevuse ja teabevahetuse abil, mille suhtes kohaldatakse asjaomaseid isikuandmete kaitsemeetmeid ja teisi põhiõigusi ning -vabadusi;
 - c) kaasata asjaomaseid sidusrühmi arutellu ja tegevusse, mis on suunatud rahvusvahelise koostöö edendamisele isikuandmete kaitset käsitlevate õigusaktide täitmise tagamisel;
 - d) edendada isikuandmete kaitset käsitlevate õigusaktide vahetamist ja sellealast dokumenteerimist ning asjaomaseid praktikaid.
2. (...)

VI PEATÜKK

SÕLTUMATUD JÄRELEVALVEASUTUSED

1. JAGU

SÕLTUMATUS

Artikkel 46

Järelevalveasutus

1. Iga liikmesriik näeb ette, et käesoleva määruse kohaldamise järelevalve eest vastutab üks või mitu sõltumatut riigiasutust.
- 1a. Iga järelevalveasutus annab panuse selleks, et tagada käesoleva määruse järjepidev kohaldamine kogu liidus (...). Selleks teevad järelevalveasutused kooskõlas VII peatükiga koostööd omavahel ja komisjoniga.
2. Kui liikmesriigis on rohkem kui üks järelevalveasutus, määrab liikmesriik järelevalveasutuse, kes esindab neid järelevalveasutusi Euroopa Andmekaitsekoogus, ja näeb ette mehhanismi, millega tagatakse, et teised asutused täidavad artiklis 57 osutatud järjepidevuse mehhanismiga seotud eeskirju.
3. Iga liikmesriik teavitab komisjoni käesoleva peatüki alusel vastuvõetavatest õigusnormidest hiljemalt artikli 91 lõikes 2 märgitud kuupäevaks ja annab viivitamata teada nende edaspidistest muudatustest.

Artikkel 47

Sõltumatus

1. Iga järelevalveasutus tegutseb talle käesoleva määrusega kooskõlas usaldatud kohustustetäitmisel ja volituste kasutamisel täiesti sõltumatult.

2. Iga järelevalveasutuse liige või liikmed on oma käesoleva määrusega kooskõlas olevate kohustuste täitmisel ja volituste kasutamisel vabad nii otsestest kui kaudsetest välistest mõjutustest ning nad ei küsi ega võta vastu juhiseid mitte kelleltki.
3. (...)
4. (...)
5. Iga liikmesriik tagab, et igal järelevalveasutusel oleks (...) töötajad, tehnilised ja rahalised vahendid ning tööruumid ja infrastruktuur tõhusaks kohustuste täitmiseks ja volituste kasutamiseks, mis hõlmab kohustusi, mis tuleb täita vastastikuse abi ja koostöö kontekstis ning Euroopa Andmekaitsekoostöö töös osalemisel.
6. Iga liikmesriik tagab, et igal järelevalveasutusel on oma töötajad, (...) kes alluvad järelevalveasutuse liikme või liikmete juhtimisele.
7. Liikmesriigid tagavad, et iga järelevalveasutuse üle teostatakse sellist finantskontrolli, mis ei mõjuta asutuse sõltumatust. Liikmesriigid tagavad, et igal järelevalveasutusel on eraldi avalik aastaeelarve, mis võib olla regiooni või riigi üldeelarve osa.

Artikkel 48

Järelevalveasutuse liikmete esitatavad üldtingimused

1. Liikmesriigid näevad ette, et iga järelevalveasutuse liikme või liikmed peab läbipaistva menetluse teel ametisse nimetama (...) asjaomase liikmesriigi parlament ja/või valitsus või riigipea või liikmesriigi õiguse kohaselt kõnealuseid liikmeid ametisse nimetama volitatud sõltumatu asutus.

2. Liikmel või liikmetel on oma ülesannete täitmiseks ja volituste kasutamiseks vajalik kvalifikatsioon, kogemus ja oskused.
3. Liikme ülesanded lõpevad ametiaja lõppedes või ametist lahkumise või tagandamise korral kooskõlas asjaomase liikmesriigi õigusega.
4. (...)
5. (...).

Artikkel 49

Järelevalveasutuse asutamise eeskirjad

1. Iga liikmesriik näeb seadusega ette:
 - a) iga järelevalveasutuse loomise (...);
 - b) järelevalveasutuse liikmete ülesannete täitmiseks vajaliku kvalifikatsiooni (...);
 - c) eeskirjad ja menetlused iga järelevalveasutuse liikme või liikmete ametisse nimetamiseks (...);
 - d) iga järelevalveasutuse liikme või liikmete (...) vähemalt nelja aasta pikkuse ametiaja, välja arvatud esimest korda ametisse nimetamisel pärast käesoleva määruse jõustumist, kui osa liikmete ametiaeg võib kesta lühemat aega, kui järkjärgulise ametisse nimetamise abil on see vajalik järelevalveasutuse sõltumatuse kaitsmiseks;
 - e) selle, kas iga järelevalveasutuse liiget või liikmeid saab ametisse uuesti tagasi nimetada ja kui saab, siis kui mitmeks ametiajaks;
 - f) tingimused, (...) mis reguleerivad iga järelevalveasutuse liikme või liikmete ja töötajate kohustusi, kohustustega kokku sobimatute tegevuste ametiajal ja pärast selle lõppu elluviimise keelamist ning töösuhte lõppu käsitlevaid eeskirju;
 - g) (...).

2. Iga järelevalveasutuse liige või liikmed ja töötajad on kooskõlas liidu või liikmesriigi õigusaktiga kohustatud hoidma *nii ametiaja jooksul kui ka pärast seda* ametisaladust seoses igasuguse konfidentsiaalse teabega, mis on neile saanud teatavaks (...) nende ülesannete täitmisel või volituste kasutamisel.

Artikkel 50

Ametisaladus

(...)

2. JAGU

PÄDEVUS, ÜLESANDEDJA VOLITUSED

Artikkel 51

Pädevus

1. Iga järelevalveasutus on oma liikmesriigi territooriumil pädev täitma ülesandeid ja kasutama volitusi, mis on talle kooskõlas käesoleva määrusega antud. (...)
2. Kui töötlejaks on avaliku sektori või eraõiguslikud asutused, kes tegutsevad artikli 6 lõike 1 punktide c või e alusel, on pädevaks asutuseks asjaomase liikmesriigi järelevalveasutus. Sel juhul artiklit 51a ei kohaldata.
3. Järelevalveasutused ei ole pädevad korraldama järelevalvet töötlemistoimingute üle, mida kohtud teevad oma õigust mõistvat funktsiooni täites. (...).

Artikkel 51a

Juhtiva järelevalveasutuse pädevus

1. Ilma et see piiraks artikli 51 kohaldamist, on vastutava töötleja või volitatud töötleja peamise või ainsa tegevuskoha järelevalveasutus pädev tegutsema juhtiva järelevalveasutusena kõnealuse vastutava töötleja või volitatud töötleja riikidevahelise töötlemistoimingu suhtes kooskõlas artiklis 54a osutatud menetlusega.
2. (...)
- 2a. Erandina lõikest 1 on iga järelevalveasutus pädev käsitlema esitatud kaebust või käesoleva määruse võimalikku rikkumist, kui küsimus on seotud ainult tema liikmesriigis asuva tegevuskohaga või mõjutab oluliselt ainult tema liikmesriigis asuvaid andmesubjekte.

- 2b. Lõikes 2a osutatud juhtudel teavitab järelevalveasutus juhtivat järelevalveasutust viivitamatult sellest küsimusest. Kolme nädala jooksul pärast teavitamist otsustab juhtiv järelevalveasutus, kas ta tegeleb juhtumiga kooskõlas artiklis 54a osutatud menetlusega, võttes arvesse seda, kas teda teavitanud järelevalveasutuse liikmesriigis on vastutava töötleja või volitatud töötleja tegevuskoht asub liikmesriigis.
- 2c. Kui juhtiv järelevalveasutus otsustab juhtumiga tegeleda, kohaldatakse artiklis 54a sätestatud menetlust. Juhtivat järelevalveasutust teavitanud järelevalveasutus võib kõnealusele järelevalveasutusele esitada otsuse eelnõu. Juhtiv järelevalveasutus võtab kõnealust eelnõud artikli 54a lõikes 2 osutatud otsuse eelnõu ettevalmistamisel täiel määral arvesse.
- 2d. Kui juhtiv järelevalveasutus otsustab juhtumiga mitte tegeleda, tegeleb juhtumiga kooskõlas artiklitega 55 ja 56 see järelevalveasutus, kes juhtivat järelevalveasutust teavitas.
3. Riikidevahelise töötlemistoimingu puhul on vastutava töötleja või volitatud töötleja ainus partner juhtiv järelevalveasutus.
4. (...).

Artikkel 51b

Peamise tegevuskoha jaoks pädeva järelevalveasutuse kindlakstegemine

(...)

Artikkel 51c

Ühtsete kontaktpunktide register

(...)

Ülesanded

1. Ilma et see piiraks muude käesoleva määrusega sätestatud ülesannete täitmist, teeb iga järelevalveasutus oma territooriumil järgmist:
 - a) jälgib ja jõustab käesoleva määruse kohaldamist;
 - aa) suurendab üldsuse teadlikkust ja arusaamist isikuandmete töötlemisel esinevatest ohtudest, töötlemise eeskirjadest ja kaitsemeetmetest ning isikuandmete töötlemisega seotud õigustest. Erilist tähelepanu pööratakse lastele suunatud tegevusele;
 - ab) nõustab kooskõlas siseriikliku õigusega riigi parlamenti, valitsust ning teisi institutsioone ja asutusi isikuandmete töötlemisega seotud üksikisikute õiguste ja vabaduste kaitsega seotud õigus- ja haldusmeetmete osas;
 - ac) edendab vastutavate ja volitatud töötlejate teadlikkust nende käesoleva määruse kohastest kohustustest;
 - ad) annab igale andmesubjektile tema taotluse korral teavet tema käesolevast määrusest tulenevate õiguste kasutamise kohta ja teeb vajaduse korral sel eesmärgil koostööd teiste liikmesriikide järelevalveasutustega;
 - b) käsitleb andmesubjekti, asutuse, organisatsiooni või andmesubjekti esindava ühenduse poolt artikli 73 kohaselt esitatud kaebusining uurib vajalikul määral kaebuse sisu ja teavitab mõistliku aja jooksul andmesubjekti või asutust, organisatsiooni või ühendust uurimise käigust ja tulemusest, eelkõige juhul, kui osutub vajalikuks täiendav uurimine või koordineerimine teise järelevalveasutusega;
 - c) teeb koostööd, jagades sealhulgas teavet teiste järelevalveasutustega ja osutab neile abi, et tagada käesoleva määruse ühetaoline kohaldamine ja täitmine;
 - d) teostab muu hulgas teiselt järelevalveasutuselt või muult avaliku sektori asutuselt saadud teabe põhjal uurimisi seoses käesoleva määruse kohaldamisega;
 - e) jälgib isikuandmete kaitsmist mõjutavaid asjaomaseid arenguid, eelkõige info- ja sidetehnoloogia ja kaubandustavade arengut;

- f) võtab vastu artikli 26 lõikes 2c osutatud lepingu tüüptingimused;
- fa) koostab loetelu seoses lõike 33 lõike 2a kohase nõudega viia läbi andmekaitse mõju hinnang;
- g) annab nõu artiklis 34 lõikes a osutatud töötlemistoimingute osas;
- ga) toetab artikli 38 kohaste toimimisjuhendite koostamist ning esitab selliste toimimisjuhendite kohta, mis pakuvad piisavaid tagatise, kooskõlas artikli 38 lõikega 2 oma arvamuse ja kiidab need heaks;
- gb) edendab isikuandmete kaitse sertifitseerimise mehhanismide kehtestamist ning isikuandmete kaitse pitserite ja märgiste kehtestamist ning kiidab artikli 39 lõike 2a kohaselt heaks sertifitseerimise kriteeriumid;
- gc) vaatab vajaduse korral korrapäraselt läbi artikli 39 lõike 4 kohaselt väljastatud sertifikaadid;
- h) koostab ja avaldab artikli 38a kohaselt toimimisjuhendite järelevalvet teostava asutuse ja artikli 39a kohase sertifitseerimisasutuse akrediteerimise tingimused;
- ha) akrediteerib artikli 38a kohaselt toimimisjuhendite järelevalvet teostava asutuse ja artikli 39a kohase sertifitseerimisasutuse;
- hb) kinnitab artikli 42 lõike 2a punktis a osutatud lepingutingimused;
- i) kiidab heaks artikli 43 kohased siduvad kontsernisisesed eeskirjad;
- j) annab panuse Euroopa Andmekaitsekoostöötegevusse;
- k) täidab mis tahes muid isikuandmete kaitsega seotud ülesandeid.

2. (...)

3. (...).

4. Iga järelevalveasutus võtab meetmed lõike 1 punktis b osutatud kaebuste esitamise lihtsustamiseks, koostades näiteks kaebuste esitamiseks ka elektrooniliselt täidetava vormi, ilma muude sidevahendite kasutamist välistamata.

5. Iga järelevalveasutus täidab oma ülesandeid andmesubjekti ja andmekaitseametniku (kui see on asjakohane) jaoks tasuta.

6. Kui taotlused on selgelt põhjendamatud või ülemäärased, eelkõige nende kordumise tõttu, võib järelevalveasutus keelduda taotluse alusel toimingute tegemisest. Järelevalveasutusel lasub kohustus tõendada, et taotlus on selgelt põhjendamatu või ülemäärane.

Artikkel 53

Volitused

1. Iga liikmesriik sätestab õigusaktis, et tema järelevalveasutusel on vähemalt järgmised uurimisvolitused:
- a) anda korraldus, et vastutava töötleja või volitatud töötleja või vajaduse korral vastutava töötleja esindaja annab teavet, mis on vajalik tema ülesannete täitmiseks;
 - aa) viia läbi uurimisi andmekaitseauditi kujul;
 - ab) vaadata läbi artikli 39 lõike 4 kohaselt väljastatud sertifikaadid;
 - b) (...)
 - c) (...)
 - d) teavitada vastutavat töötlejat või volitatud töötlejat käesoleva määruse väidetavast rikkumisest;
 - da) saada vastutavalt töötlejalt ja volitatud töötlejalt juurdepääs kõikidele isikuandmetele ja kogu teabele, mis on vajalik tema ülesannete täitmiseks;
 - db) saada kooskõlas liidu ja liikmesriigi menetlusõigusega juurdepääs vastutava töötleja ja volitatud töötleja mis tahes tööruumidele, sealhulgas kõikidele andmetöötlusseadmetele ja vahenditele.
- 1a. (...).
- 1b. Iga liikmesriik sätestab õigusaktis, et tema järelevalveasutusel on järgmised parandusvolitused:
- a) hoiatada vastutavat töötlejat või volitatud töötlejat, et kavandatavad töötlemistoimingud rikuvad tõenäoliselt käesoleva määruse sätteid;

- b) teha vastutavale töötlejale või volitatud töötlejale noomitusi, kui töötlemistoimingud on rikkunud käesoleva määruse sätteid;
- c) (...);
- ca) anda korraldus, et vastutav töötleja või volitatud töötleja rahuldab andmesubjekti taotlused seoses tema käesoleva määruse kohaste õiguste kasutamisega;
- d) anda korraldus, et vastutava töötleja või volitatud töötleja viib töötlemistoimingud vajaduse korral vastavusse käesoleva määruse sätetega, kindlal viisil ja kindla ajavahemiku jooksul; nõudes eelkõige andmete parandamist, piiramist või kustutamist vastavalt artiklitele 16, 17 ja 17a ning nõuda, et sellistest meetmetest teavitataks saajaid, kellele andmed on artikli 17 lõike 2a ja artikli 17b kohaselt avaldatud;
- e) kehtestada ajutine või tähtajatu töötlemise piirang(...);
- f) anda korraldus peatada kolmandas riigis asuvale vastuvõtjale või rahvusvahelisele organisatsioonile suunatud andmevoog;
- g) määrata artiklite 79 ja 79a kohaselt haldustrahve lisaks käesolevas lõikes osutatud meetmetele või nende asemel, sõltuvalt iga konkreetse juhtumi asjaoludest.
- lc. Iga liikmesriik sätestab õigusaktis, et tema järelevalveasutusel on järgmised lubavad ja nõuandvad volitused:
 - a) nõustada vastutavat töötlejat kooskõlas artiklis 34 osutatud eelneva konsulteerimise menetlusega,
 - aa) esitada omal algatusel või taotluse alusel isikuandmete kaitsega seotud küsimustes arvamusi riigi parlamendile, liikmesriigi valitsusele või, kooskõlas siseriikliku õigusega, muudele institutsioonidele ja asutustele ning samuti avalikkusele;
 - ab) anda luba artikli 34 lõikes 7a osutatud töötlemiseks, kui liikmesriigi õigus sellist eelnevat luba nõuab;
 - ac) esitada arvamus ja kiita heaks toimumisjuhendite kavandid vastavalt artikli 38 lõikele 2;
 - ad) akrediteerida sertifitseerimisasutused vastavalt artiklile 39a;
 - ae) väljastada sertifikaate ja kiita heaks sertifitseerimise kriteeriumid kooskõlas artikli 39 lõikega 2a;
 - a) võtta vastu artikli 42 lõike 2 punktis c osutatud isikuandmete kaitse tüüpklauseid;
 - b) kinnitada artikli 42 lõike 2a punktis a osutatud lepingutingimused;

- ca) kinnitada artikli 42 lõike 2a punktis d osutatud halduslepingud;
- d) kiita heaks artikli 43 kohased siduvad kontsernisisesed eeskirjad.
2. Järelevalveasutusele käesoleva artikli kohaselt antud volituste kasutamisele kohaldatakse asjakohaseid kaitsemeetmeid, sealhulgas tõhusat õiguskaitset ja nõuetekohast menetlust, mis on sätestatud liidu ja liikmesriigi õiguses kooskõlas Euroopa Liidu põhiõiguste hartaga.
3. Iga liikmesriik sätestab õigusaktiga, et tema järelevalveasutusel on õigus juhtida õigusasutuste tähelepanu käesoleva määruse rikkumistele ning (...) alustada vajaduse korral kohtumenetlust või osaleda selles muul viisil, et jõustada käesoleva määruse sätteid.
4. (...)
5. (...)

Artikkel 54

Tegevusaruanne

Iga järelevalveasutus koostab oma tegevuse kohta aastaaruande. Aruanne edastatakse riigi parlamendile, valitsusele ja muudele siseriikliku õigusega kindlaks määratud asutustele. Aruanne tehakse kättesaadavaks avalikkusele, Euroopa Komisjonile ja Euroopa Andmekaitseametile.

VII PEATÜKK

KOOSTÖÖ JA JÄRJEPIDEVUS

1. JAGU

KOOSTÖÖ

Artikkel 54a

Juhtiva järelevalveasutuse ja teiste asjaomaste järelevalveasutuste vaheline koostöö

1. Juhtiv järelevalveasutus (...) teeb käesoleva artikli kohaselt koostööd teiste asjaomaste järelevalveasutustega, püüdes saavutada konsensust (...). Juhtiv järelevalveasutus ja asjaomased järelevalveasutused vahetavad omavahel kogu asjaomast teavet.

1a. Juhtiv järelevalveasutus võib teistelt asjaomastelt järelevalveasutustelt igal ajal nõuda artikli 55 kohase vastastikuse abi osutamist ning läbi viia artikli 56 kohaseid ühisoperatsioone, eelkõige uurimiste läbiviimiseks või teises liikmesriigis asuva vastutava või volitatud töötleja suhtes võetud meetme rakendamise järelevalveks.

2. Juhtiv järelevalveasutus edastab küsimusega seotud asjaomase teabe viivitamata teistele asjaomastele järelevalveasutustele. Ta esitab otsuse eelnõu viivitamata teistele asjaomastele järelevalveasutustele arvamuse saamiseks ja võtab asjakohaselt arvesse nende seisukohti.

3. Kui mõni teine asjaomane järelevalveasutus esitab nelja nädala jooksul pärast seda, kui temaga on lõike 2 kohaselt otsuse eelnõu osas konsulteeritud, asjakohase ja põhjendatud vastuväiteotsuse eelnõu kohta, esitab juhtiv järelevalveasutus juhul, kui ta ei võta vastuväidet arvesse või on seisukohal, et see ei ole asjakohane ega põhjendatud, küsimuse käsitlemiseks artiklis 57 viidatud järjepidevuse mehhanismi raames. (...)

3a. Kui juhtiv järelevalveasutus kavatseb vastuväite arvesse võtta, esitab ta teistele asjaomastele järelevalveasutustele muudetud otsuse eelnõu arvamuse saamiseks. Kõnealuse muudetud otsuse eelnõu suhtes kohaldatakse lõikes 3 viidatud menetlust kahe nädala jooksul.

4. Juhul kui mitte ükski teine asjaomane järelevalveasutus ei ole juhtiva järelevalveasutuse esitatud otsuse eelnõule lõigetes 3 ja 3a viidatud tähtaja jooksul vastuväidet esitanud, siis loetakse, et juhtiv järelevalveasutus ja asjaomased järelevalveasutused on otsuse eelnõus kokkuleppele jõudnud ja see on nende jaoks siduv.

4a. Juhtiv järelevalveasutus võtab otsuse vastu ja teeb selle teatavaks vastutava või volitatud töötleja olenevalt asjaoludest kas peamisele või ainsale tegevuskohale ning teavitab teisi asjaomaseid järelevalveasutusi ja Euroopa Andmekaitsekoostöö nõukogu kõnealusest otsusest, lisades sellele kokkuvõtte asjaomastest asjaoludest ja põhjustest. Järelevalveasutus, kellele kaebus esitati, teavitab otsusest kaebuse esitajat.

4b. Erandina lõikest 4a, juhul kui kaebus jäetakse rahuldamata või lükatakse tagasi, võtab järelevalveasutus, kellele kaebus esitati, otsuse vastu ning teavitab otsusest kaebuse esitajat ja vastutavat töötlejat.

4bb. Kui juhtiv järelevalveasutus ja asjaomased järelevalveasutused on ühisel seisukohal, et osa kaebusest jäetakse rahuldamata või lükatakse tagasi ja asjaomase kaebuse teine osa võetakse menetlusse, siis võetakse vastu otsus kaebuse iga menetletava osa kohta. Juhtiv järelevalveasutus võtab vastu otsuse vastutavat töötlejat puudutavate menetlustega seotud osa kohta ja teeb selle teatavaks oma liikmesriigis asuva vastutava või volitatud töötleja peamisele või ainsale tegevuskohale ja teavitab sellest kaebuse esitajat, samas kui kaebuse esitaja liikmesriigi järelevalveasutus võtab vastu asjaomase kaebuse rahuldamata jäetud või tagasi lükatud osa käsitleva otsuse ning teeb selle teatavaks asjaomasele kaebuse esitajale ja teavitab sellest vastutavat või volitatud töötlejat.

4c. Pärast seda, kui juhtiva järelevalveasutuse otsus on lõigete 4a ja 4bb kohaselt vastutavale või volitatud töötlejale teatavaks tehtud, võtab vastutav või volitatud töötleja vajalikud meetmed töötlemistoimingute osas tehtud otsuse täitmise tagamiseks kõigis liidus asuvates tegevuskohtades. Vastutav või volitatud töötleja teavitab otsuse täitmiseks võetud meetmetest juhtivat järelevalveasutust, kes teavitab teisi asjaomaseid järelevalveasutusi.

4d. Kui asjaomasel järelevalveasutusel on erandlike asjaolude korral põhjust arvata, et andmesubjektide õiguste ja vabaduste kaitsmiseks tuleb kiiresti tegutseda, kohaldatakse artiklis 61 viidatud kiirmenetlust.

5. Juhtiv järelevalveasutus ja teised asjaomased järelevalveasutused esitavad kõnealuse artikli (...) alusel nõutava teabe üksteisele elektrooniliste sidevahendite abil, kasutades selleks tüüpvormi.

Artikkel 54b

Juhtiva järelevalveasutuse ja teiste asjaomaste järelevalveasutuste vaheline koostöö käesoleva määruse võimaliku rikkumisega seotud üksikjuhtudel

(...)

Artikkel 55
Vastastikune abi

1. Järelevalveasutused annavad üksteisele teavet ja osutavad vastastikust abi käesoleva määruse järjepidevaks rakendamiseks ja kohaldamiseks ning kehtestavad meetmed omavaheliseks tõhusaks koostööks. Vastastikune abi hõlmab eelkõige teabenõudeid ja järelevalvemeetmeid, näiteks eelneva loa ja konsulteerimise taotlusi, kontrolle ja uurimisi. (...)
2. Iga järelevalveasutus võtab kõik asjakohased meetmed, et vastata teisele järelevalveasutusele põhjendamatult viivitusega ja mitte hiljem kui ühe kuu jooksul pärast taotluse saamist. Sellised meetmed võivad eelkõige hõlmata teabe edastamist uurimise läbiviimise kohta (...).
3. Abitaotlus sisaldab kogu vajalikku teavet, sealhulgas taotluse eesmärgi ja põhjuseid. Vahetatavat teavet kasutatakse üksnes sel eesmärgil, milleks seda taotleti.
4. Järelevalveasutus, kellele abitaotlus on adresseeritud, ei või selle täitmisest keelduda, välja arvatud juhul, kui:
 - a) ta ei ole pädev taotluse sisu või temalt nõutavate meetmete rakendamise osas; või
 - b) taotluse täitmine oleks vastuolus käesoleva määruse sätetega või liidu või taotluse saanud järelevalveasutusele kohaldatava liikmesriigi õigusaktiga.
5. Taotluse saanud järelevalveasutus teavitab taotluse esitanud järelevalveasutust tulemustest või vajaduse korral asjade käigust või meetmetest, mis võetakse taotlusele vastamiseks. Lõike 4 kohase keeldumise korral selgitab järelevalveasutus taotluse rahuldamisest keeldumise põhjusi.

6. Järelevalveasutused esitavad teiste järelevalveasutuste taotletud teabe reeglina elektrooniliste sidevahendite abil, kasutades selleks tüüpvormi.

7. Vastastikuse abi taotluse alusel võetud meetmete eest tasu ei nõuta. Järelevalveasutused võivad teiste järelevalveasutustega kokku leppida eeskirjade suhtes, mille kohaselt teised järelevalveasutused hüvitavad vastastikuse abi osutamisel erandjuhtudel tekkivad konkreetsed kulutused.

8. Kui järelevalveasutus ei esita lõikes 5 osutatud teavetühe kuu jooksul pärasttaotluse saamist teiselt järelevalveasutusest, võib taotluse esitanud järelevalveasutus võtta oma liikmesriigi territooriumil kooskõlas artikli 51 lõikega 1 vastu ajutise meetme ning ta peab esitama asja Euroopa Andmekaitseinspektsioonile (...) kooskõlas artiklis 57 osutatud järjepidevuse mehhanismiga.

9. Järelevalveasutus määrab kindlaks sellise ajutise meetme kehtivusaja, mis ei tohi ületada kolme kuud. Järelevalveasutus teavitab sellisest meetmest ja selle vastuvõtmise põhjustest viivitamata Euroopa Andmekaitsekoogu (...) kooskõlas artiklis 57 osutatud järjepidevuse mehhanismiga.

10. Komisjon võib kindlaks määrata käesolevas artiklis osutatud vastastikuse abistamise vormi ja korra ning järelevalveasutuste omavahelise ning järelevalveasutuste ja Euroopa Andmekaitsekoostöögrupi vahelise elektroonilise teabevahetuse korra, eelkõige lõikes 6 osutatud tüüpvormi. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 87 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Järelevalveasutuste ühisoperatsioonid

1. Järelevalveasutused võivad vajaduse korral läbi viia ühisoperatsioone, sealhulgas ühiseid uurimisi ja ühiseid jõustamismeetmeid, milles osalevad teiste liikmesriikide järelevalveasutuste liikmed või töötajad.

2. Juhul kui vastutaval töötlejal või volitatud töötlejal on tegevuskoht mitmes liikmesriigis või töötlemistoimingud tõenäoliselt võivad oluliselt mõjutada märkimisväärsel arvu andmesubjekte enam kui ühes liikmesriigis, on iga kõnealuse liikmesriigi järelevalveasutusel õigus osaleda vastavalt vajadusele ühisoperatsioonides. Pädev järelevalveasutus esitab iga kõnealuse liikmesriigi järelevalveasutusele kutse osaleda asjaomastes ühistes operatsioonides ja vastab viivitamata järelevalveasutuse osalemistaotlusele.

3. Järelevalveasutus võib kooskõlas oma liikmesriigi õigusega ning lähetava järelevalveasutuse loal anda ühisoperatsioonidesse kaasatud lähetava järelevalveasutuse liikmetele või personalile volitusi, sealhulgas uurimisvolitusi, või vastuvõtva järelevalveasutuse liikmesriigi õiguses lubatud ulatuses lubada lähetava järelevalveameti liikmetel või töötajatel kasutada oma uurimisvolitusi kooskõlas lähetava järelevalveameti liikmesriigi õigusega. Selliseid uurimisvolitusi võib kasutada ainult vastuvõtva järelevalveasutuse juhendamisel ning selle asutuse liikmete või töötajate juuresolekul. Lähetava järelevalveasutuse liikmete või töötajate suhtes kohaldatakse vastuvõtva järelevalveasutuse siseriiklikku õigust. (...)

3a. Kui lähetava järelevalveasutuse töötajad tegutsevad kooskõlas lõikega 1 teises liikmesriigis, vastutab vastuvõtva järelevalveasutuse liikmesriik nende poolt teostatud operatsioonide käigus põhjustatud mis tahes kahju eest vastavalt selle liikmesriigi õigusele, kelle territooriumil nad tegutsevad.

3b. Liikmesriik, kelle territooriumil kahju tekitati, hüvitab sellise kahju tingimustel, mida kohaldatakse tema enda töötajate tekitatud kahju puhul. Lähetava järelevalveasutuse liikmesriik, kelle töötajad on tekitanud kahju teise liikmesriigi territooriumil viibivale isikule, hüvitab teisele liikmesriigile täielikult kõik summad, mida see onsellistele isikuteletasunud.

3c. Ilma et see piiraks liikmesriikide õiguste kasutamist kolmandate isikute suhtes ja välja arvatud lõike 3b puhul, hoiduvad kõik liikmesriigid nõudmast lõikes 1 sätestatud juhtudel kantud kahju hüvitamist teiselt liikmesriigilt.

4. (...)

5. Kui kavandatakse ühisoperatsiooni ja järelevalveasutus ei täida ühe kuu jooksul lõike 2 teises lauses sätestatud kohustust, võib teine järelevalveasutus võtta vastu ajutise meetme oma liikmesriigi territooriumil vastavalt artikli 51 lõikele 1.

6. Järelevalveasutus määrab kindlaks lõikes 5 osutatud ajutise meetme kehtivusaja, mis ei tohi ületada kolme kuud. Järelevalveasutus teavitab sellisest meetmest ja selle vastuvõtmise põhjustest viivitamata Euroopa Andmekaitsekoogu (...) kooskõlas artiklis 57 osutatud järjepidevuse mehhanismiga.

2. JAGU

JÄRJEPIDEVUS

Artikkel 57

Järjepidevuse mehhanism

1. Artikli 46 lõikes 1a sätestatud eesmärkidel teevad järelevalveasutused üksteisega koostööd käesolevas jaos sätestatud järjepidevuse mehhanismi abil.
2. Euroopa Andmekaitsekoostöö nõukogu esitab arvamuse alati, kui pädevjärelevalveasutus kavatses vastu võtta millise tahes järgmistest meetmetest (...). Sellega seoses edastab pädev järelevalveasutus Euroopa Andmekaitsekoostöö nõukogule otsuse eelnõu, kui:
 - a) (...);
 - b) (...);
 - c) selle eesmärk on võtta vastu selline töötlemistoimingute loetelu, mille puhul kohaldatakse artikli 33 lõike 2a kohast andmekaitse mõjuhinna nõuet; või
 - ca) see on seotud artikli 38 lõike 2b kohase küsimusega selle kohta, kas toimimisjuhendi kavand või selle muudatused või laiendused on vastavuses käesoleva määrusega; või
 - cb) selle eesmärk on kinnitada tingimused artikli 38a lõike 3 kohaseks asutuse või (...) artikli 39a lõike 3 kohaseks sertifitseerimisasutuse akrediteerimiseks;

- d) selle eesmärk on määrata kindlaks artikli 42 lõike 2 punktis c osutatud isikuandmete kaitse standardklauslid, või
- e) selle eesmärk on kinnitada artikli 42 lõike 2 punktis d osutatud lepingutingimused, või
- f) selle eesmärk on kiita heaks siduvad kontsernisisesed eeskirjad artikli 43 tähenduses.

3. Euroopa Andmekaitseametnikute ühik võtab vastu siduva otsuse järgmistel juhtudel:

- a) kui asjaomane järelevalveasutus on artikli 54a lõikes 3 viidatud juhul esitanud asjakohase ja põhjendatud vastuväite juhtiva järelevalveasutuse otsuse eelnõu kohta või juhtiv järelevalveasutus on vastuväite kui mitteasjakohase ja/või põhjendamatu tagasi lükanud. Siduv otsus puudutab kõiki asjakohases ja põhjendatud vastuväites käsitletud küsimusi, eelkõige küsimust, kas on toimunud määruse rikkumine;
- b) kui esineb seisukohade konflikt küsimuses, milline on peamise tegevuskoha jaoks pädev asjaomane järelevalveasutus;
- c) (...)
- d) kui pädev järelevalveasutus ei taotle Euroopa Andmekaitsekojule arvamust käesoleva artikli lõikes 2 nimetatud juhtudel või ei järgi Euroopa Andmekaitsekojule artikli 58 kohaselt esitatud arvamust. Sellisel juhul võib mis tahes asjaomane järelevalveasutus või komisjon edastada küsimuse Euroopa Andmekaitsekojule.

4. Mis tahes pädev järelevalveasutus, Euroopa Andmekaitseenõukogu eesistuja või komisjon võib taotleda mis tahes üldkohaldatava või enam kui ühes liikmesriigis mõju avaldava küsimuse puhul, et seda käsitleks arvamuse esitamiseks Euroopa Andmekaitseenõukogu, eelkõige juhul, kui pädev järelevalveasutus ei täida vastastikuse abi kohustust vastavalt artiklile 55 või ühisoperatsioonide kohustust vastavalt artiklile 56.

5. Järelevalveasutused ja komisjon edastavad Euroopa Andmekaitseenõukogule elektrooniliselt tüüpvormi abil kogu asjakohase teabe, sealhulgas vastavalt vajadusele asjaolude kokkuvõtte, otsuse eelnõu, nimetatud meetme võtmise põhjused ja muude asjaomaste järelevalveasutuste seisukohad.

6. Euroopa Andmekaitseenõukogu eesistuja teavitab põhjendamatu viivitusega elektrooniliselt Euroopa Andmekaitseenõukogu liikmeid ja komisjoni talle edastatud asjakohasest teabest, kasutades selleks tüüpvormi. Euroopa Andmekaitseenõukogu sekretariaat korraldab vajaduse korral asjaomase teabe tõlkimise.

Artikkel 58

Euroopa Andmekaitseenõukogu arvamus

1. (...)

2. (...)

3. (...)

4. (...)

5. (...)

6. (...)

7. Artikli 57 lõigetes 2 ja 4 osutatud juhtudel esitab Euroopa Andmekaitsekoostöögrupi arvamuse temale edastatud küsimuse kohta, tingimusel et ta ei ole samas küsimuses juba arvamust esitanud. Kõnealune aramus võetakse vastu ühe kuu jooksul Euroopa Andmekaitsekoostöögrupi liikmete lihtthäälteenamuse alusel. Seda ajavahemikku võib pikendada ühe kuu võrra, võttes arvesse küsimuse keerukust. Kui otsuse eelnõu on Euroopa Andmekaitsekoostöögrupi liikmetele edastatud artikli 57 lõike 6 kohaselt, loetakse, et liige, kes ei ole eesistuja määratud tähtajaks otsuse eelnõule vastuseisu esitanud, on sellega nõus.

7a. Pädev järelevalveasutus ei võta lõikes 7 osutatud ajavahemiku jooksul vastu artikli 57 lõike 2 kohast otsuse eelnõu.

7b. Euroopa Andmekaitsekoostöögrupi eesistuja teavitab arvamusest põhjendamatult viivitusega artikli 57 lõigetes 2 ja 4 osutatud järelevalveasutust ja komisjoni ning avalikustab selle.

8. Artikli 57 lõikes 2 osutatud järelevalveasutus arvestab igakülselt Euroopa Andmekaitsekoostöögrupi arvamusega ja annab kahe nädala jooksul pärast arvamuse saamist elektrooniliselt tüüpvormi kasutades Euroopa Andmekaitsekoostöögrupi eesistujale teada, kas ta jääb otsuse eelnõu juurde või muudab seda ning edastab vajaduse korral otsuse muudetud eelnõu.

9. Kui asjaomane järelevalveasutus teavitab Euroopa Andmekaitseenõukogu eesistujat lõikes 8 osutatud ajavahemiku jooksul, et ta ei kavatse järgida Andmekaitseenõukogu arvamust kas tervikuna või osaliselt ning esitab asjakohased põhjendused, siis kohaldatakse artikli 57 lõiget 3.

10. (...)

11. (...)

Artikkel 58a

Euroopa Andmekaitseenõukogu otsused

1. Artikli 57 lõikes 3 osutatud juhtudel võtab Euroopa Andmekaitseenõukogu temale esitatud sisulises küsimuses vastu otsuse, et tagada käesoleva määruse nõuetekohane ja järjepidev kohaldamine üksikjuhtudel. Otsus on põhjendatud, see edastatakse juhtivale järelevalveasutusele ja kõigile asjaomastele järelevalveasutustele ning on neile siduv.
2. Lõikes 1 osutatud otsus võetakse vastu ühe kuu jooksul alates sisulise küsimuse esitamisest Andmekaitseenõukogu liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega. Seda ajavahemikku võib pikendada ühe kuu võrra, võttes arvesse küsimuse keerukust.
3. Juhul kui Andmekaitseenõukogu ei ole suutnud lõikes 2 osutatud aja jooksul otsust vastu võtta, võtab ta kahe nädala jooksul pärast lõikes 2 osutatud teise kuu möödumist otsuse vastu Andmekaitseenõukogu liikmete lihthäälteenamusega. Kui Andmekaitseenõukogu liikmete hääled jagunevad võrdselt, on otsuse vastuvõtmisel määrav eesistuja hää.
4. Asjaomased järelevalveasutused ei võta lõigetes 2 ja 3 osutatud ajavahemike jooksul vastu otsuse eelnõu lõike 1 kohaselt Andmekaitseenõukogule esitatud sisulises küsimuses.
5. (...)

6. Euroopa Andmekaitseenõukogu eesistuja teavitab lõikes 1 osutatud otsusest põhjendamatult viivitusega asjaomast järelevalveasutust. Ta teatab sellest komisjonile. Otsus avaldatakse Euroopa Andmekaitseenõukogu veebisaidil viivitusega pärast seda, kui järelevalveasutus on teavitanud lõikes 7 osutatud lõplikust otsusest.
7. Vastavalt olukorrale kas juhtiv järelevalveasutus või see järelevalveasutus, kellele kaebus esitati, võtab lõikes 1 osutatud otsuse alusel põhjendamatult viivitusega vastu lõpliku otsuse, tehes seda hiljemalt ühe kuu jooksul alates sellest, kui Euroopa Andmekaitseenõukogu on oma otsusest teavitanud. Vastavalt olukorrale kas juhtiv järelevalveasutus või see järelevalveasutus, kellele kaebus esitati, teavitab Euroopa Andmekaitseenõukogu, millisel kuupäeval tehakse tema lõplik otsus teatavaks vastutavale või volitatud töötlejale ja andmesubjektile. Asjaomaste järelevalveasutuste lõplik otsus võetakse vastu artikli 54 lõigete 4a, 4b ja 4bb tingimuste kohaselt. Lõplikus otsuses viidatakse lõikes 1 osutatud otsusele ja märgitakse, et lõikes 1 osutatud otsus avaldatakse kooskõlas lõikega 6 Euroopa Andmekaitseenõukogu veebisaidil. Lõplikule otsusele lisatakse lõikes 1 osutatud otsus.

Artikkel 59

Komisjoni arvamus

(...)

Artikkel 60

Meetme eelnõu peatamine

(...)

Artikkel 61

Kiirmenetlus

1. Erandlike asjaolude korral, kui asjaomane järelevalveasutus leiab, et andmesubjektide õiguste ja vabaduste kaitsmiseks tuleb kiiresti tegutseda, võib ta erandina artiklis 57 osutatud järgepidevuse mehhanismist või artiklis 54a osutatud menetlusest võtta viivitamata vastu piiratud kehtivusajaga ajutised meetmed, mis on mõeldud looma õiguslikke tagajärgi tema liikmesriigi territooriumil. Järelevalveasutus edastab kõnealused meetmed janende vastuvõtmise põhjendused viivitamata teistele asjaomastele järelevalveasutustele, Euroopa Andmekaitseenõukogule ja komisjonile.
2. Kui järelevalveasutus on võtnud lõike 1 kohase meetme ja leiab, et lõplikud meetmed tuleb kiiresti vastu võtta, võib ta Euroopa Andmekaitseenõukogult taotleda arvamuse või siduva otsuse kiiret esitamist, esitades sellise arvamuse või otsuse taotlemise põhjused.
3. Iga järelevalveasutus võib Euroopa Andmekaitseenõukogult taotleda vastavalt olukorrale kas arvamuse või siduva otsuse kiiret esitamist, kui pädev järelevalveasutus ei ole võtnud asjakohast meedet olukorras, kus andmesubjekti õiguste ja vabaduste kaitseks tuleb kiiresti tegutseda, esitades sellise arvamuse või otsuse taotlemise ja kiire tegutsemise vajaduse põhjused.
4. Erandina artikli 58 lõikest 7 ja artikli 58a lõikest 2 võetakse käesoleva artikli lõigetes 2 ja 3 osutatud kiireloomuline aramus või kiireloomuline siduv otsus vastu kahe nädala jooksul Euroopa Andmekaitseenõukogu liikmete lihthäälteenamusega.

Artikkel 62
Rakendusaktid

1. Komisjon võib vastu võtta üldist laadi rakendusaktid, et teha järgmist:

- a) (...);
- b) (...);
- c) (...);
- d) määrata kindlaks järelevalveasutuste omavahelise ning järelevalveasutuste ja Euroopa Andmekaitsekoostöö rühma vahelise elektroonilise teabevahetuse korraldus, eelkõige artikli 57 lõigetes 5 ja 6 ning artikli 58 lõikes 8 osutatud tüüpvorm.

Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 87 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

2. (...)

3. (...)

Artikkel 63
Täitmine

(...)

3. jagu
Euroopa Andmekaitstenõukogu

Artikkel 64

Euroopa Andmekaitstenõukogu

1a. Euroopa Andmekaitstenõukogu luuakse Euroopa Liidu ametina ja tal on juriidilise isiku staatus.

1b. Euroopa Andmekaitstenõukogu esindab selle eesistuja.

2. Euroopa Andmekaitstenõukogu koosseisu kuuluvad iga liikmesriigi ühe järelevalveasutuse juhataja või tema esindaja ja Euroopa Andmekaitseinspektor.

3. Kui liikmesriigis on rohkem kui üks järelevalveasutus, kes vastutab käesoleva määruse kohaldamise järelevalve eest, (...) määratakse kooskõlas asjaomase liikmesriigi õigusega nende ühine esindaja.

4. Komisjonil ja Euroopa Andmekaitseinspektoril või tema esindajal on õigus osaleda Euroopa Andmekaitstenõukogu tegevuses ja kohtumistel ilma hääleõigusega. Komisjon määrab oma esindaja. Euroopa Andmekaitstenõukogu eesistuja teavitab komisjoni (...) Euroopa Andmekaitstenõukogu tegevusest.

Artikkel 65

Sõltumatus

1. Euroopa Andmekaitseenõukogu tegutseb artiklites 66 (...) ja 67 sätestatud ülesannete täitmisel sõltumatult.
2. Ilma et see piiraks komisjoni taotlusi, millele osutatakse artikli 66 lõike 1 punktis b ja artikli 66 lõikes 2, ei küsi ega võta Euroopa Andmekaitseenõukogu oma kohustuste täitmisel või volituste kasutamisel vastu juhiseid teistelt isikutelt.

Artikkel 66

Euroopa Andmekaitseenõukogu ülesanded

1. Euroopa Andmekaitseenõukogu edendab käesoleva määruse järjepidevat kohaldamist. Selleks teeb Euroopa Andmekaitseenõukogu omal algatusel või komisjoni taotluse korral eelkõige järgmist:

aa) jälgib ja tagab, et käesolevat määrust kohaldatakse nõuetekohaselt artikli 57 lõikes 3 sätestatud juhtudel, ilma ei see piiraks riiklike järelevalveasutuste ülesannete täitmist;

- a) nõustab komisjoni kõikides isikuandmete kaitsega seotud küsimustes Euroopa Liidus, sealhulgas käesoleva määruse kavandatavad muudatused;

- b) analüüsib omal algatusel või mõne oma liikme või komisjoni taotluse korral käesoleva määruse kohaldamist käsitlevaid küsimusi ning annab käesoleva määruse järjepideva kohaldamise tagamiseks välja suuniseid, soovitusi ja parimaid tavasid;
- ba) koostab järelevalveasutustele suuniseid seoses artikli 53 lõigetes 1, 1b ja 1c osutatud meetmete kohaldamisega ning artiklite 79 ja 79a kohaste haldustrahvide kindlaksmääramisega;
- (c) jälgib punktides b ja ba osutatud juhiste, soovitude ja parimate tavade praktilist kohaldamist;
- ca) toetab artiklite 38 ja 39 kohaselt toimimisjuhendite koostamist ning isikuandmete kaitse sertifitseerimise mehhanismide ja isikuandmete kaitse pitserite ja märgiste kasutuselevõtmist;
- cb) akrediteerib sertifitseerimisasutusi ja vaatab väljastatud sertifikaate läbi vastavalt artiklile 39a ning peab vastavalt artikli 39a lõikele 6 avalikku registrit akrediteeritud asutuste kohta ja vastavalt artikli 39 lõikele 4 kolmandates riikides asuvate akrediteeritud vastutavate või volitatud töötajate kohta;
- cd) täpsustab artikli 39a lõikes 3 nimetatud nõuded seoses sertifitseerimisasutuste akrediteerimisega artikli 39 kohaselt;
- ce) esitab komisjonile arvamuse isikuandmete kaitse taseme kohta kolmandates riikides ja rahvusvahelistes organisatsioonides, eelkõige artiklis 41 osutatud juhtudel;
- d) esitab arvamusi järelevalveasutuste otsuste eelnõude kohta vastavalt artikli 57 lõikes 2 osutatud järjepidevuse mehhanismile ja arvamusi sama artikli lõike 4 kohaselt esitatud küsimustes;

- e) edendab järelevalveasutuste vahelist koostööd ning teabe ja parimate tavade vahetamist;
 - f) edendab ühiste koolitusprogrammide korraldamist ja hõlbustab personalivahetust järelevalveasutuste ning vajaduse korral kolmandate riikide või rahvusvaheliste organisatsioonide järelevalveasutuste vahel;
 - g) edendab teadmiste ning isikuandmete kaitse õigusakte ja tavasid käsitlevate dokumentide vahetamist isikuandmete kaitse järelevalveasutustega kogu maailmas.
 - h) (...);
 - i) peab avalikult kättesaadavat elektroonilist registrit, mis sisaldab järelevalveasutuste ja kohtute otsuseid, mis on tehtud järjepidevuse mehhanismi raames käsitletud küsimustes.
2. Kui komisjon palub Euroopa Andmekaitsekoogult nõu, võib ta esitada tähtaja, võttes arvesse küsimuse kiireloomulisust.
3. Euroopa Andmekaitsekoogu edastab oma arvamused, juhised, soovitusel ja parimal taval komisjonile ja artiklis 87 osutatud komiteele ning avalikustab need.

Artikkel 67

Aruanded

1. (...)
2. Euroopa Andmekaitseenõukogu koostab aastaaruande, kus käsitletakse füüsiliste isikute kaitset seoses isikuandmete töötlemisega liidus ning vajaduse korral kolmandates riikides ja rahvusvahelistes organisatsioonides. Aruanne avalikustatakse ning edastatakse Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile.
3. Aastaaruandes esitatakse ülevaade artikli 66 lõike 1 punktis c osutatud juhiste, soovitude ja parimate tavade ning artikli 57 lõikes 3 osutatud siduvate otsuste tegeliku kohaldamise kohta.

Artikkel 68

Menetlus

1. Euroopa Andmekaitseenõukogu võtab artikli 57 lõikes 3 osutatud siduvad otsused vastu kooskõlas artikli 58a lõigetes 2 ja 3 sätestatud häälteenamuse nõuetega. Määruse artiklis 66 loetletud muude ülesannetega seotud otsused võtab Andmekaitseenõukogu vastu oma liikmete lihthäälteenamusega.
2. Euroopa Andmekaitseenõukogu võtab vastu oma töökorra ja paneb paika oma töökorralduse oma liikmete kahekolmandikulise häälteenamusega.

Artikkel 69

Eesistuja

1. Euroopa Andmekaitseenõukogu valib lihthäälteenamusega oma liikmete seast eesistuja ja kaks eesistuja asetäitjat (...).
2. Eesistuja ja eesistuja asetäitjate ametiaeg on viis aastat ja neid võib ühe korra ametisse tagasi nimetada.

Artikkel 70

Eesistuja ülesanded

1. Eesistujal on järgmised ülesanded:
 - a) kutsuda kokku Euroopa Andmekaitseenõukogu koosolek ja valmistada ette päevakord;
aa) teavitada artikli 58a kohaselt Euroopa Andmekaitseenõukogu poolt vastu võetud otsustest juhtivat järelevalveasutust ja asjaomaseid järelevalveasutusi;
 - b) tagada Euroopa Andmekaitseenõukogu ülesannete õigeaegne täitmine, eelkõige seoses artiklis 57 osutatud järjepidevuse mehhanismiga.
2. Euroopa Andmekaitseenõukogu näeb oma töökorras ette ülesannete jaotuse eesistuja ja eesistuja asetäitjate vahel.

Artikkel 71

Sekretariaat

1. Euroopa Andmekaitsevenõukogul on sekretariaat, kelle töö tagab Euroopa Andmekaitseinspektori sekretariaat (...).

1a. Sekretariaat järgib oma ülesannete täitmisel ainult Euroopa Andmekaitsevenõukogu eesistuja juhiseid.

1b. Euroopa Andmekaitseinspektori sekretariaadi töötajad, kes on seotud Euroopa Andmekaitsevenõukogule käesoleva määrusega antud ülesannete täitmisega, eraldatakse organisatsiooniliselt Euroopa Andmekaitseinspektori muude funktsioonide täitmisega tegelevatest töötajatest ja neil on eraldi aruandlusahel.

1c. Vajaduse korral koostab ja avaldab Euroopa Andmekaitsevenõukogu Euroopa Andmekaitseinspektoriga konsulteerides toimimishendi käesoleva artikli rakendamise kohta ja mida kohaldatakse Euroopa Andmekaitseinspektori sekretariaadi töötajatele, kes on seotud Euroopa Andmekaitsevenõukogule käesoleva määrusega antud ülesannete täitmisega.

2. Sekretariaat pakub Euroopa Andmekaitsevenõukogule analüütilist, halduslikku ja logistilist tuge.

3. Sekretariaat vastutab eelkõige järgmise eest:

a) Euroopa Andmekaitsevenõukogu igapäevane tegevus;

b) Euroopa Andmekaitsevenõukogu, selle eesistuja ja komisjoni vaheline suhtlemine ning suhtlemine teiste institutsioonide ja üldsusega;

- c) elektrooniliste vahendite kasutamine sise- ja välissuhtluses;
- d) asjaomase teabe tõlkimine;
- e) Euroopa Andmekaitsevenõukogu koosolekute ettevalmistamine ja järelmeetmed;
- f) Euroopa Andmekaitsevenõukogu poolt vastu võetud arvamuste, järelevalveasutuste vahelisi vaidlusi käsitlevate otsuste ja muude dokumentide ettevalmistamine, koostamine ja avaldamine.

Artikkel 72

Konfidentsiaalsus

1. Euroopa Andmekaitsevenõukogu arutelud on konfidentsiaalsed.
2. Juurdepääsu Euroopa Andmekaitsevenõukogu liikmetele, ekspertidele ja kolmandate isikute esindajatele esitatud dokumentidele reguleeritakse määrusega (EÜ) nr 1049/2001.

VIII PEATÜKK

ÕIGUSKAITSEVAHENDID, VASTUTUS JA SANKTSIOONID

Artikkel 73

Õigus esitada järelevalveasutusele kaebus

1. Ilma et see piiraks teiste halduslike või õiguslike kaitsevahendite kohaldamist, on igal andmesubjektil õigus esitada kaebus ühele järelevalveasutusele, eelkõige liikmesriigis, kus on ta alaline elukoht, töökoht või väidetava rikkumise koht, kui andmesubjekt on seisukohal, et teda puudutavate isikuandmete töötlemine ei ole kooskõlas käesoleva määrusega.
2. (...)
3. (...)
4. (...)
5. Järelevalveasutus, kellele kaebus esitati, teavitab kaebuse esitajat kaebuse menetlemise käigust ja tulemusest, sealhulgas artikli 74 kohasest õiguskaitsevahendi kasutamise võimalusest (...).

Artikkel 74

Õigus kasutada tõhusat õiguskaitsevahendit järelevalveasutuse vastu

1. Ilma et see piiraks teiste halduslike kaitsevahendite või kohtuväliste heastamisvahendite kohaldamist, on igal füüsilisel või juriidilisel isikul õigus kasutada tõhusat õiguskaitsevahendit järelevalveasutuse õiguslikult siduva otsuse vastu, mis neid puudutab.

2. Ilma et see piiraks teiste halduslike kaitsevahendite või kohtuväliste heastamisvahendite kohaldamist, on igal andmesubjektil õigus kasutada tõhusat õiguskaitsevahendit, kui artiklite 51 ja 51a kohaselt pädev järelevalveasutus ei käsitle kaebust või ei teavita andmesubjekti kolme kuu jooksul või liidu või liikmesriigi õiguse kohaselt sätestatud lühema ajavahemiku jooksul artikli 73 alusel esitatud kaebuse menetlemise käigust või tulemustest.

3. (...) Järelevalveasutuse vastu algatatakse menetlus selle liikmesriigi kohtus, kus järelevalveasutus asub.

3a. Kui menetlus algatatakse järelevalveasutuse otsuse vastu, millele eelnes järjepidevuse mehhanismi kohane Euroopa Andmekaitsekoostöö nõukogu arvamus või otsus, edastab järelevalveasutus selle arvamuse või otsuse kohtule.

4. (...)

5. (...)

Artikkel 75

Õigus kasutada tõhusat õiguskaitsevahendit vastutava töötleja või volitatud töötleja vastu

1. Ilma et see piiraks mis tahes kättesaadava haldusliku kaitsevahendi või kohtuvälise heastamisvahendi kohaldamist, sealhulgas õigust esitada järelevalveasutusele artikli 73 alusel kaebus, on andmesubjektidel õigus kasutada tõhusat õiguskaitsevahendit, kui nad leiavad, et nende käesolevast määrusest tulenevaid õigusi on rikunud nende isikuandmete sellise töötlemise tulemusel, mis on vastuolus käesoleva määrusega.

2. Vastutava töötleja või volitatud töötleja vastu algatatakse menetlus selle liikmesriigi kohtus, kus vastutav töötleja või volitatud töötleja asub (...). Menetluse võib algatada ka selle liikmesriigi kohtus, kus asub andmesubjekti alaline elukoht, välja arvatud juhul, kui vastutav töötleja või volitatud töötleja on avalikku võimu teostav avaliku sektori asutus.

3. (...)

4. (...)

Artikkel 76

Andmesubjektide esindamine

1. Andmesubjektil on õigus volitada asutust, organisatsiooni või ühendust, kes on vastavalt liikmesriigi õigusaktile nõuetekohaselt asutatud ja kelle põhikirjajärgsed eesmärgid hõlmavad andmesubjektide õiguste ja vabaduste kaitsmist seoses nende isikuandmete kaitsmisega, esitama tema nimel kaebust ja kasutama tema nimel artiklites 73, 74 ja 75 osutatud õigusi.
 - 1a. (...)
2. Liikmesriigid võivad ette näha, et mis tahes lõikes 1 osutatud asutusel, organisatsioonil või ühendusel on andmesubjekti volitusest sõltumatult vastavas liikmesriigis artikli 73 kohaselt õigus esitada (...) pädevale järelevalveasutusele kaebus ning kasutada artiklites 73, 74 ja 75 osutatud õigusi, kui ta leiab, et isikuandmete käesoleva määrusega vastuolus oleva töötlemise tulemusel on rikutud andmesubjekti õigusi.
3. (...)
4. (...)

Artikkel 76a

Menetluse peatamine

1. Kui liikmesriigi pädeval kohtul on teavet, et teise liikmesriigi pädevas kohtus toimub (...) sama vastutava või volitatud töötleja töötlemistegevusega seotud sama sisuga menetlus, võtab ta ühendust teise liikmesriigi kohtuga, et kinnitada sellise menetluse olemasolu.
2. Kui teise liikmesriigi pädevas kohtus toimub (...) sama vastutava või volitatud töötleja töötlemistegevusega seotud sama sisuga menetlus, võib iga pädev kohus, välja arvatud kohus, kuhu pöörduiti esimesena, oma menetluse peatada.

2a. Kui see menetlus toimub esimese astme kohtus, võivad kõik kohtud peale kohtu, kuhu esimesena pöörduti, menetlusosalise taotlusel ka pädevusest keelduda, kui kohus, kuhu pöörduti esimesena, on kõnealustes asjades pädev ja kui selle riigi õigusaktid võimaldavad neid kohtuasju liita.

3. (...).

Artikkel 77

Õigus hüvitisele ja vastutus

1. Kõikidel isikutel, kes on kandnud materiaalset või mittemateriaalset kahju sellise töötlemise tagajärjel, mis ei vasta käesoleva määruse sätetele, on õigus saada vastutavalt töötlejalt või volitatud töötlejalt hüvitist tekitatud kahju eest.
2. Iga kõnealuse töötlemisega seotud vastutav töötleja (...) vastutab kahju eest, mis on tekkinud tema töötlemisest, mis ei ole kooskõlas käesoleva määrusega. Volitatud töötleja vastutab (...) töötlemise käigus tekitatud kahju eest ainult siis, kui ta ei ole täitnud käesoleva määruse nõudeid, mis on suunatud konkreetselt volitatud töötlejatele, või kui ta pole järginud vastutava töötleja seaduslikke juhiseid või on tegutsenud nende vastaselt.
3. Vastutav töötleja või volitatud töötleja vabastatakse lõike 2 kohaselt vastutusest, (...) kui ta (...) tõendab, et ta ei ole (...) mingil viisil vastutav kahju põhjustanud sündmuse eest.
4. *Kui sama töötlemisega on seotud rohkem kui üks vastutav töötleja või volitatud töötleja või nii vastutav töötleja kui ka volitatud töötleja ning nad on vastutavad lõigete 2 ja 3 kohaselt töötlemisega tekitatud kahju eest (...) võetakse iga vastutav või volitatud töötleja (...) vastutusele kogu kahju eest.*

5. Kui vastutav või volitatud töötaja on vastavalt lõikele 4 maksnud tekitatud kahju eest täieliku hüvitise, on sellel vastutaval või volitatud töötajal õigus nõuda teistelt sama töötlemisega seotud vastutavatelt või volitatud töötajatelt tagasi seda hüvitise osa, mis vastab lõikes 2 sätestatud tingimuste kohaselt sellele osale kahjust, mille eest nemad vastutavad.
6. Kohtumenetlus hüvitise saamise õiguse kasutamiseks algatatakse artikli 75 lõikes 2 osutatud liikmesriigi siseriikliku õiguse kohaselt pädevates kohtutes.

Artikkel 78

Karistused

(...)

Artikkel 79

Haldustrahvide määramise üldtingimused

1. Iga järelevalveasutus (...) tagab, et käesoleva artikli kohane haldustrahvide määramine artikli 79a kohaste käesoleva määruse rikkumiste eest (...) on igal üksikul juhul tõhus, proportsionaalne ja hoiatav.
2. (...)
- 2a. Haldustrahve kohaldatakse iga üksiku juhu asjaoludest sõltuvalt, kas lisaks artikli 53 lõike 1b punktides a–f osutatud meetmetele või nende asemel. Otsustades igal konkreetsel juhul haldustrahvi määramise (...) ja haldustrahvi suuruse üle, pööratakse asjakohast tähelepanu järgmisele:

- a) rikkumise laad, raskus ja kestus, võttes arvesse asjaomase töötlemise laadi, ulatust või eesmärki, samuti mõjutatud andmesubjektide hulka ja neile tekitatud kahju suurust;
 - b) kas rikkumine pandi toime tahtlikult või hooletusest;
 - c) (...);
 - d) vastutava või volitatud töötleja poolt võetud meetmed andmesubjektide kantava kahju leevendamiseks;
 - e) vastutava või volitatud töötleja vastutuse aste, võttes arvesse nende poolt artiklite 23 ja 30 kohaselt võetud tehnilisi ja organisatoorseid meetmeid;
 - f) vastutava või volitatud töötleja eelnevad asjakohased rikkumised;
 - g) (...);
 - h) millisel viisil sai järelevalveasutus rikkumisest teada, eelkõige kas ja kui jah, siis millisel määral vastutav või volitatud töötleja teatas rikkumisest;
 - i) kui asjaomase vastutava või volitatud töötleja suhtes on samas küsimuses varem võetud artikli 53 (...) lõike 1b punktides a, d, e ja f osutatud meetmeid, siis nende meetmete järgimine;
 - j) artikli 38 kohaste heakskiidetud toimimisjuhendite või artikli 39 kohaste heakskiidetud sertifitseerimismehhanismide järgimine;
 - k) (...);
 - l) (...);
 - m) muud raskendavad või kergendavad tegurid, mis on kohaldatavad juhtumi asjaoludele.
3. (...)
- 3a. (...)

3b. Iga liikmesriik võib sätestada eeskirju selle kohta, kas ja millisel määral võib haldustrahve määrata selles liikmesriigis asutatud avaliku sektori asutustele ja organitele.

4. Käesoleva artikli kohaste volituste (...) kasutamise suhtes järelevalveasutuse poolt kohaldatakse kooskõlas liidu ja liikmesriigi õigusega asjakohaseid menetluslikke kaitsemeetmeid, sealhulgas tõhusat õiguskaitset ja nõuetekohast menetlust.

5. Liikmesriigid võivad artikli 79a lõigetes 1, 2 ja 3 osutatud haldustrahvide osas eeskirju mitte sätestada, kui nende õigussüsteemis ei ole haldustrahve ette nähtud ja nendes lõigetes osutatud rikkumiste suhtes kohaldatakse [artikli 91 lõikes 2 osutatud kuupäevaks] nende siseriikliku õiguse kohaselt juba kriminaalkaristusi, tagades, et need kriminaalkaristused on tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad, võttes arvesse käesolevas määruses sätestatud haldustrahvide taset.

Kui liikmesriigid nii otsustavad, teevad nad komisjonile teatavaks oma kriminaalõiguse asjaomased osad.

Artikkel 79a

Haldustrahvid

1. Järelevalveasutus (...) võib määrata trahvi, mis ei ületa 250 000 eurot, või ettevõtja puhul 0,5 % tema (...) eelneva majandusaasta ülemaailmsest aastasest kogukäibest, vastutavale töötlejale, kes tahtlikult või hooletusest:

a) ei vasta artikli 12 lõikes 2 osutatud ajavahemiku jooksul andmesubjekti taotlustele;

b) võtab tasu, rikkudes sellega artikli 12 lõike 4 esimese lause sätteid.

2. Järelevalveasutus (...) võib määrata trahvi, mis ei ületa 500 000 eurot, või ettevõtja puhul 1 % tema eelneva majandusaasta ülemaailmsest aastasest (...) kogukäibest, vastutavale või volitatud töötlejale, kes tahtlikult või hooletusest:

- a) ei esita andmesubjektile teavet või (...) esitab talle puuduliku teabe või ei esita teavet [õigeaegselt või] [piisavalt] läbipaistval viisil vastavalt artikli 12 lõikele 3, artiklile 14 ja artiklile 14a;
- b) ei võimalda andmesubjektile juurdepääsu või ei paranda isikuandmeid vastavalt artiklitele 15 ja 16 (...);
- c) ei kustuta isikuandmeid, rikkudes sellega artikli 17 lõike 1 punkti a, b, d või e kohast õigust andmete kustutamisele ja õigust olla unustatud;
- d) (...)
- da) töötleb isikuandmeid, rikkudes sellega artikli 17a kohast õigust töötlemise piiramisele, või ei teavita andmesubjekti enne töötlemise piiramise lõpetamist vastavalt artikli 17a lõikele 4;
- db) ei edasta teavet andmete parandamise, kustutamise või töötlemise piiramise kohta kõigile vastuvõtjatele, kellele vastutav töötleja on isikuandmed avaldanud, rikkudes sellega artiklit 17b;
- dc) ei esita andmesubjekti puudutavaid isikuandmeid (...), rikkudes sellega artiklit 18;
- dd) töötleb isikuandmeid pärast seda, kui andmesubjekt on esitanud artikli 19 lõike 1 kohaselt vastuväite ja ei tõenda, et töötlemine toimub mõjuval õiguspärasel põhjusel, mis kaalub üles andmesubjekti huvid, õigused ja vabadused, või õigusnõuete koostamise, esitamise või kaitsmise eesmärgil;
- de) ei esita andmesubjektile teavet, mis puudutab õigust esitada vastuväide isikuandmete töötlemisele otseturunduse eesmärgil vastavalt artikli 19 lõikele 2, või jätkab andmete töötlemist otseturunduse eesmärgil pärast andmesubjekti vastuväidet, rikkudes sellega artikli 19 lõiget 2a;
- e) ei määra üldse või piisavas ulatuses kindlaks kaasvastutavate töötlejate asjakohaseid kohustusi vastavalt artiklile 24;

- f) ei säilita üldse või piisaval määral dokumente vastavalt artiklile 28 ja artikli 31 lõikele 4;
- g) (...)

3. Järelevalveasutus (...) võib määrata trahvi, mis ei ületa 1 000 000 eurot, või ettevõtja puhul 2 % tema eelneva majandusaasta ülemaailmsest aastasest kogukäibest, vastutavale või volitatud töötlejale, kes tahtlikult või hooletusest:

a) töötleb isikuandmeid ilma töötlemist lubava (...) õigusliku aluseta või ei täida artiklite 6, 7, 8 ja 9 kohaseid nõusoleku andmise tingimusi;

b) (...);

c) (...);

d) ei täida tingimusi, (...) mis on seotud automatiseeritud töötlusel põhinevate üksikotsuste tegemise, sealhulgas profiilianalüüsiga vastavalt artiklile 20;

da) ei (...) kohalda vajalikke meetmeid või ei suuda tõendada vastavust artiklitele 22 (...) ja 30;

db) ei määra esindajat, rikkudes sellega artiklit 25;

dc) töötleb isikuandmeid või annab selleks korralduse, rikkudes sellega (...) artiklit 26;

dd) ei hoiata või ei teata isikuandmetega seotud rikkumisest või ei anna järelevalveasutusele või andmesubjektile [õigeaegselt] või täies ulatuses teada isikuandmetega seotud rikkumisest, rikkudes sellega artikleid 31 ja 32;

de) ei tee isikuandmete kaitse mõjuhinnaangut, rikkudes sellega artiklit 33, või töötleb isikuandmeid järelevalveasutusega eelnevalt konsulteerimata, rikkudes sellega artikli 34 lõiget 2;

e) (...);

- f) kuritarvitab isikuandmete kaitse pitserit või märgist artikli 39 tähenduses või ei täida artiklites 38a ja 39a sätestatud tingimusi ja menetlusi;
- g) edastab andmeid kolmandas riigis asuvale vastuvõtjale või rahvusvahelisele organisatsioonile või annab korralduse seda teha, rikkudes sellega artikleid 4–44;
- h) ei täida järelevalveasutuse ajutist või alalist töötlemiskeeldu või andmevoogude peatamise keeldu vastavalt artikli 53 lõikele 1 või ei anna juurdepääsu, rikkudes sellega artikli 53 lõiget 1.
- i) (...)
- j) (...).
- 3a. Kui vastutav või volitatud töötaja rikub tahtlikult või hooletusest mitut lõigetes 1, 2 või 3 loetletud käesoleva määruse sätet, ei või trahvi kogusumma ületada summat, mis on sätestatud seoses raskeima rikkumisega.
4. (...)

Artikkel 79b

Karistused

1. Käesoleva määruse (...) rikkumiste puhul, eelkõige rikkumiste puhul, mille eest ei määrata (...) artikli 79a kohaselt haldustrahve, kehtestavad liikmesriigid selliste rikkumiste eest kohaldatavate karistuste korra ja võtavad kõik vajalikud meetmed selle täitmise tagamiseks (...). Sellised karistused peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.
2. (...).
3. *Iga liikmesriik teavitab komisjoni hiljemalt artikli 91 lõikes 2 nimetatud kuupäevaks vastavalt lõikele 1 vastu võetud õigusnormidest ning viivitamata kõigist hilisematest või neid mõjutavatest muudatustest.*

IX PEATÜKK

ANDMETÖÖTLUSE ERIOLUKORDI KÄSITLEVAD SÄTTED

Artikkel 80

Isikuandmete töötlemine ning sõna- ja teabevabadus

1. Liikmesriigi siseriiklikus õiguses (...) ühitatakse käesoleva määruse kohane õigus isikuandmete kaitsele ning sõna- ja teabevabaduse õigus, muu hulgas seoses isikuandmete töötlemisega ajakirjanduslikel eesmärkidel ning akadeemilise, kunstilise või kirjandusliku eneseväljenduse tarbeks.
2. Seoses isikuandmete töötlemisega ajakirjanduslikel eesmärkidel ning akadeemilise, kunstilise või kirjandusliku eneseväljenduse tarbeks näevad liikmesriigid ette vabastusi või erandeid II peatüki (põhimõtted), III peatüki (andmesubjekti õigused), IV peatüki (vastutav töötleja ja volitatud töötleja), V peatüki (isikuandmete edastamine kolmandatele riikidele ja rahvusvahelistele organisatsioonidele), VI peatüki (sõltumatud järelevalveasutused) ja VII peatüki (koostöö ja järjepidevus) sätetest, kui need on vajalikud, et ühitada õigus isikuandmete kaitsele ning sõna- ja teabevabadusega (...).

Artikkel 80a

Isikuandmete kaitse ja üldsuse juurdepääs ametlikele dokumentidele

Avaliku sektori asutus või avaliku sektori organ või erasektori organ võib avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks avaldada tema valduses olevates ametlikes dokumentides sisalduvaid isikuandmeid kooskõlas liidu või kõnealusele avaliku sektori asutusele või organile kohaldatavate liikmesriigi õigusaktidega, et ühitada üldsuse juurdepääs sellistele ametlikele dokumentidele ja käesoleva määruse kohane õigus isikuandmete kaitsele.

Artikkel 80aa

Isikuandmete töötlemine ja avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamine

Avaliku sektori asutus või avaliku sektori organ või erasektori organ võib avalikes huvides oleva ülesande täitmiseks avaldada tema valduses olevas teabes sisalduvaid isikuandmeid kooskõlas liidu või kõnealusele avaliku sektori asutusele või organile kohaldatavate liikmesriigi õigusaktidega, et ühitada selliste ametlike dokumentide ja avaliku sektori valduses oleva teabe taaskasutamine ning käesoleva määruse kohane õigus isikuandmete kaitsele.

Artikkel 80b

Riikliku isikukoodi töötlemine

Liikmesriigid võivad kindlaks määrata konkreetsed tingimused, mille kohaselt võib töödelda riiklikku isikukoodi või muud üldkasutatavat tunnust. Sellisel juhul kasutatakse riiklikku isikukoodi või muud üldkasutatavat tunnust üksnes vastavalt asjakohastele kaitsemeetmetele, mis on ette nähtud andmesubjekti õiguste ja vabaduste tagamiseks käesoleva määruse kohaselt.

Artikkel 81

Isikuandmete töötlemine tervise kaitseks

(...)

Artikkel 81a

Geneetiliste andmete töötlemine

(...)

Artikkel 82

Töötlemine töösuhte kontekstis

1. Liikmesriigid võivad õigusaktide või kollektiivlepingutega ette näha täpsemad eeskirjad, et tagada õiguste ja vabaduste kaitse seosestõtajate isikuandmete töötlemisega töösuhete kontekstis, eelkõige seoses töötajate värbamisega, töölepingu, sealhulgas õigusaktides või kollektiivlepingutes sätestatud kohustuste täitmisega, juhtimisega, töö kavandamise ja korraldamisega, võrdsuse ja mitmekesisusega töökohal, tervishoiu ja tööohutusega, tööandja või kliendi vara kaitsega ning tööhõivega seotud õiguste ja hüvitiste isikliku või kollektiivse kasutamisega ja töösuhete lõppemisega. (...)
2. Iga liikmesriik teavitab komisjoni hiljemalt artikli 91 lõikes 2 nimetatud kuupäevaks vastavalt lõikele 1 vastu võetud õigusnormidest ning viivitamata kõigist hilisematest või neid mõjutavatest muudatustest.
3. Liikmesriigid võivad õigusaktidega kindlaks määrata tingimused, mille kohaselt võib töösuhte kontekstis isikuandmeid töödelda töötaja nõusolekul.

Artikkel 82a

Töötlemine sotsiaalkaitse eesmärkidel

(...)

Artikkel 83

Avalikes huvides toimuva arhiveerimise eesmärgil, teaduslikel ning statistika- või ajaloouurimuste eesmärkidel kogutavate isikuandmete töötlemisel kohaldatavad erandid

1. Kui isikuandmeid töödeldakse teaduslikel ning statistika- või ajaloouurimuste eesmärkidel, võib liidu või liikmesriigi õiguses, tingimusel et võetakse asjakohased meetmed andmesubjekti õiguste ja vabaduste kaitsmiseks, näha ette erandid artikli 14a lõigetest 1 ja 2 ning artiklitest 15, 16, 17, 17a, 17b, 18 ja 19, niivõrd, kuivõrd sellised erandid on vajalikud konkreetsete eesmärkide täitmiseks.
- 1a. Kui isikuandmeid töödeldakse avalikes huvides arhiveerimise eesmärgil, võib liidu või liikmesriigi õiguses, tingimusel et võetakse asjakohased meetmed andmesubjekti õiguste ja vabaduste kaitsmiseks, näha ette erandid artikli 14a lõigetest 1 ja 2 ning artiklitest 15, 16, 17, 17a, 17b, 18, 19, 23, 32, 33 ja artikli 53 lõike 1b punktidest d ja e, niivõrd, kuivõrd sellised erandid on vajalikud nende eesmärkide täitmiseks.
- 1b. Juhul kui **lõigetes** 1 ja 1a nimetatud töötlemise laadi kasutatakse samal ajal muudel eesmärkidel, võib tehtavaid erandeid kohaldada üksnes nendes lõigetes nimetatud eesmärgil tehtavale töötlemisele.
2. Lõigetes 1 ja 1a osutatud asjakohased kaitsemeetmed sätestatakse liidu või liikmesriikide õigusaktides ja on sellised, millega tagatakse, et isikuandmete suhtes kohaldatakse käesoleva määruse kohaseid tehnoloogilisi ja/või organisatsioonilisi kaitsemeetmeid (...), vähendada miinimumini isikuandmete töötlemist kooskõlas proportsionaalsuse ja vajalikkuse põhimõttega, näiteks andmete pseudonümiseerimisega, välja arvatud juhul, kui need meetmed takistavad töötlemise eesmärgi saavutamist ja seda eesmärki ei saa mõistlike vahenditega muu viisil täita.
3. (...).

Artikkel 84

Saladuse hoidmise kohustused

1. (...) Liikmesriigid võivad vastu võtta erieeskirju, et kehtestada artikli 53 lõike 1 punktides da ja db sätestatud järelevalveasutuste (...) volitused seoses vastutavate töötlejate või volitatud töötlejatega, kellel on liidu või liikmesriigi õigusaktide või pädevate asutuste kehtestatud eeskirjade alusel ametisaladuse hoidmise kohustus või muu samaväärne saladuse hoidmise kohustus või kutseühenduste jälgitav ja jõustatav kutse-eetika järgimise kohustus, kui see on vajalik ja proportsionaalne, et ühildada isikuandmete kaitse õigust ja saladuse hoidmise kohustust. Neid eeskirju kohaldatakse üksnes nende isikuandmete suhtes, mis vastutav töötleja või volitatud töötleja on saanud saladuse hoidmise kohustusega hõlmatud tegevuse käigus.
2. Iga liikmesriik teavitab hiljemalt artikli 91 lõikes 2 nimetatud kuupäevaks komisjoni vastavalt lõikele 1 vastu võetud eeskirjadest ning viivitamata kõigist hilisematest neid mõjutavatest muudatustest.

Artikkel 85

Kirikute ja usuühenduste suhtes kehtivad isikuandmete kaitse eeskirjad

1. Kui käesoleva määruse jõustumise ajal kohaldavad liikmesriigi kirikud ja usuühendused või -kogukonnad põhjalikke eeskirju, mis on seotud üksikisikute kaitsega isikuandmete töötlemisel, võib nende eeskirjade kohaldamist jätkata tingimusel, et need viiakse kooskõlla käesoleva määruse sätetega.
2. Kirikuid ja usuühendusi, kes kohaldavad põhjalikke eeskirju kooskõlas lõikega 1, kontrollib sõltumatu järelevalveasutus, mis võib olla üks kindel asutus, kui ta vastab määruse VI peatükis sätestatud nõuetele.

X PEATÜKK

DELEGEERITUD ÕIGUSAKTID JA RAKENDUSAKTID

Artikkel 86

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antud õiguse suhtes võtta vastu delegeeritud õigusakte kohaldatakse käesolevas artiklis sätestatud tingimusi.
2. (...) Artikli 39a lõikes 7 (...) osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.
3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad (...) artikli 39a lõikes 7 (...) osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. (...) Artikli 39a lõike 7 (...) alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Artikkel 87

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab komitee. Kõnealune komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
2. Kui on viidatud käesolevale lõikele, kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.
3. Kui on viidatud käesolevale lõikele, kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 8 koostoimes nimetatud määruse artikliga 5.

XI PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

Artikkel 88

Direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamine

1. Direktiiv 95/46/EÜ tunnistatakse kehtetuks.
2. Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiivile käsitatakse viidetena käesolevale määrusele. Viiteid direktiivi 95/46/EÜ artikli 29 alusel loodud tööühmale üksikisikute kaitseks seoses isikuandmete töötlemisega käsitatakse viidetena käesoleva määrusega loodud Euroopa Andmekaitsekoogule.

Artikkel 89

Seos direktiiviga 2002/58/EÜ ja selle muutmine

1. Käesoleva määrusega ei panda füüsilistele ega juriidilistele isikutele lisakohustusi isikuandmete töötlemise suhtes, mis toimub seoses üldkasutatavate elektrooniliste sideteenuste osutamisega üldkasutatavates sidevõrkudes Euroopa Liidus ja mis on seotud küsimustega, mille puhul kehtivad nende suhtes direktiivis 2002/58/EÜ sätestatud erikohustused, millel on sama eesmärk.
- 2 (...)

Artikkel 89a

Seos varem sõlmitud lepingutega

Isikuandmete kolmandatele riikidele või rahvusvahelistele organisatsioonidele edastamist hõlmavad rahvusvahelised lepingud, mille liikmesriigid sõlmisid enne käesoleva määruse jõustumist ja mis on kooskõlas direktiiviga 95/46/EÜ, jäävad jõusse kuni nende muutmise, asendamise või tühistamiseni.

Artikkel 90

Hindamine

1. Komisjon esitab korrapäraste ajavahemike järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule käesoleva määruse hindamise ja läbivaatamise kohta aruanded.
2. Nimetatud hindamiste raames kontrollib komisjon eelkõige koostööd ja järjepidevust käsitleva VII peatüki sätete kohaldamist ja toimimist.
3. Esimene aruanne esitatakse hiljemalt neli aastat pärast käesoleva määruse jõustumist. Järgnevad aruanded esitatakse seejärel iga nelja aasta tagant. Aruanded avalikustatakse.
4. Komisjon esitab vajaduse korral asjakohased ettepanekud käesoleva määruse muutmiseks ning teiste õigusaktide kohandamiseks, eelkõige võttes arvesse infotehnoloogia ja infoühiskonna arengut.

Artikkel 91

Jõustumine ja kohaldamine

1. Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.
2. Seda hakatakse kohaldama [*kahe aasta möödumisel pärast lõikes 1 osutatud kuupäeva*].

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja
